

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idrji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski

dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723

CEADAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.000 lir - Leto XLV. št. 220 (13.451)

Trst, nedelja, 24. septembra 1989

Na posvetu mladih industričev na Capriju

Andreotti: Demokracijo ogrožajo razni lobbyji ne pa politične stranke

CAPRI — »Za eno stvar se bom do konca svojega življenja z vsemi silami boril: to je za splošno volilno pravico,«
je zaključil svoj poseg na posvetu mladih industričev na Capriju. Pri tem pa je ministrski predsednik tudi poudaril, »da ta temelj demokracije ne ogrožajo stranke, temveč nove formacije in lobbyji, ki ne spoštujejo demokracije in ustave«, drugo nevarnost za splošno volilno pravico pa po njegovem mnenju predstavljajo tisti, ki si skušajo zagotoviti nadzor nad prevelikim številom sredstev za informiranje.

S tem je Andreotti najbrž želel odgovoriti mladim industričevom, ki so precej pozornosti posvetili razpravam o prevelikem prepletanju politike in podjetništva, kar po njihovem mnenju lahko vodi v klientelizem in kriminal. Andreotti je tudi odločno povedal, da je treba več jasnosti vnesti v zakone proti monopolom, ki lahko s svojo močjo vplivajo na manjšo politično avtonomijo.

Ministrski predsednik je del svojega posega namenil tudi razme-

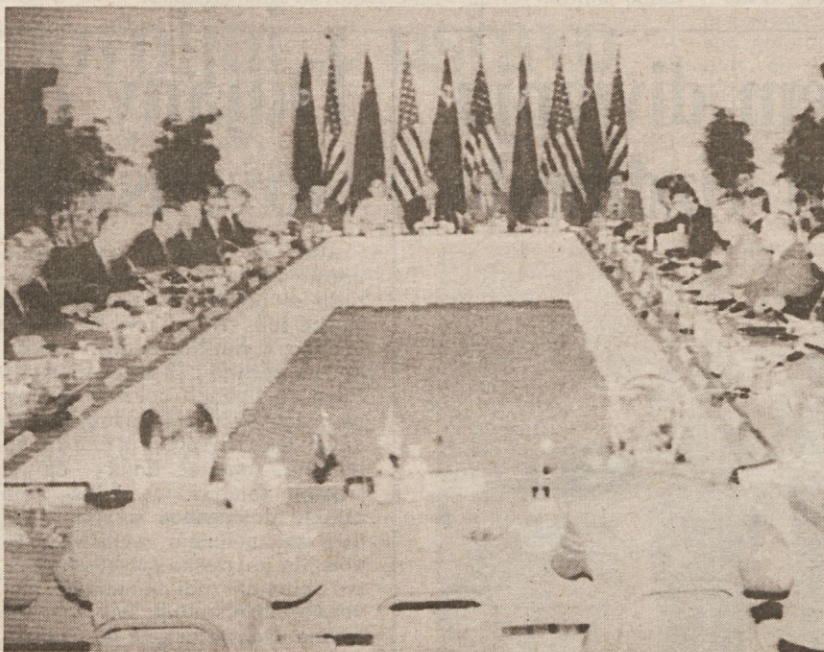
ram na Jugu in se zavzel za večji javni nadzor nad vsemi porabljenimi sredstvi, predvsem pa bi po njegovem mnenju morali najti način za ustreznejše dodeljevanje javnih zakupov in še posebej podzakupov. O razširjenosti kriminala na Jugu pa je Andreotti dejal, da ta problem zadeva vse, »saj državo predstavljamo vsi in čeprav je odgovornost za nastale razmere različno velika, pa od nje nihče ne more pobegniti.«

Predsednik vlade pa se je na Capriju sestal tudi s predsednikom Confindustrie Pininfarino, s katerim sta se pogovarjala o načrtovanih gospodarskih ukrepih, ki jih je vlada pripravila za prihodnje leto. Kot je po srečanju povedal predsednik združenja italijanskih industričev, sta največ pozornosti namenila vprašanju stroškov delovne sile in davčni politiki, ki naj bi jo prilagodili ostalim državam Evropske skupnosti. S tem v zvezi pa bo že ta teden tudi cela vrsta srečanj med predstavniki Confindustrie in gospodarskimi ministri.

Sovjetska zveza umaknila pogoje o vesoljskem ščitu in vojni zvezd

Pozitivni rezultati vrha med ZDA in SZ v Wyomingu

Baker je izjavil, da bo dogovor Start sedaj dokončno izvedljiv
Morda že spomladi vrhunsko srečanje med Bushem in Gorbačovom



Sedež dvodnevnega minivrha ZDA-SZ v Wyomingu

(Telefoto AP)

WASHINGTON — Ameriški zunanji minister James Baker je včeraj sporočil novinarjem, ki spremljajo mini ameriško-sovjetski vrh v Wyomingu, da sta obe delegaciji bistveno napredovali v razpravi za dokončno strategijo jedrske razorožitve.

Bakerju je sovjetski kolega Ševardnadze namreč posredoval vsebino pisma Mihaila Gorbačova amerškemu predsedniku Bushu. V pismu se Sovjetska zveza uradno odpoveduje pogojem, ki so do sedaj bistveno zavirali dokončno ureditev dogovorov Start.

Sovjetska zveza je do danes namreč zahtevala od Američanov, naj se odrečejo »vojni zvezd«, to je predvsem raziskavam za sestavo vesoljskega štita.

Pogajanja za umik jedrskih raket daljšega dometa se bližajo torej pozitivnemu zaključku, v Wyomingu pa bi se lahko delegaciji okvirno zmenili tudi za vrhunsko srečanje med ameriškim in sovjetskim predsednikom. V poznih večernih urah je iz ZDA prišla vest, da je predsednik Bush sam priznal, da se bosta z Gorbačovom sestala najbrž že spomladi. Vrhunsko zasedanje bo potekalo najbrž v Washingtonu.

Novi kolumbijski pravosodni minister je novinar Lemos

BOGOTA — Potem, ko je kolumbijska ministrica za pravosodje Monica De Greiff včeraj potrdila svoj odstop, je kolumbijski predsednik Virgilio Barco za novega pravosodnega ministra imenoval Carlosa Lemos Simmonsa. Lemos je po poklicu novinar, v sedanji kolumbijski vladi pa je bil minister za komunikacije. Novi pravosodni minister je star 55 let, od leta 1980 do 1982 je bil tudi kolumbijski zunanji minister, do julija pa je bil tudi veleposlanik pri Organizaciji ameriških držav.

Ob odstopu pa je bivša ministrica De Greiffova poudarila, da se za ta korak ni odločila zaradi strahu pred morebitnimi posledicami, ki jih bi lahko položaj pravosodnega ministra prinesel njej osebno ali pa članom njene družine, temveč naj bi odstopila zato, ker je baje predsednik Barco menil, da je boljše če za pravosodnega ministra imenuje koga drugega. Monica De Greiff odhaja na oddih, govori pa se, da naj bi jo že kmalu imenovali za ambasadorico na Portugalskem.

V Pretorii so se za las izognili spopadu med črnci in neonacističnimi organizacijami

De Klerkova vlada prepovedala demonstracijo žensk, ki se borijo proti apartheidu v JAR

PRETORIA — Številne skupine južnoafriških belcev, potomcev Burov in nostalgiki burskih republik Oranje in Transvaal, so se s pridihom zloglasnih nacističnih parol spravile na južnoafriškega predsednika De Klerka, ker je po njihovem mnenju klonil pred zahtevami črncev in bil preveč popustljiv do organizacij, ki se borijo proti apartheidu.

V Gorici sinoči odprli modni sejem Flash moda

NA 8. STRANI

Južnoafriška vlada je včeraj le za las preprečila, da bi v Pretorii izbruhnila prava vojna, saj so prepovedali demonstracijo ženske organizacije proti represiji, ki je hotela ponoviti pohod proti apartheidu, ki je bil dan prej v Durbanu. Skupinam neonacistov, ki branijo ugled belcev in Burov, je bila policija kos le s pregradami iz bodeče žice, vlada pa je dejansko klonila prav iz bojazni, da bi branilci »afrikanstva«
udarili po temnopoltih demonstrantih.

Zato je v noči na soboto prepovedala vse manifestacije proti apartheidu, dovolila pa je desničarskim ekstremistom, da so se podali na ulice. Skrajneži s tremi sedmicami na zastavi (znak zelo spominja na kljukasti križ) so na ves glas zahtevali, naj obesijo Mandelo in osvobodijo Barendra Strydoma, ki je bil obsojen na smrt zaradi namerne umora umora šestih temnopoltih pešcev.

Zastopnice ženskega gibanja so ugotovile, da je policija obdala z bodečo žico državno cesto iz Pretorie v Soweto. Kar 80 kilometrov vzornega uvoda v De Klerkovo demokratizacijo.

Na kotalkarskem SP v Roccarasu

Kokorovcu srebro



ROCCARASO — Včeraj je Poletov kotalkar Samo Kokorovec na svetovnem kotalkarskem prvenstvu, ki se odvija v Roccarasu (Abruzzi), dosegel še en izjemen uspeh. V kombinaciji je namreč za Tržačanom Sandrom Guerro osvojil srebrno kolajno. Dolgi program pa je osvojil Scott Cohen (ZDA) pred Guerro.



Množična demonstracija proti apartheidu v Durbanu ni bila deležna ponovitve v Pretorii

(Telefoto AP)

Sinoči v 1. kolu košarkarske B-2 lige

Jadran izgubil za eno točko

TRST — Jadranovi košarkarji so začeli prvenstvene boje v B-2 ligi s porazom za eno točko (74:75) proti novincu iz lige Vulcalu iz Ozzana Emilie. Minimalni poraz s polovico koša je seveda bil hladni tuš tako za igralce kot tudi za gledalce, ki so že upali v zmago, saj so naši košarkarji v 22. minuti že vodili z 12 točkami razlike (43:31).

Zares škoda, da so si jadrancovi nato napravili tako težko pridboljeno vodstvo. Očitno pa je bilo, da je našim proti koncu srečanja zmanjkalo sapa, saj trener Vatovec nima na razpolago enakovrednih menjav, ki bi lahko dovolili npr. Čuku, Rauberju in Daneuu, da bi si lahko odpočili. Zares škoda za ta minimalni poraz, kajti v primeru zmage na samem startu bi vsi igralci dobili novega samozaupanja v svoje moči. Z navdušenjem pa se premaga marsikatero oviro, nenazadnje tudi to, da bo že v tem tednu Robert Daneu moral na operacijo meniskusa.

Tako ali drugače, potrebno bo čimprej pozabiti na sinočni poraz in si takoj zavihati rokave, saj sedaj čaka naše košarkarje težko gostovanje v Ceseni.

Samo srečanje za jadrancove se ni začelo najbolje. Gostje, z odličnima Aurelijem in Sanguettolijem, so takoj povedli najprej na 6:0, nato (v 5. min.) kar na 12:2. V 7. min. pa so naši še vedno zaostajali za 10 točk (4:14). Z vstopom na igrišče Deana Oberdana pa se je igra precej razživila in jadrancovi so z delno razliko 12:0 stanje v 10. min. zmanjšali razliko na dve točki (12:14), v 12. min. pa so celo vodili za sedem (21:14). Vatovecvi varovanci so v tem delu igrali zares dobro. Hrabro in požrtvovalno so se borili v obrambi, v napadu pa sta se še zlasti izkazala Mauro Čuk in Sandi Rauber. Proti koncu polčasa pa je zelo dobro zaigral tudi Andrea Battini.

NADALJEVANJE NA 14. STRANI

Mednarodna borba proti narkomaniji bo letos ena glavnih tem pogovorov Zasedanje generalne skupščine OZN tokrat v znamenju optimizma in popuščanja napetosti

NEW YORK — Pozornost svetovne javnosti bo ta teden prav gotovo usmerjena na dogajanje v newyorški »Stekleni palači«, kjer bo potekala 44. plenarna skupščina Organizacije združenih narodov. Skupščina, ki ji bo predsedoval nigerijski predstavnik Joseph Garba, bo nedvomno pomembna priložnost za preverjanje oziroma za potrditev tistega pozitivnega »trends«, ki se zadnje čase kaže na svetovnem prizorišču zlasti zaradi bistveno boljše vzdušja, ki preveva odnose med svetovnimi velesilami, pa tudi zaradi številnih uspešnih pobud same Organizacije združenih narodov pri iskanju miroljubnih rešitev za razne konflikte, ki pretresajo svet. Ne nazadnje bo skupščina priložnost za preverjanje pozitivne odmevnosti nedavnega vrha neuvršenih v Beogradu.

Upoštevač prav ta »pozitivni trend« bi jutrišnje plenarno zasedanje OZN lahko dejansko prispevalo k utrjevanju zaupanja mednarodne skupnosti v vrednote večstranskega sodelovanja. Predvsem pa bi ta 44. skupščina lahko bila priložnost za utrjevanje ugleda same OZN, v katero je čutili zadnje čase vedno več zaupanja. Bodočnost je v neki svetovni vladi, ker postajajo veliki družbeni problemi vedno bolj skupni vsem državam in narodom sveta in ker

je med njimi vedno večja soodvisnost. To mnenje si počasi utira pot v zavesti človeštva, kot si utira pot zavest o vse bolj nenadomestljivi vlogi OZN.

Poleg mnogih spodbudnih uspehov OZN v prizadevanjih za popuščanje napetosti v raznih predelih sveta (mirnemu reševanju kriznih situacij smo bili na primer priča v Libiji in v precejšnji meri smo temu priča v Srednji Ameriki), pa beležimo tudi nekatere zastoje v teh naporih (Bližnji vzhod, Afganistan), in tem problematikam bo šla v prihodnjih dneh v »Stekleni palači« posebna pozornost.

Boleča točka so velike gospodarske teme razvoja in zadolženosti zaostalih držav. Tudi v mednarodni razpravi o teh argumentih, ki pobliže zadevajo odnose Sever-Jug, beležimo zadnje čase določeno sprostitve napetosti. Veliko pozornost bo OZN tokrat posvetila tudi nekaterim drugim aktualnim in perečim argumentom, kot so mamila, zaščita okolja in zaščita človekovih pravic. V tem okviru zavzema zlasti vprašanje boja proti mamilom posebno mesto.

Plenarna skupščina OZN bo velika priložnost tudi za novega italijanskega zunanjega ministra Giannija De Michelisa, ki je svoje poglede na mednarodno politiko ter na velike svetovne dileme današ-

njega časa izčrpno orisal prejšnje dni v parlamentu. Te poglede bo ponovil na skupščini OZN. De Michelis, ki mu vsi priznavajo dinamičnost, bo prinesel tudi nekaj izvirnih predlogov, kot je na primer priprava »evropskega načrta proti mamilom«, ki naj bi po Bushovem zgledu združil vso Evropo v enoten nastop. V tem okviru predlaga tudi uporabo varnostnih čet OZN v boju proti trgovcem z mamilom.

V osebnem notosu ministra De Michelisa je poleg nastopa na plenarni skupščini OZN še cela vrsta obrobnihih srečanj. Sestal se bo namreč z različnimi osebnostmi, začeni s ameriškim zunanjim ministrom Jamesom Bakerjem ter sovjetskim zunanjim ministrom Eduardom Ševardnadzejem, s katerim naj bi se v podrobnostih dogovoril za bližnji obisk Gorbačova v Italiji.

De Michelis je v svojem poročilu pred parlamentom posvetil veliko pozornosti tudi vzhodnim sosedam, zlasti Jugoslaviji (s katero je pred tednom dni podpisal v Umagu sporazum o Jadranskem sodelovanju), Avstriji in Madžarski, s katerimi snuje posebno štiristransko sodelovanje. Skupščina OZN bo priložnost za poglobitev tudi tega aspekta s kolegi iz omenjenih držav.

D. K.

Po večdnevem divjanju hurikan Hugo »izdihnil«



NEW YORK — Ameriški meteorologi so včeraj proglasili »smrt« hurikana Huga, ki se je »izpihal« še preden je dosegel področje Washingtona in New Yorka. Kljub temu pa so ga uvrstili na 10. mesto med 137 hurikani, ki so pustošili po ZDA od začetka tega stoletja.

Hugo je do obal ZDA prišel s Karibov, po moči pa so ga uvrstili na 10. mesto med 137 hurikani, ki so pustošili po ZDA od začetka tega stoletja. Hugo je pustošil s svojimi vetrovi, ki so dosegali hitrost 200 km na uro, in s hudim deževjem. V Charlestonu je za seboj pustil pravo razdejanje, odkrival strehe, podiral drevje, avtomobile in barke pa prestavljal, kot bi šlo za drobne igrače. Zanimivo je, da je Hugo povzročil relativno majhno škodo na čudovitih lesenih zgradbah iz 17. in 18. stoletja, mnogo bolj pa so bile poškodovane moderne zgradbe v mestu.

Precej škode je bilo tudi na otokih pred mestom, kjer so znana ameriška kopališča. Tam so več kot petmetrski valovi dobesedno preplavali vse, še zdaj pa tam ni električnega toka, grozi pa že pomanjkanje živil in pitne vode. Zaradi vsega tega je predsednik Bush proglasil področje Južne Caroline za »opustošeno področje«, ki ima pravico, do hitre pomoči osrednjih oblasti.

Zaradi izrednih razmer je policija proglasila policijsko uro, po ulicah Charlestona pa stalno patrolirajo vojski (na sliki AP), da bi preprečili kraje v zapuščenih domovih.

Dujany o imenovanju slovenskih ravnateljev

RIM — Šolske oblasti morajo upoštevati posebne pogoje, v katerih so prisiljene delovati manjšinske šole. To je stara pesem, ki je tako v rimskih centrih oblasti kot na periferiji še niso prebavili. Eden od tipičnih dokazov je problem imenovanja ravnateljev. Nedavni zakonski odlok z dne 10. julija 1989 namreč določa, da na srednjih šolah, ki ne dosežejo po zakonu določenega števila razredov ne imenujejo ravnatelja. To določilo je tržaško šolsko skrbništvo apliciralo tudi na nekatere slovenske nižje srednje šole (Opčine, Dolina, Nabrežina), ne da bi seveda upoštevalo specifične slovenskega manjšinskega šolstva.

Problem slovenskih nižjih sred-

njih šol brez lastnega ravnatelja je dokaj občuten med slovenskim življenjem. Zato bi bilo prav, da bi ministrstvo za šolstvo izdalo posebne norme glede izvajanja zakonskega odloka ter v tem okviru razpisala posebni natečaj za zapolnitev ravnateljskih mest v slovenskih nižjih srednjih šolah tržaške pokrajine.

S to zahtevo se je te dni obrnil na ministra za šolstvo Sergia Mattarelo senator valdostanskega gibanja Cesare Dujany, ki v okviru dogovorov med strankami raznih narodnostnih manjšin (v konkretnem primeru s stranko Slovenske skupnosti) dokaj skrbno spremlja tudi specifične probleme in potrebe slovenske manjšine v Italiji.

DK

Predsednik SZ Mihail Gorbačov deležan pohval gospe Thatcher



MOSKVA — Ob povratku iz Japonske se je britanski premier Margaret Thatcher ustavila v Moskvi, kjer se je sestala z Mihailom Gorbačovom. Po dveh uradnih razgovorih v Kremlju je gospa Thatcher dejala novinarjem, da popolnoma podpira politične in družbene izbire sovjetskega predsednika. Perestrojki je treba pomagati, je rekla gospa Thatcher, ki je sovjetskemu gostu priznala, da je v nekaj letih bistveno pripomogel k razvoju države, predvsem na področju demokratizacije družbe.

Gospa Thatcher je dejala tudi, da bo mogoče z dobro voljo in skupnimi močmi premostiti tehnične težave, ki so nastale po uvedbi perestrojke. Britanski premier in Mihail Gorbačov sta v razgovorih poglobila tudi nekaj gospodarskih tem, predvsem v luči bodočih britansko-sovjetskih načrtov, ter se zaustavila ob perečem vprašanju sovjetskih republik, ki se potegujejo za avtonomijo.

Na sliki (AP): Margaret Thatcher in Mihail Gorbačov v Kremlju

V Frankfurtu preveč jugoslovanskih kriminalcev

FRANKFURT — Vodja posebne enote frankfurtske policije za zatiranje kriminala Jugoslovancov Knut Stroh je zahteval, da Zvezna republika Nemčija uvede za jugoslovanske državljane vizume.

V včerajšnjem pogovoru s socialdemokratskim dnevnikom Frankfurter Rundschau je Stroh povedal svoje mnenje, da se dobro zaveda, da bi vstopna dovoljenja otežila potovanja Jugoslovancov, vendar pa je po njegovi oceni nujno »otežiti vstop kriminalcev v ZRN«.

Stroh je povedal, da so od začetka leta do konca avgusta odkrili v Frankfurtu na Meini 265 kaznivih dejanj, ki so jih zakrivali jugoslovanski državljani, zaprli so 143 ljudi, med njimi so jih 35 napotili v preiskovalni zapor.

Po letnem poročilu ministrstva za notranje zadeve o stanju notranje varnosti sodeč, spadajo jugoslovanski delavci v ZRN med tiste tujce, ki najbolj spoštujejo zakon. Druga stvar pa je s »turisti« iz Jugoslavije, ki prihajajo v Frankfurt, München in druga mesta samo zaradi kriminala. (dd)

Sindiklat novinarjev obalno-kraške regije

KOPER — Z ustanovnim občnim zborom v mali dvorani koprškega gledališča so novinarji obalno-kraške regije včeraj ustanovili svojo sindikalno organizacijo. Novinarski sindikat je bil ustanovljen po skoraj enoletnih pripravah in v dogovoru z zvezo obalnokraških sindikatov, ki je pobudo podprla kot proces demokratizacije sindikatov v Sloveniji.

Novinarji obalno-kraške regije so se prvi v Sloveniji odločili za to potezo, v kratkem pa jim bodo sledili še novinarji drugih regij in najbrž ni več daleč čas, ko bo sindikat ustanovljen tudi na republiški ravni. Za predsednika novega sindikata, ki ima nalogo, da štiti novinarski poklic in novinarja, je bil izvoljen koprski kolega Venčeslav Japelj.

Preiskava o delovanju tovarne Magdalen

CELOVEC — V koroškem deželnem parlamentu so z glasovi vseh treh zastopanih strank ustanovili preiskovalni odbor, ki naj bi raziskal dogajanje v beljaški tovarni celuloze Magdalen, z 1,18 milijarde šilingov največjim koroškim zgubarjem. To je že drugi tristrankarski preiskovalni odbor v zadnjih dveh letih.

Kot je pokazala sinočnja seja, bodo poslanci svobodnjaške in ljudske stranke, ki imajo v odboru večino, skušali dokazati politično krivdo socialistov, ki so do marca letos imeli večino v parlamentu deželnem zboru, zlasti še prejšnjega namestnika deželnega glavarja Erwina Fröhbauerja.

Zadeva se je še zaostrila, saj so prejšnjega lastnika tovarne inž. Wilhelma Papsta aretirali in je zdaj v celovškem preiskovalnem zaporu. Predsednik svobodnjakov in deželni glavar dr. Jörg Haider je pred dnevi sporočil, da je pristojnemu tožilstvu posredoval strogo zaupni investicijski obračun, ki ga je sestavila skupina direktorjev Magdalena. Iz njega sledi, da je dežela prispevala 1,18 milijarde šilingov, v resnici pa so opravili investicije za računovodsko ugotovljenih 842 milijonov. Razen tega so ugotovili, da je bil neki račun za 29 milijonov šilingov dvakrat plačan.

KPI trka na vrata francoskih socialistov

RIM — Italijanska komunistična partija se počasi, a nezadržno približuje velikim evropskim socialističnim družini. To mnenje kroži v Ul. Botteghe oscure po predvčerajšnjem srečanju tajnika Occhetta s francoskim predsednikom Francoisem Mitterrandom v Cortoni, kjer so proslavljali 200-letnico francoske revolucije in kjer so Mitterrand proglasili za častnega meščana.

Komunistični tajnik se je s socialističnim voditeljem iz Elizejske palače prijateljsko pogovarjal dobre pol ure. Izmenjala sta si poglede na razne mednarodne probleme, predvsem pa na odnose, ki vladajo v evropski levici. KPI želi vzpostaviti drugačno, tesnejše in tvornejše sodelovanje z evropskim socialističnim gibanjem, in Mitterrand je to željo nekako podprl. Najzgovornejše priznanje Occhetta je v tem, da ga je povabil na uradni obisk v Pariz.

Če so odnosi med KPI in socialističnimi strankami drugih držav v splošnem dobri, ne moremo istega trditi o odnosih KPI z italijanskimi socialisti, ki še zmerom gledajo z velikim nezaupevanjem na veliko levičarsko politično silo, ki jo predstavlja KPI. Znana so namreč stara stališča, da bi bile druge levo usmerjene sile v Italiji pripravljene na sodelovanje s KPI samo v primeru, da bi se same volilno okrepile in da bi se KPI volilno močno ošibila. Veliko pomislekov je tudi na preteklost KPI. Occhetto je po srečanju s francoskim predsednikom odločno poudaril, da problem ni več v kritičnem odnosu s preteklostjo, temveč v graditvi bodočnosti.

S strani PSI zaenkrat še ni bilo posebnih reakcij na srečanje v Cortoni, zato pa so reagirali socialdemokrati, ki so v svojem glasilu L'Umanità očitali komunistični partiji, da bi se rada s tujo pomočjo akreditirala kot alternativna sila za oblast v Italiji. Probleme italijanske levice je treba reševati v italiji, zatrjuje PSDI, ne pa preko Bonna ali Pariza.

Poleg Occhetta je Mitterrand vsekakor sprejel tudi italijanskega vladnega podpredsednika Claudia Martellija, s katerim je izmenjal mnenja zlasti o problemih evropskega socializma (tudi v luči Occhettovih teženj), pa tudi o drugih aktualnih temah, kot so imigracija, mamila in problematika sredstev javnega obveščanja.

tržno obvestilo

Ameriški znanstveniki
o stresu in gubah

Počitnice: dve leti izgubljeni v 15 dneh

NEW YORK — Nove potrditve, ki so prišle od znanstvenikov in raziskovalcev na simpoziju v Tokiju, so močno omajale mit o počitnicah. Sonce, tako morsko kot višinsko, škoduje koži in petnajst dni sončenja naj bi prineslo toliko škode, kolikor je koža sicer utrpela v obdobju vsaj dveh let.

V boj proti propadanju kože so se prvi spustili ameriški raziskovalci, začeni s Albertom Kligmanom z univerze v Pennsylvaniji. Dermatolog je opravil preizkuse z neko kremo, ki je vsebovala retinosko kislino, vendar so zmanjšanje gub botrovali stranski učinki, kakršna sta na primer pordečitev in draženje kože.

Od Amerike k Nemčiji. Prof. Manfred Puschmann z Eksperimentalne dermatološke klinike v Hamburgu je raziskave nadaljeval z uporabo retinola. Testi, ki jih je opravil profesor s svojo ekipo, so dali dobre rezultate in tako potrdili učinkovitost retinola z vidnim in občutnim zmanjšanjem gub in še zlasti brez stranskih učinkov.

Kremo prof. Puschmanna prodajajo v lekarnah pod imenom Anti-Age Retard in jo proizvaja multinacionalna družba KORFF. Po uspehih, ki jih je imela v Ameriki in v Evropi, dosega sedaj tudi v Italiji veliko popularnost. Najtede jo (z nekaj sreče) v lekarnah, pripravljena pa je za različne starosti: za 25, 35, 45 in 55 let. Krema, prilagojena za vsako starost, torej.

SZDL podpira stališča SKGZ in UIIF glede bodočnosti koprške televizije

KOPER — Predsedstvo obalno-kraškega medobčinskega sveta SZDL pozdravlja in podpira pobudo o ustanovitvi obmejne demilitariziranega pasu med Madžarsko, Jugoslavijo in Avstrijo, hkrati pa priporoča republiškim in zveznim pristojnim organom oziroma svojim delegatom v republiki in zvezni skupščini, naj sprožijo vprašanje raztegnitve tega pasu tudi na zahodno mejo z Italijo. Kajti »sodobno državno skupnost moramo graditi na osnovi medsebojnega zaupanja in cilju ustvarjanja takih pogojev življenja, ki bodo v čim večji meri omogočali svoboden pretok ljudi, idej in znanja«. To velja še zlasti za obalno-kraško območje, »kjer si delovni ljudje in občani želimo družbo sožitja, odprtosti in tesnejših oblik sodelovanja in vezi tudi s sosedi«.

Takole piše v tiskovnem sporočilu o poteku zadnjega zasedanja predsedstva MS SZDL v Kopru, na katerem so obravnavali še problem koprške televizije, srečanje Markovič-Andreotti in priprave na glasovanje o dopolnitvi k slovenski ustavi.

Predsedstvo MS SZDL podpira stališča TV Koper-Capodistria v iskanju rešitev tako za narodnostni kot za tako imenovani komercialni program, ki naj pomagata k dokončni ureditvi razmer. Obenem podpira stališča Unije Italijanov za Istro in Reko ter Slovenske kulturno-gospodarske zveze iz Trsta, ki nastopata kot subjekt razreševanja interesov na področju informiranja tako za italijansko narodno skupnost v Jugoslaviji kot za slovensko narodnostno skupnost v Italiji. Predsedstvo poleg tega vztraja na dokončni rešitvi problema vidnosti II. slovenskega TV programa na obalno-kraškem območju: če RTV Ljubljana zadeve ne bo že v najkrajšem rešila, bodo del naročnine s tega območja namensko preusmerili za izgradnjo naprav, ki bodo omogočile vidnost II. programa.

Sestanek med predsednikoma Antejem Markovičem in Giulio Andreottijem je po mnenju predsedstva MS SZDL izjemnega pomena za celovito jugoslovansko stvarnost, ker je bil - prvič po vojni - v

Istri, kjer sta se državnika sešla s pripadniki italijanske narodnosti. S tem »sta odgovorila vsem tistim, ki sedanje težnje v Jugoslaviji skušajo manipulirati skozi "odkrievanja" v sebi prilagojeni zgodovini«.

V zvezi z glasovanjem o ustavi, ki bo v sredo, 27. septembra, predsedstvo MS SZDL ugotavlja, da bi bila lahko nekatera dopolnila še kvalitetnejša, da pa vsekakor ponujajo vse možnosti za uveljavitev osnovnih težnj za suvereno, demokratično in pravno državo v sklopu enakopravne skupnosti vseh ljudi v Jugoslaviji; to izhaja tudi iz akcije o podpisovanju Temeljne listine Slovenije 1989 in iz razporeditve delovnih ljudi in občanov. Sprejemanje ustave je pravica delegatov skupščine SRS, »zato ne pristajamo, da bi lahko nasprotja med zvezno in republiško ustavo ocenjevali z različnimi možnimi pravnimi razlagami ali s spletom okoliščin v državi. Nesprejemljivi so torej pozivi iz nekaterih zveznih organov, ki skušajo vplivati na delegate v skupščini Slovenije«.

gospodarski dopis iz slovenije

Vmesni program?

Izgube v bankah in podjetjih, primanjkljaji v proračunih in javnih službah ter indeksirane plače so glavni povzročitelji inflacije, trdi zvezna vlada. Izgube zato, ker jih še pokrivajo z nerealnim (inflacijskim) denarjem, ki ga lahko podjetja in banke dobi, ker vlada nadzoruje le tretjino denarja v obtoku; proračunski in drugi državni primanjkljaji zato, ker se jih ne da pokriti z davki in dajatvami; plače pa zato, ker jih v podjetjih sproti popravljajo (indeksirajo) vsaj za toliko, za kolikor v zadnjem plačnem obdobju poskoči inflacija. To spoznanje je narekovalo tudi zdajšnje vladne protinflacijske ukrepe. Vlada bi rada dosegla, da bi bilo več virov novega denarja pod njenim nadzorom oz. pod nadzorom bolj neodvisne narodne banke. Zmanjšati želi nepokrite terjatve. Deloma tako, da bi davke hitreje pobirala, delno tako, da bi največje nepokrite terjatve spremenili v javni dolg, delno pa tako, da bi proračune zmanjšali. Plač (v družbenem proizvodu 12-odstotni strošek) vlada sicer ne mara zamrzniti, hoče pa jih nadzorovati po dogovoru med republikami (pri tem navadno sodeluje tudi politika), s katerim naj bi dosegli, da bi bile plače povsem odvisne od zaslužka podjetij; šele, če obračun pokaže, da v posameznem podjetju lahko povečajo plače, bodo to lahko storili, sicer pa ne.

Te poteze, ki jih bodo spremljale še dodatne, zlasti tiste iz denarne politike in one, s katerimi želijo neposredno vplivati na trg, označujejo ekonomisti kot "normalne" za zaviranje inflacije. Zato se jim zdijo prav, da vlada ponovno skuša uveljaviti nekatere ukrepe, ki jih je zvezna skupščina julija zavrnila. Mislijo celo, da bi morala vlada spet oživeti nekatere protinflacijske ukrepe, ki jih je maja lani sprejel Mikulič, a jih je nato pod močnim pritiskom z vseh strani moral omejiti in zato pobrati šila in kopita.

Žal pa o gospodarski politiki ne odločajo ekonomisti, ampak politiki. Prav zaradi tega se je znašel Markovič v neprijetnem položaju: ekonomisti zahtevajo še ostrejšje ukrepe prav pri plačah, neporavnanih terjativah in izgubah (mnogi celo pravijo, da bi se nad te pojave morali spraviti s terapijo s šokom), politiki pa trdijo, da bodo že zdajšnji ukrepi povzročili strašanske težave pri zaposlenih, v delovanju javnih služb in v poslovanju podjetij. Na eni strani je torej zahteva po terapiji s šokom, na drugi strani pa od vlade zahtevajo podroben socialni program, ki naj bi revne obvaroval pred inflacijo in posledicami protinflacijskega boja. Položaj je neprijeten zato, ker je oboje povezano s financami: terapija s šokom zahteva zmanjšanje vseh izdatkov, varovanje revnih pa ni možno brez dodatnega zbiranja denarja.

Vse kaže, da skuša Markovič ubrati nekako srednjo pot. Brani se socialnega programa, češ da to ni stvar vlade oz. izključno stvar vlade; zapreti skuša nekatere inflacijske finančne vire, a hkrati hitreje zbirati denar za javne potrebe; plač noče zamrzniti, a jih vendarle hoče nadzorovati; cene skuša še bolj liberalizirati, a hkrati "začasno prepove" podražiti elektriko, motorna goriva in prevoze po železnici; skuša prepovedati izplačevanje plač večkrat na mesec, hoče pa, da bi prometne davke nakazali državi v roku treh dni; zahteva mesečne obračune o poslovanju podjetij, zagovarja pa večjo liberalizacijo v poslovanju... Skratka: svežim tržnim načelom postavlja ob bok administrativna. Skuša s tem dobiti podporo za svoje delo na eni in drugi strani? Je to kompromis, od katerega se je zdajšnji predsednik vlade odločno odvrčal? Če je kompromis, potem si sam nalaga podobno grmado, kakršno si je naredil Mikulič, ko je v skupščini pogorel, kajti če skuša ustreči eni in drugi strani, ga bosta obe strani povozili. Markovič je prevelik politik, da tega ne bi vedel. Vzrok je najbrž drugje. Sprememba gospodarskega sistema še ni narejena. Gospodarski sistem je še daleč od tržnega. Reforma počasi napreduje, čeprav je prav ZIS na tem področju najbolj intenziven. Sistemske okoliščine so sicer bistveno drugačne kot pred pol leta, ne omogočajo pa vsega, kar je Markovič napovedal. Zaradi tega protinflacijski paket ne more biti popoln in zato se tudi Markovič tako otepa zahtev po celovitem protinflacijskem programu.

JOŽE PETROVČIČ

Italijani in Madžari zadovoljni z ustavo

KOPER — V pripravi dopolnil k slovenski ustavi sodelujejo tudi pripadniki obeh avtohtonih narodnostnih skupnosti. Njih pripombe in predlogi za spremembe ali dopolnitve so veljale zlasti članom, ki opredeljujejo položaj narodnosti in njune pravice. To sta 250. in 251. člen ustave v delih, ki urejajo položaj in pristojnosti interesnih skupnosti Italijanov in Madžarov in njih stike z matičnim narodom. Z ustavo iz l. 1974 sta obe narodnosti dobili samoupravne interesne skupnosti za kulturo in prosveto, ki so mnogo prispevale k uresničevanju narodnostnih pravic na področjih vzgoje in izobraževanja, skrbi za materinščino in kulturno dejavnost. Danes te skupnosti presegajo okvir tako zastavljenega delovanja: spomnimo le na prve gospodarske korake Italijanov v Kopru, Izoli in Piranu, na ustanovitev koprške Aegide in mešanega podjetja BIC (Business Innovation Center) Koper-Capodistria.

Ustavni amandma št. 43-C vključuje drugačno ureditev interesnih skupnosti narodnosti. Jamči jim širše delovanje tudi na drugih področjih, kar daje večje možnosti narodnostnega razvoja. S tem je vezana tudi sprememba imena iz samoupravne interesne skupnosti za kulturo in prosveto pripadnikov narodnosti v samoupravno narodnostno skupnost. Večje naj bi bile tudi možnosti stikov in sodelovanja narodnosti z matico. Tudi to je preraslo okvire kulture in šolstva, seli se celo v gospodarstvo. V predlogih dopolnil k ustavi je posebej poudarjena avtohtonost obeh skupnosti. Zato morata imeti v odnosu na celotno prebivalstvo posebno varstvo in pravice. Kot nekakšno poročilo je določeno še to, da so pravice narodnosti povsem neodvisne od števila njenih pripadnikov.

V italijanski skupnosti na Obali so zadovoljni, da so njihovi predlogi in pripombe vključeni v dopolnila. Vendar se zavedajo,

po besedah podpredsednika komisije za narodnosti pri slovenski skupščini Marina Orlanda, da je opravljen le del poti. Po sprejetju dopolnil na zasedanju republiške skupščine v sredo, 27. septembra, jih čaka enako sodelovanje še pri pripravi ustavnih zakonov, zlasti volilnega. Z novo ustavo naj bi namreč narodnosti dobile v slovenskem parlamentu tudi svoje predstavnike.

Med delovne uspehe predstavnikov narodnosti v pristojnih republiških telesih sodi tudi to, da bo republiška popisnica ob štetju prebivalstva l. 1991 dopolnjena z dvema vprašanjem. Prvo bo zbiral podatke o jeziku, v katerem se posameznik sporazumeva v okolju, drugo pa o jeziku, ki ga govori v družini. Odgovori bodo prostovoljni, kajti iz njih je lahko sklepati o pripadnosti narodu, narodnosti ali etnični skupini in jih je mogoče zbirati le s privolitvijo posameznika.

MIRJAM MUŽENIČ

SSk o srečanju Andreotti-Markovič

Problematika slovenske manjšine bolj v ozadju

TRST — Deželno tajništvo Slovenske skupnosti je te dni razpravljalo o obisku predsednika vlade Giulia Andreottija v Istri. Jugoslovanski ministrski predsednik Ante Marković, ki ga je SSK zaprosila za sprejem, je imel razgovor s političnimi in družbenimi predstavniki Slovencev v Italiji. Če je sklop obiskov in srečanj upravičeno poudaril prijateljstvo med državama in pravice ter vlogo italijanske manjšine - piše v sporočilu SSK - pa se zdi, da je bila problematika slovenske manjšine v Italiji v ozadju in da italijanske oblasti niso prevzele jasnih obveznosti. Deželno tajništvo SSK je končno z zanimanjem in priznanjem obravnavalo ustavne spremembe v Sloveniji za večjo samobitnost, suverenost in demokratičnost. Izrazilo je mnenje, da bi morala prenovljena ustava spregovoriti tudi o skrbi za pravice slovenskih manjšin in njihovo vključevanje v skupni slovenski prostor.

Poživimo akcijo za obnovo partizanske bolnice Franje

Pri slovenskih denarnih zavodih zbranih 53.685.312 lir

Čez počitnice se je saldo pologov za bolnico Franjo na tekočih računih pri slovenskih denarnih zavodih na Tržaškem in Goriskem dejansko povečal za 1.838.866 lir; dne 22. septembra je znašal natanko 53.685.312 lir. Ta znesek je na videz za 41.134 lir manjši od zneska, ki smo ga objavili pred počitnicami 6. julija, ko je znašal 53.726.446 lir. Razlika je nastala zaradi pozneje ugotovljenega nesporazuma s knjiženjem pologov na tekočem računu pri Hranilnici in posojilnici v Nabrežini in tudi pri Tržaški kreditni banki v skupnem znesku 1.880.000 lir. Ta znesek je bil pri TKB storniran. Stanje pologov pri posameznih denarnih zavodih je bilo na dan 22. septembra naslednje: Tržaška kreditna banka 36.517.215

lir; Hranilnica in posojilnica na Opčinah 10.098.831 lir; Hranilnica in posojilnica v Nabrežini 3.390.400 lir; Kmečka banka v Gorici 2.673.866 lir; Hranilnica in posojilnica v Doberdobi 325.000 lir; Hranilnica in posojilnica v Sovodnjah 680.000 lir.

Po informacijah iz Idrije dela pri obnovi porušene bolnice Franje v zadnjem času, kljub manjši zamudi iz vremenskih razlogov, dobro napredujejo in računajo, da bo ta zgodovinski objekt iz časov NOB za javnost spet odprt maja prihodnjega leta. Sredstev za dokončno sanacijo strmin soteske in bolnišničnih objektov pa še ni dovolj, zato je prav, da nabiralno akcijo tudi pri nas v zamejstvu poživimo in nadaljujemo vsaj še do konca tega leta. (j. k.)

V Spilimbergu

Kompjuter in mozaik

SPILIMBERGO — Mozaik in kompjuer, torej snidenje med tradicijo in tehnološko inovacijo za to, da se nehumana modernistična mesta spreminijo v bivanjsko lepša, prijetnejša, človeku bolj po meri urejena mesta. Tako je izzvenela včerajšnja slovesnost v Spilimbergu pred pročeljem tovarne surovin za mozaične stvaritve Italmoaic, ki ga je priznani umetnik Piero Dorazio opremil z velikanskim, 80 x 5 metrov velikim in kompjuersko sestavljenim mozaikom. Gre za edinstven dogodek, ki naj ponese v svet ime Spilimberga kot primera, kako se da mesto poživiti s tovrstno umetniško zvrstjo, kakor je poudaril podpredsednik deželnega odbora Giocchino Francescutto.

Italmoaic sodi v sklop industrijske grupe Bisazza iz Veneta, ki na področju izdelave surovin za mozaična dela v Evropi nima tekmecev. Grupa ima tri tovarne, v katerih je zaposlenih nekaj nad 200 ljudi; njen letošnji poslovni promet naj bi predvidoma dosegel 22 milijard lir. Njen predsednik Pino Bisazza je izrazil upanje, da bodo pristojne oblasti tako na tehnični in urbanistični kot na finančni ravni podprle nadaljevanje tega eksperimentalnega načrta, ki bi ga potem razširili drugam v italijansko notranjščino. Giocchino Francescutto je v priložnostnem govoru obljubil, da bo Dežela projekt pozorno proučila.

W. FERMI

uradno priznan jezikovni licej sedež državnih izpitov tehnični zavod za računovodje

uradno priznanih vseh pet let

srednja šola za nadoknadenje izgubljenih let

geometri - knjigovodje - učiteljišče liceji - vrtnarice - srednja šola

informatika poklicni tečaji

tajništvo podjetja programerji IBM - strojepisje stenografija - jeziki knjigovodstvo - aranžerstvo finančni svetovalci



VPISOVANJE v dnevne in večerne tečaje: NOV SEDEŽ TRST - UL. LAZZARETTO VECCHIO 24 TEL. 040/307440 - 307416



SCUOLA EDILE

ŠOLA ZA GRADBINCE

TRST Miramarski drevored 98 Tel. 040/43626

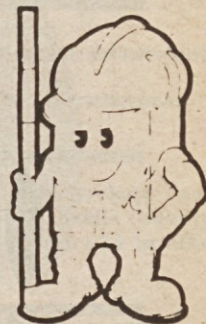
POKLIC V KATEREM SE VSAKDO IZKAŽE S SVOJIMI IDEJAMI IN USTVARJALNOSTJO

VPISOVANJA SE NADALJUJEJO brezplačna vpisnina in obiskovanje

TEČAJI ZA:

zidarje, polagalce ploščic, tesarje, gradnjo montažnih objektov.

Zajamčena zaposlitev pri tržaških podjetjih, ki skupno s sindikati upravljajo šolo.



Po nedavni rešitvi politične krize na Deželi

Poleg LpT se tudi SSk poteguje za sodelovanje v tržaški večini

Nedavna rešitev deželne krize je odprla več političnih vprašanj, posebno v tržaških krajevnih upravah, kjer Lista za Trst, po vstopu v deželno programsko večino, trka na vrata pokrajinskega in občinskega odbora. Za vstop melonarskega gibanja v tržaško koalicijo se je včeraj zopet zavzel socialistični tajnik Perelli, ki je mnenja, da bi morala rešitev krize na Deželi odpreti pot takojšnjemu političnemu razčiščenju, v katerem naj bi se sedanjí zavezniki prvenstveno programsko in politično soočali z Listo. Tajnik PSI se zavzema za »konstruktivni dialog« in še ne govori o krizi in o odstopu obeh odborov, kar pomeni, da so socialisti mnenja, da bi lahko listarski predstavniki stopili v upravi brez velikih trenj in novih polemik. S tem v zvezi je Craxijeva stranka dala pobudo za srečanje tajnikov petstrankarske koalicije, na katerem bo tekla beseda o razširitvi večine na LpT in tudi o imenovanjih predsednikov nekaterih pomembnih javnih ustanov, o katerih politični zavezniki niso še dosegli sporazuma. Perelli pravi, da nosi za te zamude odgovornost tržaška KD, ki je tudi zaradi hudih notranjih razhajanj pokazala veliko neodločnost pri obravnavi teh vprašanj.

Za vstop v občinski in pokrajinski odbor se po izteku krize na Deželi po-

teguje tudi Slovenska skupnost, ki je na pogajanjih za izhod iz deželne krize pozvala socialiste, naj umaknejo znani veto proti vstopu SSk v tržaško koalicijo. Deželni sekretar Jevnikar je imel v zvezi s tem neformalni razgovor s socialističnim tajnikom Zanfagninjem, politični odnosi med obema strankama pa ostajajo še dalje precej napeti. SSk očita socialinom zagnanost, ki so jo pokazali za vstop LpT v deželno večino in za odpravo vsega tega, kar bi lahko melonarje motilo.

Deželno vodstvo SSk je vsekakor izrazilo zadoščenje, »ker je bila potrjena vloga stranke v šeststrankarski politični večini in ker obsega program jasne obveze glede zaščitnega zakona«. V sporazumu, ki ga je podpisala osemstrankarska programska večina, torej tudi LpT, piše še v izjavi SSk, je zapisano, da ima večina za nujno, da se čimprej z zakonom reši vprašanje zaščite slovenske manjšine in poziva vlado, naj na novo pripravi poseben zakonski osnutek. »Ne gre torej za kaka poenotena besedila obstoječih norm, ne za stari Maccanicov predlog,« pravi deželno vodstvo SSk, ki omenja tudi dodatni protokol proti preštevavanju manjšine. »Jasno stališče proti preštevavanju, ki ga terjajo LpT in skrajne desničarske skupine, bi bilo prišlo tudi v splošni programski doku-

ment, če bi se ne bili temu uprli socialisti.« Predsednik Dežele Biasutti bo svoj program predstavil deželnemu svetu v sredo in ne v torek, kot je bilo prvotno najavljeno, razprava pa bo v petek.

V Miljah je medtem v teku predložitev kandidatnih list za oktobrske predčasne občinske volitve. Svoj simbol in svoje kandidate bo po vsej verjetnosti (prvič v zgodovini miljske uprave) predložila tudi SSk in to po spodletelem sporazumu z Listo Frausin in z miljskimi komunisti, ki po mnenju SSk niso pokazali nobenega zanimanje za morebitno vključitev kandidatov lipove vejice na Listo Frausin. SSk je na zadnjih deželnih volitvah leta 1988 v miljski občini prejela 115 glasov (1,2 odst.). Socialisti in socialdemokrati bodo medtem na jutrišnji tiskovni konferenci (ob 11. uri na tržaškem sedežu tiskovne agencije ANSA) predstavili enotno kandidatno listo z nosilcema Rossinijem (PSI) in Derinom (PSDI). Lista Frausin bo prva na glasovnici, predložitev list poleg PSI-PSDI napovedujejo tudi republikanci, KD, Lista za Milje (krajevni melonarji), fašisti ter zeleni, ki se bodo skoraj gotovo predstavili z dvema simboloma. Tem se bo, kot rečeno, po vsej verjetnosti pridružila tudi Slovenska skupnost.

S. T.

Strokovna služba Kmečke zveze o stanju dozorevanja grozdja

Strokovna služba Kmečke zveze nadaljuje z meritvami sladkorja in kisline v grozdju, da bi vinogradnikom pomagala določiti najboljši čas za trgatев. Zadnje meritve so pokazale, da je na območju Doline ter Kontovelskega, Proseškega in Kriškega brega razmerje med sladkorno stopnjo in skupno kislino idealno za trgatев belih sort, in opozarja vse vinogradnike iz teh krajev, naj tržejo čim prej. Kar zadeva rdeče sorte, pa je na tem območju mogoče počakati za trgatев do konca drugega tedna.

Meritve na Krasu pa nam dajejo še previsoko stopnjo kisline tako pri malvaziji kot pri garganiji, zaradi česar ne bi

tu kazalo trgati niti belih sort. V prihodnjih dneh bomo vsekakor vinogradnike tega področja natančneje opozorili, kdaj bi bil najboljši čas za trgatев. Pravočasno bomo javili tudi, kdaj bi bilo najprimerneje trgati refošk in teran, pri katerih bomo zdaj začeli meritve.

Vinogradnike, ki imajo napade gnilobe v svojem vinogradu, opozarjamo, naj čim prej potržejo grozdje. Za vsak problem v zvezi z letošnjo trgovijo so naši strokovnjaki na razpolago na sedežu Kmečke zveze v Trstu, Ul. Cicerone 8/b, tel. 362941.

Za strokovno službo KZ
Marino Faraglia

V zgoniški občini šola in vrtec polno zaživela

V zgoniški občini so s pričetkom šolskega leta polno zaživele tudi vse pomožne in socialne službe, ki omogočajo reden potek pouka.

Kot prvi so pred dvema tednoma prestopili prag najmlajši občani, ki obiskujejo otroški vrtec. V poslopje v Zgoniku je nekoliko boječe prikorakalo rekordno število kar 33 malčkov. Temu pa ni botroval nenadni demografski priliv, temveč so pod silo razmer nekaj dni gostili v Zgoniku tudi 12 otrok iz vrtca v Gabrovcu, kjer so še potekala vzdrževalna dela.

Skupščina KGS

Glavna skupščina Kraške gorske skupnosti se bo sestala v četrtek, 28. t. m. Na dnevnem redu, poleg poročila predsednika, ratifikacije skleпов upravnega odbora in odseka programa za leto 1989 v okviru deželnega zakona štev. 35, bo odobritev izrednega načrta del in posegov za leto 1990 in diskusija o pravicah manjšin v Evropi narodov.

pismo uredništvu

Srečko Colja najavil izstop iz vrst PSI

Spoštovano uredništvo,

Ob razpustu Neodvisne socialistične zveze je vodstvo stranke dalo svojim članom prosto izbiro glede vključitve v druge politične stranke, je pa svetovalo vstop v levo usmerjene, to je konkretno v Komunistično partijo Italije ali v Socialistično stranko Italije. Ker so takrat v nabrežinski občini, v katero sem pristojen, sestavljali PSI izključno italijanski člani, sem menil, da je koristno in potrebno vstopiti v PSI in da v njej delujem za naše narodne pravice. Seveda bi lahko vstopil tudi v KPI, v katero sem bil sprejet že leta 1932 in v kateri je bil tudi moj oče po letu 1921 tajnik nabrežinske sekcije. Tega nisem storil, ker tržaška KPI takrat ni razčistila stvari v svojih vrstah v zvezi z resolucijo informbiroja, ki je našemu naprednemu gibanju, in Sloven- cem še posebej, prizadejala toliko škode.

V nabrežinski sekciji PSI sem deloval po svojih močeh, toda že na začetku sedemdesetih let sem moral ugotoviti, da v stranki naših problemov niso znali ali mogli razumeti. V razpravah je o teh, zame bistvenih stvareh, prihajalo do nesoglasij. Očitali so mi, da mislim z glavo drugih in da nisem internacionalist kot oni. V devinsko-nabrežinskem občinskem svetu je prihajalo do nesoglasij vedno, ko kot Slovenec nisem glasoval za nekatera stališča stranke oziroma sem glasoval proti njim. Bil sem na stališču, da bi občinsko upravo morala voditi koalicija, v kateri bi bilo čim več slovenskih svetovalcev, t.j. KPI, SSk in PSI. Iz tega razloga sem se, tudi na podlagi slabih izkušenj, vedno upiral manjšinskim upravam. Zaradi tega sem si tudi nakopal grajo pokrajinskega vodstva PSI.

Iz vseh teh razlogov (in še drugih očitanj) sem nameraval še takrat izstopiti iz vrst PSI, a nisem, ker sem še vedno mislil in upal, da je v stranki še možno delovati in kaj koristnega narediti v njej za našo skupnost, toda žal so se stvari obračale vedno na slabše in moje razočaranje je doseglo višek, ko se je PSI začela povezovati z najbolj desničarskim delom protislovenske Liste za Trst, ko je omogočila na svoji listi izvolitev skrajno protislovensko razpoloženega poslanca v rimskem parlamentu Camberja, ko je iz tržaškega občinskega sveta izločila svojega slovenskega predstavnika, ko

je nazadnje v škedenjskem rajonskem svetu skupno z desničarji glasovala proti rabi slovenščine itd.

To so glavni razlogi, zaradi katerih sem sklenil formalno izstopiti iz Socialistične stranke Italije. Izkaznice pa ne morem vrniti, ker je, kljub plačani članarini, nisem še dobil. Svoj izstop bom pismeno sporočil pokrajinskemu vodstvu stranke in nabrežinski sekciji.

Želim pa ob tem svojem premišljenem dejanju tudi poudariti, da ne zapuščam politične scene, da nisem vr- gel puške v koruzo. Za naše pravice in za antifašistično, demokratično do- slednost, bom še naprej, kolikor mo- rem, deloval v Združenju bivših akti- vistov narodnoosvobodilnega gibanja na Tržaškem in v vrstah bivših politič- nih preganjancev.

S spoštovanjem
Srečko Colja

Visok jubilej Srečka Colje

Osemdeset let doslednega boja

Srečko Colja, politični preganjanec, obsojenec na drugem tržaškem procesu, partizanski borec in družbeno-politični delavec, obhaja danes osemdesetletnico rojstva. Vse svoje življenje od mladosti je po zgledu svojega očeta aktivno deloval in deluje v levičarskih političnih strankah in organizacijah pa tudi v upravnopolitičnih telesih. Pri tem so mu ob zavzemanju za pravico, poštenje in splošni družbeni napredek, bile vodilo vedno in v prvi vrsti koristi slovenskega življa na Tržaškem in še zlasti v njegovi devinsko-nabrežinski občini. Kot narodno zaveden mož proletarskega izvora je vedno znal povezovati ta dva vidika splošno družbenega in našega narodnos- tnega življenja na teh tleh.

O njem, njegovem življenju, boju in delu smo v našem dnevniku izčrпно pi- sali pred časom, ko je prejel priznanje Zveze združenj borcev Jugoslavije. Ne bomo ponavljali vsega, a nekaj temeljnih postavk iz njegove življenjske poti je le treba ponoviti.

Rojen v družini proletarca - nabrežin- skega klesarja, je tudi sam stopil na to pot, ki ga je nujno usmerila v napredni levičarski nazorni tabor. Njegov spopad s fašističnim režimom je bil zato neizbe- žen. Leta 1932 je postal član KPI, že dve leti pozneje je prvič okusil fašistične za- pore, obsojen je bil na 6 let ječe. Ko se je zaradi amnestije leta 1937 vrnil domov, se je povezal s slovenskima komunisto- ma Pinom Tomažičem in Alojzom Budi- nom in ilegalno delal. Leta 1940 je bil drugič aretiran in na znanem drugem procesu pred fašističnim tribunalom v Trstu obsojen na 16 let zapor. Pred us- trelitvijo je Pino Tomažič prav njemu za- upal svoje »pismo tovarišem«, ki ga je Srečko čuval v vsem času zapor. In ohranil za zgodovino. Leta 1942 je v za- poru zvedel za ustanovitev OF in za raz- mah slovenskega protikupatorskega boja. In ko se je marca 1944 končno osvobodil spon fašističnih ječ v San Ge- minianu, ga je borbeni pot vodila naravnost v partizanske vrste na Kras. Poleg vojaških je opravljal tudi politične funk- cije vse do osvoboditve in po njej. Ob informbiroju je prekinil z Vidalijevo par- tijo. Od let 1951-52 je svoje delo nadalje- val v devinsko-nabrežinski občini kot iz- voljeni občinski svetovalec OF, nato Ne- odvisne socialistične zveze in po njenem razpustu v vrstah Socialistične stranke Italije. 28 let je bil svetovalec in vmes odbornik devinsko-nabrežinske občinske uprave, povrh še predsednik konzorcija Kraškega vodovoda, vrsto let je že pred- sednik Združenja »bivših političnih pre- ganjancev (ANPPIA) in zadnje leto tudi predsednik Združenja aktivistov NOG na Tržaškem. Je nosilec partizanske spo- menice 1941 in drugih priznanj in odličij.

Ob visokem življenjskem jubileju naj mu gredo čestitke in želje, da bi ga še dolgo videvali v vrstah bojevnikov za stvar napredka, resnice in pravice ter us- pehov naše narodnostne skupnosti. (j. k.)

Še dodatni šolski avtobus za otroke devinsko-nabrežinske občine

Za prevoz šolskih otrok v devinsko-nabrežinski občini bo že od začetka šolskega leta še dodatni šolski avtobus. Novi šolski avtobus, ki so ga občini izročili v prejšnjih dneh, ima 53 sedežev. Devinsko-nabrežinska občinska uprava ga je kupila s pomočjo deželnega prispevka v znesku 99.300.000 lir, celotna investicija pa znaša 108.409.000 lir. Občina razpolaga že z dvema šolskima avtobusoma, od katerih je samo eden opremljen za prevoz predšolskih otrok. Z dodatnim šolskim avtobusom bo Občina lahko vsaj delno kos številnim problemom v zvezi s prevozom šolskih otrok ter bo lahko ugodila številnim prošnjam šol za uporabo šolskega avtobusa za športne dejavnosti, še posebno za plavanje, ter za šolske ekskurzije.

Finančne investicije Občine Devin-Nabrežina na tem področju so precejšnje upoštevajoč, da vsi stroški za osebje ter za upravljanje prevoznih sredstev bremenijo občinsko bilanco, starši pa morajo plačati le skromno vsoto.

Tudi dijake italijanske in slovenske nižje srednje šole v Nabrežini čakajo nekate- re novosti. Šolska stavba je bila med poletnimi počitnicami delno popravljena, zame- njali so okna in vrata ter pobarvali učilnice, pode pa bodo popravili med božičnimi počitnicami. Stroški za ta popravila, ki jih je izpeljalo podjetje Edile Valleverde v določenih rokih, tako da ne bi prišlo do zamud ali komplikacij ob začetku šolskega leta, so bili delno kriti s prispevkom Sklada za Trst.

Nekatere novosti zadevajo tudi otroške vrtce. V teku so delna popravila italijan- skega vrtca v Sesljanju, pouk pa bo za približno mesec dni potekal v Devinu. Načrt, ki je zelo kompleksen, predvideva med drugim zamenjavo ogrevanja, ki že nekaj let kaže znake dotrajanosti. Dela v slovenskem otroškem vrtcu v Sesljanju, ki je bil med lanskim šolskim letom zaprt, so se zaključila že spomladi in kmalu bodo stekle dejavnosti animacijskega centra za slovenske otroke na podlagi programa, ki ga podpira Evropska skupnost v okviru pobud na področju manjšin.

Na šolskem področju je Občina Devin-Nabrežina investirala nad 700 milijonov lir; za prihodnost pa predvideva še druge posege, predvsem kar zadeva srednjo šolo v Sesljanju (popravila ogrevanja) ter osnovno šolo v Devinu (nepremočljiva prevleka strehe).

OBČINSKO PODJETJE ZA DOBAVO ELEKTRIKE, PLINA IN VODE (ACEGA)

POBUDA ZA PREDELAVO NAPRAV ZA CENTRALNO OGREVANJE

Podjetje ACEGA opozarja, da je za prejem prispevka, ki ga predvideva promocijska kampanja IRC (Iniziativa Riscaldamento Centralizzato) nujno potrebno, da nameščena termična centrala deluje na plin

d o 3 1 . o k t o b r a t . l .

kakor je določilo podjetje SNAM, ki je pobudnik kampanje.

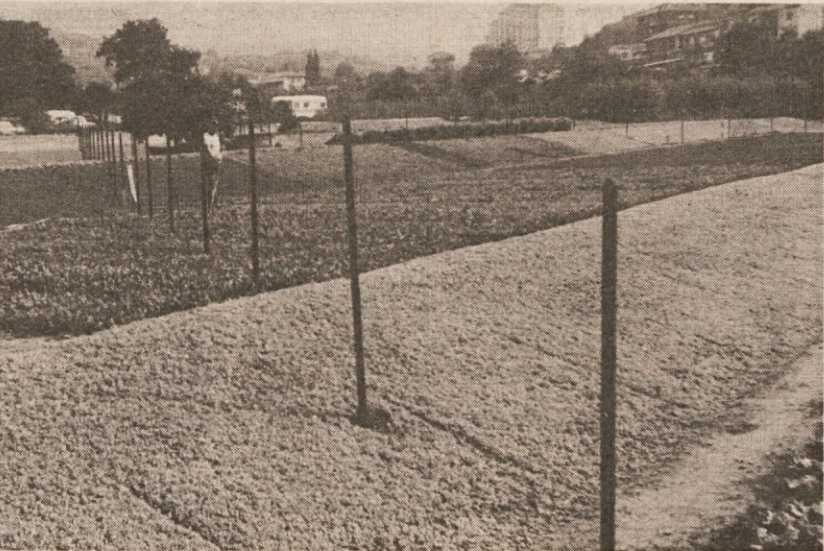
Zato ACEGA naproša vse, ki še niso dostavili vso potrebno dokumentacijo, naj to storijo čimprej v uradu »UFFICIO PREVENTIVI E VERIFICHE IMPIANTI«, Ul. Genova 6, II. nadstropje, soba 22, tel. 7793540 in tako omogočijo podjetju, da opravi v roku vsa dela, ki so v njegovi kompetenci.

Vsem, ki ne bodo izročili ali zakasnilo z izročitvijo dokumentacije, ACEGA ne jamči izvršitev del do 31. oktobra t. l. in zato ne bodo deležni prispevka, ki ga predvideva kampanja IRC.



metan

Drama razlaščanja se nadaljuje S karabinjerji zasedli vrtnarijo na Kolonkovcu



Drama razlaščanja zemlje ene izmed poslednjih vrtnarij na Kolonkovcu je dosegla višek. V petek zjutraj so delavci gradbenega podjetja Cividin ob spremstvu karabinjerjev zasedli 7 tisoč metrov obsegajočo njivo v Ul. Gravis 11, na kateri nameravajo graditi poštni distribucijski center. S tem pa je dobilo mogoče kar smrten udarec doslej povsem zdravo kmetijsko podjetje, ki je vsak dan nudilo svoj svež pridelek tržaškemu zelenjadnemu tržišču in ki je edini vir dohodkov za družino Marčela Debelisa.

Debelisovi si takšnega razpleta niso čakali. Pred nedavnim so opravili drugo poletno setev. Sejali so solato, špinačo in drugo zelenjavo, ki je značilna za jesenski čas. Toda gradbeno podjetje se na to ni oziralo. Njegov predstavnik je Debelisove najprej povabil, naj s terena odstranijo svoje orodje. Ker pa s tem ni nič dosegel, je orodje odstranil kar sam s svojimi delavci. Takoj nato so začeli zasajati tudi stebriče, na katerih nameravajo v prihodnjih dneh razpeti mrežo, da bi teren ogradili »Po mojem je vse to nezakonito,« nam je dejal gospod Debelis. »Res je, da smo dobili razlastitveni odlok; toda še vedno ni razrešen naš priziv na Državni svet, poleg tega pa ni bil spoštovan niti postopek, ki je predviden za izgon s terenov.«

Takšnega razpleta si ni bilo mogoče čakati tudi zato, ker so Debelisovi pred nedavnim dobili obljubo, da bodo imeli možnost kupiti neko sosedno zemljišče (mogoče tudi z javnimi prispevki), preden jim bodo staro pobrali. Tako se je še pred nekaj tedni ustno obvezal tržaški podprefekt Mazzurco, h kateremu je gospoda Debelisa pospremil tajnik Kmečke zveze Bukavec. Debelisovi so tudi računali, da bodo lahko rešili vsaj rodovitno zemljo, ki so jo s svojim delom dobesedno soustvarili, in jo prenesli na novo njivo.

Toda iz vsega tega ni nič. Slovenska družina s Kolonkovca je ob njivo, s katere najbrž ne bo mogla pobrati niti zadnjih sadov svojega dela. Po vsej verjetnosti bo izgubila tudi zemljo, saj kaže, da bodo gradbena dela na razlaščenem terenu vsak čas stekla, medtem ko je nakup nove njive za zdaj samo želja. Vse to se dogaja kljub številnim protestom, med katere se uvršča tudi 700 podpisov Kolonkovcev, pa tudi kljub obljubam raznih krajevnih oblasti, v prvi vrsti tržaške občinske uprave in tržaške prefekture, ki so zagotovile, da bodo poiskale neko pozitivno rešitev.

Na sliki (foto Magajna): stebriči zasajeni po obdelani Debelisovi njivi.

Gročana ponuja pristne kraške kmečke pridelke



Sveže poljske pridelke, ob tem pa še med, marmelade, oljčno olje in paradižnikovo kašo (kot je razvidno s posnetka D. Križmančiča): vse to in še kaj zraven v teh dneh ponujajo kmetovalci iz Gročane, s Peska in iz Drage. Druga razstava - sejem se je včeraj popoldne v Gročani začela tudi z odprtjem kioskov, v katerih lahko obiskovalce pogostijo z mlečnimi izdelki kraške mlekarne, svežimi domačimi slaščicami in okusnimi jedmi iz naših krajev. Danes se razstava-sejem začne že v zgodnjih jutranjih urah. Vse do večera si bo mogoče ogledati hlev pri družini Ivana Racmana ter panje Virginia in Vilme Carboni. Popoldne ob 15. uri pa bo na vrsti kulturni spored z uradnimi pozdravi, nato bo nastop godcev na diatonično harmoniko od Domja, Vanke in Tonce, za zaključek pa bo zaigral ansambel Happy day. (dam)

Priznanja ENEL zaslužnim delavcem

V kongresni dvorani Pomorske postaje je bila včeraj dopoldne slavnost, na kateri je podjetje ENEL podelilo priznanja uslužbencem, ki so že 25 let zaposleni v podjetju. Slavnostni govor je imel podpredsednik upravnega odbora ENEL Alessandro Ortis, ki je med drugim orisal razvojne projekte italijanske električne industrije na notranjem in tudi na mednarodnem prizorišču, posebno pozornost pa je namenil sodelovanju z državami evropske Evrope. Tako imenovani ekološki projekt bo v petletju 1989-93 stal družbo skoraj devet tisoč milijard lir investicij.

Na včerajšnji slavnosti so nagradili nekaj več kot sto uslužbencev, v Furlaniji-Juljski krajini pa je trenutno 545 delavcev, ki so več kot 25 let zaposleni pri ENEL. V naši deželni stvarnosti ima družba 487 tisoč naročnikov, zaposluje pa skupno 2.300 delavcev, uradnikov in tehnikov.

Ženska padla pod avtobus

Na ortopedsko kliniko katinarske bolnišnice so včeraj nekaj pred 13. uro sprejeli 40-letno gospodinjico Graziello Filippi, ki stanuje v Ul. Crispi 12. Ko je prečkala križišče med Ulico Mazzini in Trgom Goldoni, jo je povozil mestni avtobus št. 10. V nesreči si je ženska večkrat zlomila nogo, ranila se je po vsem telesu, zadobila pa je tudi udarec v glavo in pretres možganov. Zdravniki so napovedali, da bo okrevala v 45 dneh. Izvide o nesreči so izvedli mestni redarji.

■ Med amatersko nogometno tekmo v okviru memoriala Quaia, ki je potekal na igrišču Montuza pri Sv. Justu, se je poudarjenim ponesrečil 26-letni igralec moštva gostilne Ai Giardini Vincenzo Spaccone iz Ul. S. Martino 29. Fant si je v borbi za žogo zlomil desno piščal in bo okrevajal v 90 dneh. Na zdravljenje so ga sprejeli v glavni bolnišnici.

Explora odplula proti Antarktiki

Včeraj opoldne je iz Trsta odplula ladja Tržaškega geofizikalnega observatorija »OGS Explora« na svojo tretjo odpravo na Antarktiko. Cilje odprave, ki bo trajala devet mesecev, so na tržaški pomorski postaji obrazložili predsednik observatorija Cesare Roda in njegov ravnatelj Riccardo Ramella ter drugi voditelji italijanskega programa za raziskovanje Bele celine. Ob tej priložnosti so na pomorski postaji tudi odprli razstavo o Antarktiki, ki jo je pripravil zavod ENEA.

Člane odprave so ob odhodu pozdravili številni sorodniki, kolegi in prijatelji, pa tudi deželni odbornik Rinaldi in župan Richetti.

ZAHVALA

Ob težki izgubi našega dragega

Guerrina Savija

se pristrčno zahvaljujemo vsem, ki so ga spemili na zadnji poti in ki so kakorkoli počastili njegov spomin.

Posebna zahvala godbi na pihala Vesna, moškemu pevskeemu zboru, nosilcem krste ter govorniku.

SVOJCI

Križ, 24. septembra 1989

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega očeta

Petra Ferluge

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in ga pospremili na zadnji poti.

SVOJCI

Ferlugi, 24. septembra 1989

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so sočustvovali z nami in na katerikoli način počastili spomin našega dragega

Srečka Kariža

SVOJCI

Nabrežina, Trst, Milan, 24. septembra 1989

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Vide Čok Simčič

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin in jo pospremili na zadnji poti.

SVOJCI

Katinara, 24. septembra 1989

21. 9. 1988 21. 9. 1989

Minilo je leto dni odkar nas je zapustil naš dragi

Alojz Visintin



Z ljubeznijo se ga spominjajo žena Ivanka ter sin Vojko in hči Marija z družinama.

Gabrovce, Sesslan, Kontovel, 24. septembra 1989

Vilko Smotlak

Pogreb bo jutri, 25. t. m., ob 12.15 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v cerkev v Mačkolje.

Žalostno vest sporočajo Bazilija z družino ter bratje in sestre z družinami.

Mačkolje, 24. septembra 1989

Ob izgubi dragega Vilka Smotlaka, bivšega godca, iskreno sožalje vsem svojcem

Pihalni orkester Breg

Ob bridki izgubi dragega Vilka Smotlaka, bivšega godca, sočustvujejo s prizadetimi svojci

Veseli godci iz Boljunca

Ob prerani izgubi dragega Vilka Smotlaka izreka iskreno sožalje svoji odbornici Ljubi in svojcem

PD Mačkolje

KD Primorsko - Mačkolje se klanja spominu svojega dolgoletnega in aktivnega člana Vilka Smotlaka in izreka svojcem občuteno sožalje.

Ob izgubi dragega tovariša Vilka Smotlaka izreka svojcem občuteno sožalje

sekcija KPI občine Dolina

Ob prerani smrti dragega Vilka Smotlaka sočustvuje z Bazilijo

Zveza žena Mačkolje

Po kratki bolezni je preminila naša draga

Marija Cesar vd. Fon

(JAGODA)

Pogreb bo jutri, 25. t. m., ob 9. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice.

Žalostno vest sporočajo: sestra Danila, nečakinji Magda in Lili, vnuki Tanja, Marko, Paolo, Tamara, Katja in Robi ter drugo sorodstvo iz Trsta, Jugoslavije in Avstralije.

Trst, 24. septembra 1989

Hudo prizadeti ob nenadni in tragično prezgodnji izgubi prijatelja in kolege

dr. SAVA SPACALA

Pavel in Maja Fonda ter Etiko in Neva Jogan izrekajo iskreno sožalje ženi Diani, otrokom, staršem in bratu Borutu.

Presunjeni ob vesti, da nas je Savo Spacal zapustil, izražamo Diani in otrokom ter očetu Lojzetu in družini globoko sožalje.

Klavdij, Ani, Jana in Katja z Andrejem

Ob prerani izgubi Sava Spacala izrekata svojcem globoko in iskreno sožalje

Sara in Andrej Križnič

Ob prerani izgubi dragega prijatelja sočustvujejo z Diano in družino Olga in Živko, Zdravko in Nadja

Ob izgubi prijatelja in sodelavca Sava Spacala izrekajo družini iskreno sožalje operaterji slovenske sociopsihopedagoške službe Danilo, Nada, Mirjam, Odila, Majda, Etiko in Vlasta.

Nenadoma nas je zapustil

Savo Spacal

Pogreb bo v torek, 26. t. m., ob 10.45 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v cerkev na Opčine.

Žena Diana, otroci, mama, oče in brat z družino ter ostalo sorodstvo

Trst, 24. septembra 1989

Žalovanju se pridružujejo teta Dragica ter družine

Dobrila, Milanič in Nadlišek

Ob izgubi dragega sina izrekata prof. Spacalu in družini iskreno sožalje

Tržaška knjigarna in Galerija Tržaške knjigarne

Ob bridki in prerani smrti svojega člana Sava Spacala izreka SLORI sožalje ženi in otrokom.

Slovensko zdravniško društvo v Trstu se klanja spominu svojega dragično preminulega člana

dr. SAVA SPACALA

Ženi, otrokom in vsej družini, posebno kolegu Borutu izraža občuteno sožalje.

Ob izgubi nepozabnega prijatelja sočustvujeta z družino

Marjuča in Aljoša

Ob izgubi dragega očeta izražamo iskreno sožalje prijatelju Andreju Franc, Mitja in Olaf

Osebjem in dijaki Liceja France Prešeren v Trstu sočustvujejo s svojci dr. Sava Spacala.

Ob izgubi svojega člana in prijatelja izreka občuteno sožalje ženi Diani in otrokom

Teniška sekcija Gaja

Dragi Diani, Bojani, Andreju in Tanji ter vsem najbližjim naše iskreno sočustvovanje.

Anka, Sergij, Darka, Mohamed, Bruna, Stojan, Gerdi, Inko, Neva, Paulo

Ob boleči izgubi dragega Sava izrekava globoko sožalje Diani, otrokom in svojcem

Drago in Lucia

Globoko prizadeti ob nenadomesitljivi izgubi njihovega Sava izrekamo iskreno sožalje Diani, otrokom, Borutu in staršem Rado Ukmar in Renato Štokelj z družinama

Prijatelju Borutu in ostalim svojcem izrekamo iskreno sožalje

Ani, Rado, Metka, Čiba, Ani, Miloš, Igor, Elena, Ana, Dušan, Sonja, Duško, Nadja.

Z Diano in družino sočustvujeta Giovanni in Tom z družinama.

Ob bridki izgubi izrekajo Tanji in družini iskreno sožalje odborniki, trenerji in vsi igralci in igralkе ŠZ Sloga.

Ob izgubi dragega očeta izrekamo Bojani in družini iskreno sožalje člani MePZ Primorec-Tabor

2. RAZSTAVA - SEJEM značilnih kmetijskih pridelkov Krasa GROČANA

PROGRAM: danes, 24. t. m., ob 9. uri odprtje razstave-sejma, ob 15. uri pozdravi in nastop skupine godcev diatoničnih harmonik **GLAS HARMONIKE** od Domja ter klepetavih Vanke in Tonce iz Boljunca. Od 19. do 23. ure ples z ansamblom **HAPPY DAY**.

Obiskovalcem so na razpolago tipične domače jedi: jota, zelje s klobaso, razne specialitete na žaru ter domače slaščice in kruh.

Ogled hleva pri družini Racman, Gročana 28, ogled panjev pri družini Carboni, Gročana 21, kmetijskih strojev ter prodaje prašičev

Od 9. do 17. ure **ODPRTA MEJA** od Gročane do Vrhpolja na jugoslovanski strani.

Pred vasjo bo urejeno obširno parkirišče, ker je prepovedano parkiranje na cesti od Peska do Gročane.

TPK SIRENA

prireja v četrtek, 28. t. m., ob 20.30 na sedežu in Miramarskem drevo-redu 32, predvajanje diapozitivov z naslovom

SPOMNIMO SE NA POLETNE DNI '89

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA

obvešča

da bo ponovno odprta od jutri, 25. t. m., dalje od 9. do 19. ure.

kino

ARISTON - 17.15, 22.15 *Palombella rossa*, r. in i. Nanni Moretti.

EXCELSIOR - 17.00, 22.15 *Alibi seducen-*

EXCELSIOR AZZURRA - 17.15, 21.45 *L'insolito caso di Mr. Hire.*

NAZIONALE I - 15.30, 22.15 *Indio*, i. F. Quinn, M. Marvin Hagler.

NAZIONALE II - 16.15, 22.15 *Creatura degli abissi.*

NAZIONALE III - 15.30, 22.10 *Io vi ucciderò*, □

NAZIONALE IV - 16.15, 22.15 *Legge criminale*, krim., □

GRATTACIELO - 17.15, 22.00 **007 - Vendetta privata**, pust., r. John Glen, i. Timothy Dalton, Carey Lowell.

MIGNON - 15.00, 22.15 *Poliziotto a quattro zampe*, kom., i. James Belushi.

EDEN - 15.30, 22.00 *Josephine 5, la scuola dell'erotismo*, porn., □□

VITTORIO VENETO - Zaprto zaradi po-pravil.

CAPITOL - 16.00, 22.00 *Il libro della giungla*, ris., prod. Walt Disney.

LUMIERE FICE - 16.00, 22.15 *New York stories*.

ALCIONE - 17.30, 22.00 *Heavy petting*, r. Obie Benz.

RADIO - 15.30, 21.30 *Sex bizarre 2*, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

včeraj-danes

Danes, **NEDELJA**, 24. septembra 1989

RADIOVOJ

Sonce vzide ob 5.54 in zatone ob 17.59 - Dolžina dneva 12.05 - Luna vzide ob 24.00 in zatone ob 15.46.

Jutri, **PONEDELJEK**, 25. septembra 1989

UROŠ

PLIMOVANJE DANES: ob 0.52 najnižja -33 cm, ob 7.27 najvišja 27 cm, ob 13.20 najnižja -3 cm, ob 18.03 najvišja 14 cm.

PLIMOVANJE JUTRI: ob 0.45 najnižja -39 cm, ob 7.45 najvišja 35 cm, ob 13.45 najnižja -14 cm, ob 19.01 najvišja 21 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 22 stopinj, zračni tlak 1016,6 mb rahlo narašča, veter 8 km na uro jugovzhodnik, vlaga 65-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 21,2 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Alessia Padovano, Marta Cesarato, Stefano Marsanich, Riccardo Zennaro, Simone Corona, Lara Valenti Pittino, Sefora Marino, Angela Brun, Andrea Marincich, Luca Trinca, Giulia Coppetti, Debora Pasquadibisceglie

UMRLI SO: 51-letna Ingrid Marta Bertram, 64-letni Lino Tuiach, 63-letni Guglielmo Smotlak, 75-letna Iolanda Ierman, 82-letna Veronica Poclem, 82-letni Pietro Burolo, 85-letni Giuseppe Bruni, 79-letni Mario D'Ambrosi, 23-letni Gino Zani, 64-letni Emilio Sirotnich, 78-letni Carlo Grisolia.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Nedelja, 24. septembra 1989

Dnevna služba - od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30

Ul. Settefontane 39, Trg Unità 4, Ul. Commerciale 21, Trg XXV. aprila 6 (Naselje sv. Sergija), Drevored XX. septembra 4, Ul. Bernini 4, Lungomare Venezia 3 (Milje).

Dnevna služba - od 13.00 do 16.00

Ul. Settefontane 39, Trg Unità 4, Ul. Commerciale 21, Trg XXV. aprila 6 (Naselje sv. Sergija), Lungomare Venezia 3 (Milje).

razna obvestila

KRUT obvešča, da se začnejo v torek, 10., in v četrtek, 12. oktobra, tedenske plavalne ure v bazenu in Strunjanu. Vpisovanje in informacije na sedežu **KRUT**, Ul. Cicerone 8/B, od 9. do 12. ure, tel. 360324.

Če ti je všeč lepo petje in rad krožiš po svetu, se nam pridruži! Sprejemamo vsak ponedeljek in četrtek v društvu v Ul. Cerreto 12 ob 20. uri. **MPZ Milan Pertot**.

Sklad Mitja Čuk obvešča starše otrok, ki so obiskovali poletni center, da lahko dvignejo razne predmete in oblačila svojih otrok na sedežu, Proseška 131. Obenem sporoča, da so že pripravljene fotografije.

KD Fran Venturini od Domja sporoča, da je moški pevski zbor že začel z rednimi vajami ob torkih in četrtnkih od 20. do 22. ure v prostorih centra Anton Ukmar-Miro pri Domju.

KD Fran Venturini od Domja sporoča, da bo prva vaja otroškega zbora v soboto, 30. t. m., ob 14.30 v prostorih centra Anton Ukmar-Miro pri Domju.

KD Fran Venturini od Domja obvešča, da bo prva vaja mladinskega pevskega zbora jutri, 25. t. m., ob 18. uri v centru Anton Ukmar-Miro pri Domju.

KD Fran Venturini od Domja obvešča, da se bo glasbena šola za klavirsko in diatonično harmoniko začela z organizacijskim sestankom, ki bo jutri, 25. t. m., ob 19. uri v prostorih centra Anton Ukmar-Miro pri Domju.

60-letniki z Opčin, od Banov in Ferlugov pripravljajo družabni večer. Sestanek bo jutri, 25. t. m., ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah. Vabljeni!

SKD Tabor Opčine - Prosvetni dom V ponedeljek, 2. oktobra 1989, se začne tečaj rekreativne telovadbe. Vpisovanje v četrtek, 28. t. m., od 16. do 18. ure.

Barkovljanska skupnost vabi vse, posebno pa noše, da se udeležijo procesije rožnovence Matere božje v nedeljo, 1. oktobra, po maši ob 8. ure.

SKD Barkovlje, Ul. Cerreto, 12, vabi na praznik **KARAMALOV** v nedeljo, 1. oktobra. Poskrbljeno bo za domačo hrano, rujno kapljico in veselo razpoloženje. Začetek ob 15.30.

DSMO in zbor Jadran se pripravljata na dostojno proslavo 15-letnice svojega delovanja, predvideno za prvo polovico prihodnjega leta. V ta namen vabita vsaj po enega zastopnika vsake slovenske družine iz miljske občine na posvetovalni pogovor, ki bo v petek, 29. t. m., ob 20. uri v Slovenskem centru v Miljah, Ul. D'Annunzio 62.

Slovenski kulturni klub, Ul. Donizetti 3, bo imel prvi sestanek v letošnji sezoni v soboto, 30. t. m., ob 18.30. Na sporedu bo družabno srečanje s plesom. Stare in nove člane bo odbor seznanil z letošnjim programom in novimi pobudami. Vabljeni!

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Drevored XX. septembra 4, Ul. Bernini 4, Lungomare Venezia 3 (Milje).

OPČINE - Trg Monte Re 3 (tel. 213718) - od 8.30 do 13.00 in od 13. ure dalje samo po telefonu za najnujnejše primere.

Od ponedeljka, 25., do sobote, 30. septembra 1989

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30

Ul. Dante 7, Istrska ulica 18, Ul. Alpi Giulie 2 (Altura), Trg Gioberti 8 (Sv. Ivan).

NABREŽINA (tel. 200466), **MILJE** - Maz-zinijev drevored 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Ul. Dante 7, Istrska ulica 18, Ul. Alpi Giulie 2 (Altura), Trg Gioberti 8 (Sv. Ivan), Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11.

NABREŽINA (tel. 200466), **MILJE** - Maz-zinijev drevored 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11.

NABREŽINA (tel. 200466), **MILJE** - Maz-zinijev drevored 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

LOTERIJA

BARI	88	37	80	46	30
CAGLIARI	25	3	26	32	15
FIRENCE	11	39	53	72	5
GENOVA	39	81	48	80	45
MILAN	26	60	3	39	50
NEAPELJ	35	54	71	86	27
PALERMO	12	11	18	14	22
RIM	54	42	72	41	43
TURIN	10	72	50	44	6
BENETKE	27	88	43	89	45

ENALOTTO

2 1 1 X 1 X 1 X 1 1 X X

KVOTE:

12 65.381.000.—

11 1.317.000.—

10 112.000.—



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

ABONMA 1989-90

Friedrich Schiller: **SPLETKE** in **LJUBEZEN**, Marij Čuk: **LEPO JE V NAŠI DOMOVINI** **BITI**, Tennessee Williams: **TETOVIRANA ROŽA**, Ivan Cankar: **JAKOB RUDA**, Natalie Ginzburg: **INTER-VJU**, Paul Claudel: **MARIJINO OZNANJENJE** (MGL Ljubljana), Dušan Jovanović: **ZID**, JEZERO (Draga SNG Ljubljana).

Dosedanji abonenti lahko obnovijo abonma od jutri, 25. t. m., do sobote, 30. t. m., od 10. do 14. ure po tel. 734265, pri blagajni Kulturnega doma, Ul. Petronio 4.

Vpisovanje novih abonentov od 2. oktobra dalje.

KD LONJER-KATINARA in KOLESARSKI KLUB ADRIA

prirejata danes, 24. t. m., v Lonjerju **PRAZNIK GROZDJA**

Program: ob 10.30 kolesarska dirka za Trofejo Agraria S. Močilnik, ob 17. uri nastop godbe od Korošcev, ob 19. uri ples z ansamblom **TAIMS**.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

BALETNA ŠOLA

Nova sezona baletne šole se prične v ponedeljek, 2. oktobra. Vpisovanje in informacije na upravi SSG, Ul. Petronio 4, tel. 734265, vsak delavnik od 10. do 14. ure.

Sestanek s starši ter novimi in starimi gojenci bo v vadbenih prostorih Kulturnega doma istega dne ob 16. uri.

Včeraj, 23. t. m., sta si obljubila večno zvestobo

MARA in FRANKO

Obilo sreče, zdravja in dobrega razpoloženja jima voščijo

mama Laura, oče Stelio, pridružujejo pa se še tete, strici in vsi, ki imajo novoporočenca radi

Danes praznuje svoj 80. rojstni dan

SREČKO COLJA

Vse najboljše mu želi sin Vojko z družino

Združenje aktivistov narodnoosvobodilnega gibanja na Tržaškem iskreno čestita svojemu predsedniku, tovarisu

SREČKU COLJI

ob njegovi današnji osemdesetletnici in mu želi zdravja in še dolgo aktivnost.

Danes slavita zlato poroko

ANGEL in VIKTORIJA PIPAN

Vse najboljše jima želijo hči Lidija, zet Silvano in vnuk Alberto. Pridružujejo se vsi sorodniki in znanci.

V Borštu slavita 50-letnico poroke

DRAGO in ALBINA PETAROS

Svojemu dolgoletnemu in požrtvovalnemu pevovodji ter soprogi iskreno čestita

KD Slovenec

Ediju, Mirelli in Mirjam se je pridružila

MARTA

Staršem iskrene čestitke, mali Marti pa želimo sreče in zadovoljstva

rekreativci Bora

Adiju, Sereni in Maji se je pridružila

MARUŠKA

Pomnoženi družini iskrene čestitke, mali Maruški pa sreče in zadovoljstva želijo

rekreativci Bora



Synteko ekološka zaščita parketa, z garancijo.

ZAHVALA

V imenu članov in odbora **PROSVETNEGA DRUŠTVA KOLONKOVEC** se pristrčno zahvalim podjetjem in državnim ustanovam, ki so prispevali za dober uspeh našega **TRADICIONALNEGA PRAZNIKA SOLATE**: Hranilnici in posojilnici na Opčinah Agronomski fakulteti iz Ljubljane Tržaški kreditni banki Kmečki zvezi Pohištvu Korsič Železnini Mario Sluga Semenarni Marinaz Podjetju Strahauc Kmetijski zadrugi Tržaški trgovinski zbornici Tržaški pokrajini Primorskemu dnevniku, Radiu Trst A, Radiu Opčine vsem članom društva in prijateljem, ki so sodelovali, ter ljubljanskim slavlčkom - **ANSAMBLU LIRA**.

Predsednik
Josip Stančič

čestitke

Ansambel TPPZ Pinko Tomažič čestita svojemu rednemu članu IVANU GRGIČU za rojstni dan in mu želi še na mnoga leta.

Danes praznujeta v Borštu zlato poroko **DRAGO in ALBINA PETAROS**. Še na mnoga zdrava in skupna leta jima želi Rudi z družino.

V teh dneh sta praznovala 25-letnico poroke **ANI in KARLO GRGIČ**. Iskrene čestitke ob srebrnem jubileju jima izražata Ninko in Karleto z družinama.

Danes praznuje svoj rojstni dan **ON-DINA OPELT**. Ob tej priložnosti ji Skupnost Družina Opčine želi vse najboljše. Voščilu se pridružujejo tudi Augustin Čok.

koncerti

Repentabsrska cerkev

Danes ob 18. uri bo v okviru glasbenih popoldnevov stare in sodobne glasbe na sporedu koncert čembalistke Dine SLAME. Na sporedu skladbe LuZZaschija, Frescobaldija, Zipolija, Scarlattija in Platija.

Stolnica Sv. Justa

Danes, 24. t. m., ob 18.30 bo v sklopu ciklusa »Mladi glasbeniki v katedrali« koncert dua Črtomir Šiško (violina) in Mauro Macri (orgle). Na sporedu Svendsen, Karg-Elert in Bach.

Jutri, 25. t. m., ob 20.30 bo na sporedu četrti koncert. Ernst Triebel (orgle) bo izvajal skladbe Doppelbauerja, Bacha in Schmidta.

šolske vesti

Osnovna šola A. Sirk iz Križa sporoča, da bo šolska maša danes, 24. t. m., ob 10. uri.

Didaktično ravnateljstvo pri Sv. Ivanu obvešča, da se bo začel pouk v lo-njerskem vrtcu jutri, 25. t. m., ob 9. uri.

Godba na pihala iz Ricmanj obvešča, da bo potekalo vpisovanje novih gojen-lev in potrditev vpisa v glasbeno šolo za leto 1989/90 v Ricmanjih - Babna hiša - jutri, 25., in v torek, 26. t. m., od 17. do 19. ure. Možen je vpis v razred trobil-pihal in tolkal ter v eksperimentalni vokalno-inštrumentalni tečaj za otroke od 4. do 10. leta po sistemih Kodaly-Orff.

Glasbena matica obvešča, da bo sestanek staršev in otrok glede obnovitve otroškega in mladinskega pevskega zbora v sredo, 27. t. m., ob 17.30 na šoli Glasbene matice v Trstu, Ul. Ruggero Manna 29.

gledališča

ROSSETTI

Gledališka sezona 1989/90 - Tržaški Teatro Stabile sporoča, da so v teku vpi-sovanja novih abonmajev in potrjevanja starih pri osrednji blagajni v Pasaži Prot-ti.

Jutri, 25. t. m., se bodo v gledališču Rossetti pričele vaje za prvo delo na re-pertoarju in sicer **RIHARD III.**, ki bo otvorilo 10. oktobra novo gledališko se-zono.

VERDI

Simfonična sezona gledališča Verdi 1989/90 - Pri blagajni gledališča so v teku vpisovanja novih in potrjevanja sta-rih abonmajev.

V sredo, 27. t. m., ob 11.30 bo v Ul. Giustiniano 8 tiskovna konferenca, kjer bodo predstavili izredni koncert, ki bo 16. oktobra ob 21. uri v gledališču Verdi. Protagonist bo Simfonični orkester Bam-berg s solistom violončelistom M. Ros-tropovičem.

izleti

Slovenska gobarska družina - Trst prireja danes, 24. t. m., gobarski izlet za člane. Zbirališče ob 8. uri pred spomeni-kom padlim na Opčinah. Obvezna sta prepustnica ali potni list. Vabljeni!

Sindikat upokojencev SPI-CGIL (Vzhodna cona) prireja v soboto, 7. ok-tobra, avtobusni izlet v Ptuj. Vpisovanja sprejemajo pri Partizanskem klubu v Bo-ljuncu jutri, 25., in v torek, 26. t. m., od 9. do 12. ure. Vpisovanje je odprto tudi na conskem sedežu Domjo, najkasneje do 4. oktobra.

mali oglasi

KUPIM stanovanje ali hišo z majhnim vrtom, veliko od 75 do 80 kv. m v oko-lici Trsta. Tel. 813824.

V **HRUŠEVJU** pri Postojni prodam novo komfortno opremljeno pritlično hišo, 80 kv. m, sončna lega, urejen vrt s sad-nim drevjem. Tel. (003861) 551402.

MLADA gospa sprejme službo kot hišna pomočnica. Tel. (003867) 87121.

PRODAM lado niva letnik 1982 v odlič-nem stanju. Prevoženih 50.000 km, vedno v garaži, op

nedeljski televizijski in radijski sporedi

RAI 1
7.00 Nan.: Quello della porta accanto
8.15 Dok.: Kvarkov svet
9.00 Šport: Ital. prvenstvo v veslanju
11.00 Maša in nabožna oddaja
12.15 Zelena linija
13.00 TG l'una, vmes dnevnik
13.55 Kviz: Toto-TV Radiocorriere
14.00 Športne vesti
14.15 Film: Cold river - Fiume d'argento (pust., ZDA 1982)
15.50 Športne vesti
15.55 Nan. Un giorno d'estate
16.50 Športne vesti
16.55 Konjski športi
17.20 TV film: Solo tu mi manchi
18.15 Šport: 90. minuta
18.40 Aktualno: Nagrada Ischia '89
19.50 Vreme in dnevnik
20.30 Nadaljevanka: Gli ultimi giorni di Pompei (r. Peter Hunt, 2. del)
21.50 Športna nedelja
24.00 Nočni dnevnik
0.10 TV film: Charlie (krim., VB 1984, 1. del)

CANALE 5
9.00 Šport: golf
10.00 Nanizanka: I cinque del 5. piano
10.30 Aktualno: Il girasole
11.00 Nanizanka: Cover Up
12.00 Variete: Rivediamoli
13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica Show
14.00 Glasbena oddaja: Una rotonda sul mare
16.15 Nanizanka: Love Boat
17.15 Variete: Anteprema
17.45 Kviz: O.K. il prezzo è giusto
19.30 Nanizanka: Top secret
20.30 TV film: Disperatamente Giulia (dram., r. Enrico Maria Salerno)
22.30 Aktualno: Europa calda, Europa fredda
24.00 Šport: golf
1.00 Nan.: Mannix, 2.00 SWAT

RETE 4
8.00 Jutrišnji svet
8.30 Nanizanka: La grande vallata
9.30 Film: Disonorata senza colpa (dram., It. 1954)

RAI 2
7.00 Risanke
7.50 Due rulli di comicità
8.20 Nan.: La pietra di Marco Polo
8.50 TV film: Il mistero del Morca (krim., It. 1984)
10.20 Srečanja včeraj in danes
10.50 Film: Acque del Sud
12.30 Rubrika o zdravju
13.00 Dnevnik, športne vesti
13.30 Trentatre
13.45 Film: Intermezzo (kom., ZDA 1939)
15.00 Avtomobilizem F1: VN Portugalske, sledi 45. minuta
17.25 La giostra della Quintana
18.25 Nan.: Il brivido dell'imprevisto
18.50 It. nogometno prvenstvo A lige
19.35 Vreme in dnevnik
20.00 Šport: Domenica sprint
20.30 Film: I 39 scalini (krim., VB 1978, r. Don Sharp)
22.10 Dnevnik in vreme
22.25 Mixer nel mondo
23.30 Židovska kultura
24.00 Umbria Jazz '89 - Miles Davis

11.30 Nanizanka: Due onesti fuorilegge
12.30 Dok. oddaja: Pianeta Big Bang
14.30 Film: Desiderio di donna (dram., ZDA 1953, r. Douglas Sirk)
16.30 Nan.: Arabesque, 17.30 Marcus Welby
18.30 Film: Urlo nella notte (dram., ZDA 1957, r. Martin Ritt)
20.30 Film: Juggernaut (dram., VB 1974, r. Richard Lester, i. Omar Sharif, Anthony Hopkins)
22.35 Film: Alice non abita più qui (dram., ZDA 1975, r. Martin Scorsese)
0.40 Nanizanka: Ironside, 1.40 Agente speciale, 2.40 Adam 12

ITALIA 1
8.30 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke
10.30 Nan.: Starman, 11.25 L'uomo di Atlantide
12.20 Predstavitev nogometnega prvenstva
12.50 Šport: Grand Prix
14.00 Film: L'invincibile cavaliere mascherato (pust., It. 1962)

RAI 3
10.40 Nanizanka: Vita col nonno - A passo di danza
11.20 Film: La domenica della buona gente (kom., It. 1953, r. A. G. Majano)
12.55 Šport: EP v odbojki - Nemčija-Italija, vmes ob 14.00 deželne vesti
15.15 Popoldne v operi: Così fan tutte (W. A. Mozart, dir. Riccardo Muti, nastopajo Daniela Dessi, Delores Ziegler)
18.35 Športna oddaja: Domenica gol
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Deželne športne vesti
20.00 It. nogometno prvenstvo B lige
20.30 Film: La frustata (vestern, ZDA 1956, r. John Sturges)
21.55 Dokumentarna oddaja: Drobbi
22.10 Dokumentarna oddaja: Otroc
22.45 Filmske novosti
22.50 Nočni dnevnik
23.05 Deželni nogomet

16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke
18.00 Nanizanka: Il cacciatore di ombre
19.00 Risanke: Teodoro e l'invenzione che non va, 19.30 The Real Ghostbusters, 20.00 Puffi
20.30 Film: Piedone l'africano (pust., It. 1978, r. Steno, i. Bud Spencer, Enzo Cannavale)
22.40 Film: Città degli acquanauti (fant., ZDA 1970, r. Hallen Irwin, i. Stuart Whitman)
0.30 Nanizanki: Search, 1.30 Star Trek

ODEON
13.00 Guinnessovi rekordi
13.30 Film: Cerco il mio amore (glasb., ZDA 1934, r. M. Sandrich, i. F. Astaire, G. Rogers)
15.30 Film: Mezzanotte o poco dopo (krim., ZRN)
17.30 Dok.: L'uomo e la terra
18.00 Nan.: Night Heat
19.30 Nanizanki: Misfits, 20.30 T and T
21.00 Film: Highpoint (krim., Kanada 1980, r. Peter

RTV Ljubljana 1
9.0 Otroška matineja: Živ Žav
10.20 Nanizanki: Pika nogavica (1. del), 10.50 Delo na črno (pon. 14. dela)
11.30 Glasbena oddaja: Domači ansambli
12.00 Kmet. oddaja: Ljudje in zemlja
13.00 Nadaljevanka: Saški blišč in pruska slava
15.45 Aktualno: Sedem mladih
16.30 Dnevnik
16.50 Film: Drsjaj (dram., Kanada 1983, r. Randy Bradshaw, i. Christianne Hirt, Rosemary Dunsmore)
18.45 Risanke, 18.55 Video strani
19.00 TV Mernik
19.15 Inf. oddaja za goste iz tujine
19.20 TV Okno
19.30 Dnevnik, vreme, Zrcalo tedna
20.20 Drama: Tako se je kalilo jeklo (Ž. Žilnik-B. Andrić, 1. del)
21.25 Zdravo, vmes dnevnik

Carter, i. Christopher Plummer, Richard Harris)
23.00 Film: Psycosissimo (kom., It. 1961, r. Steno, i. Ugo Tognazzi, Raimondo Vianello)

TMC
10.00 Risanke: Snack
12.00 Papežev blagoslov
12.15 Dok. oddaja: Il futuro è ancora lontano
12.55 Šport: EP v odbojki - Italija-ZRN (iz Stockholma), 14.45 avtomobilizem F1 - VN Portugalske (iz Estorila), 17.30 Motociklizem - SP Superbyke (iz Perguse)
18.30 Glasbena oddaja: Take on me
19.00 Nanizanka: I misteri di Nancy Drew
20.00 Vesti: TMC News
20.30 Film: Persuasione occulta (krim., Fr. 1983, r. Hugo Santiago)
22.45 Dok. oddaja: Galileo
24.00 Film: Perché è mio amico (dram., Avstraliija 1978, r. Ralph Nelson, i. Karen Black)

TV Koper
10.45 Šport: Juke Box (pon.)
11.15 Rubrika o tennis: Storie a filo di rete (pon.)
13.30 TVD Novice
13.40 Dok. oddaja: Campo base
14.15 Bezbol
15.45 Šport: Juke Box (pon.)
16.15 Rugby: mednarodno srečanje
17.45 Ameriški football: tekma prvenstva NFL (pon.)
19.00 Šport: Golden Juke Box (pon.)
20.30 Šport: A tutto campo
22.00 TVD Novice
22.15 Nogomet: Urugvaj-Peru

RTV Ljubljana 2
10.00 Danes za jutri in nadaljevanka
15.00 Športno popoldne
19.30 Dnevnik in premor
20.00 Da ne bi bolelo: Kamni na sečevodu
20.20 Dok.: Potovanja po velikih železnicah sveta
21.20 Dok.: A zdaj je maj
22.50 Športni pregled

TELEFRIULI
10.30 Nanizanka: Gente di Hollywood
11.30 Družba
12.00 Aktualno: Velike razstave
12.30 Šport: Fuori campo
13.00 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
14.30 Film: Lenka e il puledro selvaggio (dram., ČSSR 1960)
16.30 Music box
18.00 Nan.: Jessica Novak
19.00 Dnevnik - šport
20.30 Film: Il viaggio fantastico di Sinbad
22.30 Nanizanka: Firehouse Squadra 23
23.00 Športne vesti
0.30 Družba
1.00 Vesti: News

TELE 4
(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in šport
20.30 Zadnje vesti in šport

RADIO TRST A
8.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledarček; 8.30 Kmetijski tednik, nato Glasbeni listi; 9.00 Maša; 9.45 Pregled tiska; 10.00 Nedeljska matineja; 10.15 Mladinski oder: Martin Krpan z Vrha; 10.40 Country glasba; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.30 Filmi na ekranih; 11.45 Vera in naš čas, 12.00 Narodnostni trenutek Slovencev v Italiji; 13.20 Nedeljski zbornik; 14.10 Radijska nadalj.: Čemu mi gosli, gosli zlate, v 3 delih o goriškem slavčku Simonu Gregorčiču; 14.55 V studiu z vami (1. del); 17.00 Šport, vmes Glasbeni listi; 17.30 V studiu z vami (2. del); 19.20 Zaključek.

LJUBLJANA
5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 19.00, 23.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Radijska igra; 9.05 Še pomnite tovariši; 9.45 Pesmi boja in dela; 10.05 Nedeljska matineja; 10.35 Reportaža; 11.03 Naši poslušalci čestitajo; 12.00 Na današnji dan; 13.20 Za naše kmetovalce; 15.30 Aktualno: Dogodki in odmevi; 16.00 Ljotrc domačih; 17.05 Amaterski zbori pojo; 17.30 Radijska igra; 18.18 Glasbena medigra; 18.30 Operne melodije; 19.30 Zabavna glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Za prijeten konec dneva.

RADIO KOPER (slovenski program)
10.30, 14.30, 17.30 Poročila; 19.00 Radijski dnevnik; 10.00 Glasba, Sosednji kraji in ljudje, pozdrav, Na današnji dan, reportaže, intervjuji; 11.30 Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00 Glasba po željah; 12.45 Zabavna oddaja v narečju: Vanka in Tonca; 14.45 Pesem tedna; 15.00 Glasbena oddaja: Nedeljski ritem; 15.30 Radio Koper na obisku; 16.30 Lestvica popevk Radia Kp: Vročih deset; 19.30 Radio Lj.

RADIO KOPER (italijanski program)
7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd; 7.35 Glasba; 8.00 Vse o radiu; 8.25 Pesem tedna; 8.30 Prijeto nedeljsko jutro; 9.15 Mix time; 9.30 Dragi Luciano; 10.00 Najlepših sedem; 10.40 Družinsko veselje; 11.00 Knjižna polica; 11.30 Superpass; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke v živo; 14.33 Pesem tedna; 15.00 Glasba, športni dogodki in komentariji; 16.05 Disco scoop; 16.45 Made in YU; 17.45 Summer song; 18.00 Najnovejša plošče; 19.00 Superpass.

RADIO OPČINE
10.30, 14.30, 16.30 Poročila; 10.00 Jutranji val; 12.30 Oddaja z odborniki SKD Tabor z Opčin; 13.00 Glasba po željah; 20.00 Nočna glasba.

ponedeljkovi televizijski in radijski sporedi

RAI 1
7.00 Aktualno: Uno mattina
9.40 Nan.: Santa Barbara
10.30 Jutranji dnevnik
10.40 Tutto Chaplin
11.55 Vreme in dnevnik
12.05 Nan.: Cuori senza età, 12.30 La signora in giallo
13.30 Dnevnik
14.10 Kvarkov svet
15.00 Aktualno: Iz parlamenta
15.30 Ponedeljkov šport
16.00 Nan. Pippi calzelunghe
16.30 Risanke: I Gummi
17.00 TV film: Anna dai capelli rossi
17.30 Nabožna odaja
18.05 Nan.: Santa Barbara
19.10 Nan.: E' proibito ballare
19.40 Almanah in dnevnik
20.30 Film: Nati con la camicia (kom., It. 1983)
22.20 Dnevnik
22.35 Accardo igra Mozarta
23.20 Glasba: La vocalità di Vivaldi
0.10 Nočni dnevnik
0.25 Rubrika: Mezzanotte e dintorni
0.45 Šport: EP v odbojki Italija-NDR

CANALE 5
7.30 Nanizanki: Alice, 8.00 Fantasilandia
9.00 Aktualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 9.30 Cerco e offro
10.00 Nanizanka: I cinque del 5. piano
10.30 Kvizi: Casa mia, 12.00 Bis, 12.45 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Il gioco delle coppie
15.00 Aktualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 15.35 Cerco e offro
16.20 Nanizanka: Webster
16.55 Premiere
17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 Babilonia, 18.00 O.K. il prezzo è giusto, 19.00 Il gioco dei 9, 19.45 Tra moglie e marito
20.30 Tv film: Disperatamente Giulia
23.05 Variete: Maurizio Costanzo Show Estate
0.50 Premiere
1.45 Nanizanke: Petrocelli, 1.35 Lou Grant, 2.25 Bonanza

RAI 2
6.35 NBC News in risanke
8.10 Film: L'ussaro fantasma
9.30 Božanska komedija
10.00 Protestantizem
10.30 Nanizanka: Cuore e batticuore
11.00 DOC Club: Mango
12.00 La quinta stagione
13.00 Dnevnik
13.45 Capitol in Tutti frutti
15.15 Nan.: Lassie
15.45 Film: Situazione disperata ma non seria
17.05 Dnevnik - kratke vesti
17.15 Aktualno: Spazio libero
17.30 Neposredno iz OZN: Govor predsednika ZDA Busha
18.00 Gli antennati in športne vesti
18.45 Nan.: Perry Mason
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, sport
20.30 Film: In nome del Papa Re (dram., It. 1977)
22.15 Dnevnik - nocoj
22.30 Aktualno: Costruiamo la capitale
24.00 Dnevnik in vreme
0.05 Film: Roma (kom., It. 1972, r. Federico Fellini)

RETE 4
8.30 Nanizanki: In casa Lawrence, 9.30 La grande vallata
10.30 Nadaljevanki: Aspettando domani, 11.20 Così gira il mondo
12.15 Nanizanka: La piccola grande Nell
12.40 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke
13.45 Nad.: Sentieri
14.45 Nanizanka: California
15.40 Nadaljevanke: Una vita da vivere, 16.30 La valle dei pini, 17.30 Febbre d'amore
18.30 Nanizanki: General hospital, 19.30 Quincy
20.30 Film: Chisum (vestern, ZDA 1970, r. A. McLaglen, i. John Wayne)
22.35 Film: Figlio mio, infinitamente caro... (dram., Italia 1985, r. V. Orsini)
0.40 Nanizanke: Ironside, 1.40 Agente speciale, 2.40 Adam 12

ITALIA 1
7.00 Risanke
8.30 Nanizanke: Strega per amore, 9.00 Mork e Min-

RAI 3
10.00 Šport: Atletika (iz Pize), Jadrnanje (iz Torboleja)
12.00 Dok. oddaja: Meridiana
14.00 Deželne vesti
14.30 Dok. oddaja: Il primo anno di vita
15.00 Dok. oddaja: Psihologija razvoja
15.30 Šport: Bezbol - italijansko prvenstvo, 16.00 kolesarstvo, 16.30 atletika (iz Perugia), 16.50 motociklizem - SP Superbyke (iz Perguse)
17.15 Nanizanka: I mostri
17.45 Dokumentarna oddaja: Splendore selvaggio
18.45 Športna oddaja: Derby
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Deželne športne vesti
20.00 Aktualno: Videoletture a Va' pensiero
20.30 Aktualno: Dan na preturi
22.25 Večerni dnevnik
22.30 Aktualno: Ponedeljkov proces
24.00 Nočni dnevnik
0.15 Dok. oddaja: Pred 20 leti

dy, 9.30 Cannon, 10.30 Agenzia Rockford
11.30 Nanizanke: Simon & Simon, 12.30 T. J. Hooker, 13.30 Magnum P.I.
14.35 DeeJay Television
15.30 So to Speak
16.00 Bim bum bam
16.10 Risanke
18.00 Nanizanke: Arnold, 18.30 A-Team, 19.30 I Robinson
20.00 Risanke: Evviva Palm Town
20.30 Nanizanke: I ragazzi della 3. C, 21.30 Visitors, 22.35 Starsky e Hutch, 23.35 Stazione di polizia, 0.35 L'uomo da sei milioni di dollari
1.35 DeeJay Television

ODEON
10.45 Nadaljevanki: Signore e padrone, 11.45 Marcia nuziale
12.15 Nanizanka
13.00 Otroški variete: Sugar
15.30 Nad.: Anche i ricchi piangono, 16.30 Maria
17.30 Nanizanki: Rituals, 18.00 Lottery

RTV Ljubljana 1
10.00 Video strani
10.10 Mozaik. Utrip, 10.25 Zrcalo tedna, 10.40 TV Mernik, 10.55 Oči kritike
11.25 Film: Pisma neznancu ljubimcu
16.30 Dnevnik
16.50 Mozaik. Utrip, 17.05 Zrcalo tedna, 17.20 Da ne bi bolelo - Kamni v sečevodu, 17.45 Oči kritike
18.15 Video strani
18.20 Spored za otroke in mlade: Radovedni Taček - Struna, 18.40 Tisoč idej za naravoslovce - Opazovanje živali
19.00 Risanke
19.15 TV Okno
19.30 Dnevnik in vreme
20.05 TV drama: Klopca (A. Gelman)
21.30 Osmi dan
22.10 Dnevnik in vreme
22.25 Inf. oddaja za goste iz tujine
22.35 Slovenska klavirska glasba
23.25 Video strani

19.30 Risanke
20.00 Nanizanki: Quattro donne in carriera, 20.30 Mister Ed
21.00 Film: Dieci bianchi uccisi da un piccolo indiano (vestern, It. 1974, r. Giancarlo Baldanello)
23.00 Film: American Gothic (srh., ZDA 1988)

TMC
8.30 Narava prijateljica
9.00 Nanizanka: Get Smart
9.30 Nadaljevanka: Adamo contro Eva
10.15 Nanizanka: Il giudice
10.45 Nad.: Terre sconfinite
11.30 TV donna mattino
12.30 Nad.: Questione d'onore
13.30 Vesti in šport
14.30 Clip clip
15.30 Kviz: Girogiromondo
16.00 TV film: Memorie di famiglia (dram., ZDA 1975, r. Alex Segal, i. Robert Preston, Cliff Robertson)
18.00 Aktualno: TV donna
20.00 Vesti: TMC News
20.30 Film: Cercando la Garbo (dram., ZDA 1984, r. Sidney Lumet, i. Anne Bancroft, Ron Silver)

TV Koper
13.30 TVD Novice
13.40 Nogomet: špansko prvenstvo
15.30 Dok. oddaja: Campo base (pon.)
16.00 TVD Novice
16.10 Football: prvenstvo NFL
16.30 Nogomet: Urugvaj-Peru, kvalifikacije za SP
18.15 Rubrika: Pillole
18.30 Wrestling
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičiče
20.00 Tednik: Settegiorni
20.30 Golden Juke Box
22.00 TVD Novice
22.15 Nogomet: argentinsko prvenstvo
23.55 Nočni boks

RTV Ljubljana 2
17.40 Dok.: Zimbabve
18.15 Svet športa
19.30 Dnevnik, 19.55 Premor
20.05 Žarišče
20.35 Kaj je komunikacija
21.05 Dokumentarna serija: Televiziija
22.00 Remmy Ongala

TELEFRIULI
11.30 Nanizanka: Condo, 12.00 Gente di Hollywood
13.00 Vesti
13.30 Nan.: Strike Force
14.30 Družba
15.30 Glas. odd.: Music box
17.15 Nadaljevanka: La vera storia della signora delle Camelie
18.00 Nadaljevanka: Cristal
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Rubrika o nogometu
21.00 Ponedeljkov šport
23.00 Nanizanka: Il grande teatro del West
23.30 Dnevnik in družba
0.30 Vesti: News

TELE 4
(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi
23.45 Dogodki in odmevi

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, koledarček; 8.10 Muzejstvo na Slovenskem; 8.45 Solistična instr. glasba; 9.00 Country club; 9.30 Lahka glasba; 10.00 Tisk; 10.10 Koncertni repertoar; 11.30 Slovenski kantavtorji; 12.00 Pandorina skrinjica; 12.45 Prikljubljene melodije; 12.40 Corovivo 88; 13.20 V žarišču; 13.30 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček: Mojster NE; 14.30 Gospodarska problematika; 15.00 Glasbena medigra; 15.10 Ekologija; 15.25 Jazzovski utrip; 16.00 Mi in glasba; 17.10 Pod svobodnim soncem; 17.25 Mladi val - radio za vas: Hit Parade, Tržaška dijaška tribuna, lahka glasba, S telefonom pri...; 19.20 Zaključek.

LJUBLJANA
5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.30, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Lepljena; 8.25 Ringaraja; 8.40 Pesmica; 9.05 Glasbena matineja; 11.05 Izbrali smo; 12.10 Ansambli; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Domača glasba; 13.00 Danes; 13.20 Zabavna glasba; 13.30 Do 14.00; 14.02 Enajsta šola; 14.40 Merkurček; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 Studio; 18.25 Zvočni signali; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Studio 26; 20.00 Sotočaj; 21.05 Zaplešite z nami; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Zimzelene melodije; 23.05 Lit. nokturmo.

RADIO KOPER (slovenski program)
13.30, 14.30, 16.30, 19.00 Poročila; 6.00 Jutran

Modne novosti na ogled danes in prihodnji konec tedna

Sinoči odprli sejem Flash moda

Modni stilist in politik sta si včeraj delila čas, da sta odprla letošnji gorški modni sejem Flash moda. Ob krajevnih političnih predstavnikih in gospodarstvenikih iz naše dežele, Slovenije, Avstrije in Sovjetske zveze, ki predstavlja novost letošnjega sejma, sta osrednji osebnosti slovesnosti bili modni ustvarjalec Ottavio Missoni in podtajnik na ministrstvu za turizem poslanec Luciano Rebutta, ki sta skupaj z županom Scaranom prerezala simbolični trak.

Pred tem je krajši govor imel podpredsednik Sejemске ustanove Mario Del Ben, ki je nadomestil odsotnega predsednika Trgovinske zbornice Bevilacqua. Del Ben in za njim še Rebutta sta poudarila mikavnost prireditve, ki z modo prikazuje kulturo, ustvarjalnost in umetnost nekega okolja. Obenem pa je moda tudi pomembna postavka gospodarstva, ki zlasti na Goriskem temelji v veliki meri na tekstilni proizvodnji in z njo povezani trgovini.

Pred uradnim odprtjem sejma, za kar so organizatorji tokrat izbrali neobičajno večerno uro, so po mestnem središču priredili učinkovito propagandno akcijo: spreved brhkih manekenk, ki so se na terenskih vozilih peljale do razstavišča in s svojim čarom, vabile ljudi na sejem. Z istim namenom so zvečer priredili spektakel, ki ga je vodil Maurizio Costanzo. Okrog sebe je imel pol ducata gostov in jih s svojo značilno ironijo in prodornostjo spraševal o svetu mode in drugih argumentih, ki so tako ali drugače povezani z gorškim sejemom.

Te obrobne manifestacije pa so le povod za ogled sejma, na katerem se vse vrsti okrog oblačil in mode. V hali A si obiskovalci lahko ogledajo izdel-

ke visoke mode, v hali B konfekcijo in komercialno proizvodnjo, v hali C sta med drugim na ogled razstavi modnih lepakov in video spotov o modi, hala D pa gosti ustvarjalce iz Jugoslavije in Sovjetske zveze, razstavo "Moda in copertina" (v sodelovanju z revijo Grand hotel) in kolekcijo starih oblačil muzeja iz Maribora. V istem paviljonu je tudi prireditveni prostor, kjer se bodo odvijali glavni defileji, med-

tem ko se bodo defileji posameznih tvrdk vrstili po raznih paviljonih. Danes sta ob 17.30 in 20.30 napovedani predstavitvi sovjetske mode.

Sejem je danes odprt od 10. do 23. ure, nato pa bo zaprt do petka, ko bo na ogled od 16. do 23. ure, prihodnjo soboto in nedeljo pa od 10. do 23. ure. Od torka do četrta prireajo "Flash moda in tour", ko bodo sejemsko ponudbo predstavili po vrsti v Vidmu, Trstu in Pordenonu.

V Ronkah nova tovarna Aeritalia

Zaposlovala bo 200 strokovnjakov

V Ronkah so včeraj slovesno odprli novo tovarno Aeritalia, ki so jo zgradili v rekordno kratkem času enega leta. V njej bo v prvem obdobju zaposlenih okrog sedemdeset visokokvalificiranih uslužbencev, ko bo proizvodnja povsem stekla pa se bo število zaposlenih povzpelo na okrog dvesto. V tovarni, ki spada v podjetja z državno soudeležbo, bodo proizvajali posebne naprave za potrebe civilnega in tudi vojnega letalstva — naprave za simuliranje poletov.

Gre za s tehnološkega vidika pomembno investicijo, saj bodo tu izdelovali najsodobnejše elektronske naprave za potrebe letalske industrije. Podjetje Aeritalia je na tem področju doseglo v zadnjih nekaj letih zelo pomembne rezultate. Vrednost investicije znaša okrog 40 milijard lir. Del sredstev so podjetju dodelili iz Gorškega sklada.

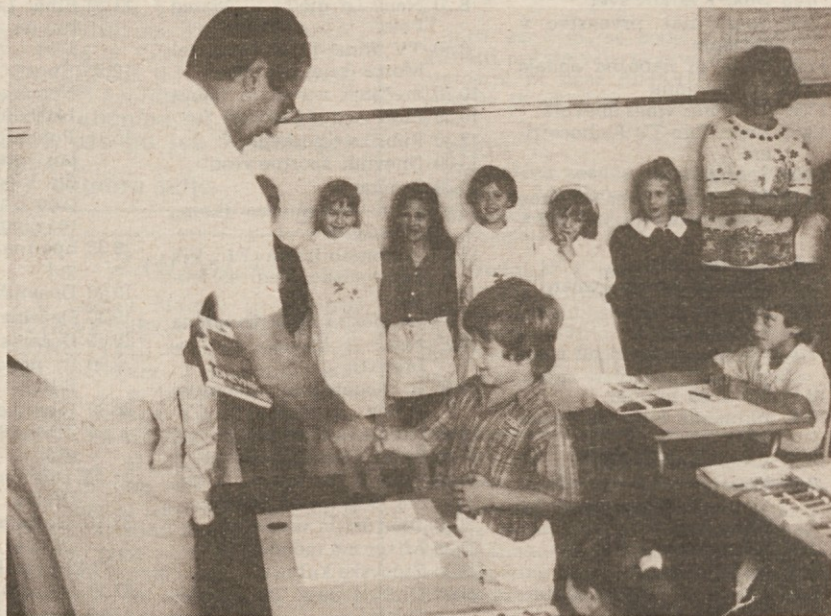
Nova gospodarska pobuda je zanimiva tudi z vidika strokovnega izobraževanja. V prihodnje se namreč obeta odprtje posebnih oblik izobraževanja kadrov.

Včerajšnje slovesnosti se je poleg najvišjih predstavnikov podjetja Aeritalia, udeležil minister Fracanzani, deželo pa je predstavljal predsednik deželne odbora Biasutti. Medtem ko je slednji izrazil priznanje, da je ustanova IRI vendarle dokazala potrebno pozornost za tukajšnje območje, je opozoril na nekatera vprašanja, ki še zmeraj čakajo na ugodno rešitev. Tak primer je tovarna Seleo, izgradnja železniškega vozlišča pri Cervinjanu itd.

V svojem posegu je minister za državne udeležbe Fracanzani podčrtal pomen nove investicije ter napovedal še nova vlaganja, tokrat skupaj s tovarno Meteor, ki prav tako pripada javnemu sektorju in ki ima sedež v Ronkah ter proizvaja za letalsko industrijo.

Pobuda slovenskih bančnih zavodov

Te dni bodo učenci in dijaki prejeli Galebov šolski dnevnik



Učenci in dijaki slovenskih šol na Tržaškem in Gorškem so te dni prejeli Galebov šolski dnevnik. Koristno darilo, ki so ga učeči se mladinci tudi letos, kakor že nekaj let doslej, pripravili slovenski bančni zavodi na Tržaškem in Gorškem: Tržaška kreditna banka, Kmečka banka, posojilnice na Opčinah, v Nabrežini, Doberdolu in Sovodnjah. Ponekod so dnevnik, ki ima na platnici umetniško fotografijo Belopeškega jezera, izročili že prvi dan pouka, na nekaterih šolah ga bodo učenci prejeli v prihodnjih dneh. V petek dopoldne je bila krajša slovesnost ob razdeljevanju Galebovega šolskega dnevnika tudi na osnovni

šoli v Doberdolu. Zbranim učencem sta spregovorila ravnateljica gospa Nataša Pavlin in ravnatelj Posojilnice v Doberdolu dr. Maks Gergolet, ki je zatem osebno izročil prvošolčkom koristno publikacijo in vsem zaželel obilo uspeha.

Na sliki (foto Klemše) dr. Maks Gergolet izroča prve izvide dnevnika.

včeraj-danes

Iz gorškega matičnega urada v tednu od 17. 9. do 23. 9. 1989

RODILI SO SE: Marco Battistutta, Eros Martinuzzi, Giulia Modula, Denny Fross.

UMRLI SO: 66-letna upokojenka Gemma Cargnel, 71-letna upokojenka Madalena Da Roit vd. Da Roit, 71-letni upokojenec Carlo Mario Imperiale, 57-letni podoficir karabinjerjev Romano Leban, 84-letni upokojenec Cesare Peressin, 80-letna gospodinja Violetta De Fornasari vd. Pettarin, 76-letna gospodinja Gio Zentilin, 84-letna gospodinja Lucia Frizzera vd. Appiani, 79-letni prodajalec Giovanni Sussi, 77-letna upokojenka Albina Delpin por. Petrevic, 48-letna cvetličarka Adriana Saule por. Mažgon, 86-letna upokojenka Veronica Roner vd. Missero, 85-letna gospodinja Almira Peric vd. Vidmar, 87-letni upokojenec Virgilio Zotti, 86-letna upokojenka Lepolda Makovec, 65-letna upokojenka Giselda Sanson.

čestitke

Cvetki in Francu Pahorju iz Tržiča želijo ob 56-letnici skupnega življenja vse najboljše otroke z družinami.

kino

Gorica

CORSO 15.00-22.00 »007 — vendetta privata«.

VERDI 16.00-22.00 »La casa IV«.

VITTORIA 16.00-22.00 »Lingua profonda«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

EXCELSIOR 15.15-22.00 »La casa IV«.

Nova Gorica

SOČA - Nova Gorica 16.30-20.30 »Trije moški in dojenček«.

SVOBODA - Šempeter 18.30 »Policijska akademija V«. Ob 20.30 »Poper iz Miamijs II«.

DESKLE 19.30 »Življenje ninje«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Pontoni - Bassi — Raštel 52, tel. 533349.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. Antonio — Ul. Romana 147, tel. 40497.

pogrebi

Jutri v Gorici ob 9.45 Olga Princič iz bolnišnice Janeza od Boga na pokopališču v Podgori, ob 11.30 Erminia Bandelli iz splošne bolnišnice na pokopališču v Ločniku, ob 13. uri Karlo Škorjanc iz splošne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Števerjanu.

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Mirkota Gergoleta

se topla zahvaljujemo zboru Jezero, godbi na pihala Kras, govornikom, vsem, ki so darovali cvetje ali na kakršen koli način z nami žalovali.

Žena Danica in sin z družino
Doberdob, 24. septembra 1989

Strogo pridržana prognoza za kolesarja iz Gradišča

Včeraj okrog 11.30 se je v Gradišču hudo poškodoval 41-letni domačin Edi Francescon, Ul. Martin Luther King 8. Mož se je peljal na kolesu po Tržaškem drevoredu, ko je iz še nepojasnjenih vzrokov nerodno padel na tla. Ponesrečenca so z rešilcem Zelenega križa prepeljali v gorško splošno bolnišnico, kjer so mu zdravniki ugotovili močan pretres možganov in zlom čelne kosti. Kmalu nato so odredili njegov prevoz v videmsko bolnišnico. Zdravniki so si pridržali prognozo.

V petek pozno zvečer se je na avtocestnem odseku med Redipuglio in Moščenicami zgodila slikovita prometna nesreča, ki ni imela k sreči hujših posledic. Nesrečo je povzročil 36-letni turški državljani Kapplan Zecchi, ki je izgubil nadzorstvo nad svojim avtomobilom. Po trčenju v zid se je avtomobil nekajkrat prebrnil in končno obstal sredi cestišča. Za Zecchijem sta vozila dva avtomobilista, ki sta ne-

srečo pravočasno opazila in se uspela ogniti trčenju. Toda kmalu zatem je s precejšnjo hitrostjo pridrvel renault 9, tržaške registracije, ki ga je upravljal Gianfranco Grassi in se je zaletel v oba avtomobila. Na kraj nesreče so prišli tržaški gasilci, več policistov iz červinjana in tržiskega komisariata ter rešilec rdečega križa, ki je prepeljal v bolnišnico le eno ranjeno osebo. To je 52-letni jugoslovanski državljani Marjan Brlik, ki je z glavo močno udaril v prednjo šipo. Osebe rdečega križa je Turku Kaplanu in Elfridi Grassi nudilo le prvo pomoč kar na avtocesti. Promet je bil nekaj časa otežkočen.

Včeraj zjutraj se je v prometni nesreči v Romansu lažje poškodoval 30-letni Daniele Danielis iz Bagnarie Arse, Ul. Zordini 2/d. Možu so v gorški splošni bolnišnici nudili le prvo pomoč, saj bo zaradi manjših udarcev in odrgnin okrevanje v nekaj dneh.

Razprava v mešani komisiji PSI

Prednost okolju in gradnji cest

Pred kakšnim mesecem ustanovljena mešana italijansko-jugoslovanska komisija, ki deluje v okviru socialistične stranke na Gorškem, oziroma Socialistične zveze delovnega ljudstva za novogoriško območje, je začela z delom. V četrtek popoldne je bilo v Gorici prvo zasedanje članov komisije, kjer so opredelili najpomembnejša vprašanja, za katera bodo v doglednem času skušali izdelati in predlagati rešitve. Na prvo mesto so uvrstili problematiko varstva okolja, zlasti glede varstva vodnih tokov. V drugo skupino so uvrstili številna vprašanja, povezana z gradnjo prometnih in drugih infrastruktur. Tretje področje o katerem je bil govor zadeva gospodarsko sodelovanje ob meji.

Glede ekološke problematike in varstva okolja, so italijanski člani opozorili na vrsto občutenih vprašanj, zlasti kar zadeva onesnaževanje vodnih tokov (Soča, Koren, Vrtojba, Vipava) in nujnost ukrepov, da se dosežanja praksa spremeni. Člani italijanske delegacije so sogovornike seznanili tudi z nameni tukajšnjih oblasti, da se omejijo posledice bodisi onesnaževanja, kakor tudi, da se odpravi nevarnost poplavl (Koren in Vrtojba).

Člani novogoriške delegacije so posredovali informacijo o začetku gradnje avtoceste med Razdrtim in državno mejo (dograjena bo do leta 1995). Vprašanje je te dni ponovno v ospredju zaradi pobude alternativnih gibanj v Sloveniji, ki gradnjo prometnice nasprotujejo, oziroma se zavzemajo za njeno odgoditev.

V obravnavi vprašanj, ki so posebej opredeljena v Osimskih dogovorih, je bil nato govor o jezu na Soči. Ta načrt je že nekaj časa nekoliko v pozabi. Člani obeh delegacij so bili soglasni,

da je treba aktualnost načrta preveriti sprico nekaterih novih okoliščin. Tako naj bi bili na jugoslovanski strani pripravljeni na pogovor o novem minimalnem pretoku vode. Ob večjem zadržanem pretoku pa postaja vprašljiva smotrnost gradnje novega jezusa.

Najbolj izzivalna, vendar tudi najbolj zapletena je problematika tesnejšega sodelovanja v gospodarstvu. Z jugoslovanske strani ugotavljajo, da na italijanskem območju novega jezusa ni dovolj posluha in zanimanja za možnosti, ki se odpirajo s carinsko cono in drugimi pobudami. Italijanski člani delegacije pa so opozorili na precej poudarjeno težnjo v Sloveniji in drugod v Jugoslaviji, ki pri nabavi sodobne tehnologije daje prednost nemškemu tržišču.

Mimo teh ugotovitev, ki se seveda nanašajo na dosedanje izkušnje, pa je bila pozornost usmerjena v prihodnje srednjeročno obdobje in na problematiko, ki se nakazuje z bližnjo gospodarsko integracijo v Evropi, ko bo dežela Furlanija-Juljska krajina in posebej Gorška postala mejno območje EGS z drugim delom Evrope. Podobno vlogo bi morala na drugi strani prevzeti tudi novogoriška, oziroma severnoprimska regija.

Vprašanja bodo poglobili na prihodnjem srečanju, ki je že napovedano v oktobru in ki se bo odvijalo v Novi Gorici.

Zasedanja komisije so se z italijanske strani udeležili pokrajinski tajnik PSI Luciano Pini, Walter Ressi, Jože Cej in Mario Del Ben, novogoriško SZDL in nekatere družbeno-politične ustanove pa so predstavljali Karlo Pavletič, Danilo Bašin in Davorin Škarabot.

Pozor na strupene gobe!

Kdor je v bližini tržnice v Tržiču v petek ali včeraj kupil gobe od neke prodajalke, najbrž Jugoslovanke (z njo je bil tudi otrok), naj bo skrajno previden. Med užitnimi gobami utegnejo biti pomešani primerki zelo strupene zelene mušnice (amanita phalloides). Gre za najbolj nevarno gobo, ki uspeva v naših krajih. Posledice zastrupitve so lahko smrtno tudi zato, ker se simptomi pokažejo šele nekaj ur po zaužitju, potem ko je strup že v organizmu in je torej prepozno za učinkovito pomoč.

Dve osebi, ki sta kupili gobe od prodajalke, sta jih včeraj dopoldne dali pregledati na tržiški tržnici, kjer je izvedenec v obeh vrečkah takoj odkril strupene primerke. Če je še kdo drug kupil gobe od iste prodajalke, naj bo skrajno previden, ker utegne biti med njimi še kak strupen primerke.

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE V GORICI

Od 26. septembra do 7. oktobra bo v deželnem avditoriju v Gorici razstavljal svoje likovne izdelke

MARKO IVAN RUPNIK

Odprtje razstave v torek, 26. septembra, ob 19.30

Razstavo, ki je pod pokroviteljstvom Občine Gorica, prireja Zveza ob 30-letnici ustanovitve.

ZDRUŽENJE CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV - GORICA

KONCERT DUHOVNIH PESMI

Zbor Consortium musicum
iz Ljubljane

Dirigent Mirko Cuderman

Stolna cerkev v Gorici

Danes, 24. septembra 1989, ob 17. uri

Vstop prost

KERAMIČNE PLOŠČICE
OPREMA ZA KOPALNICE
SANITARIJE
KAMINI
LESENI POD
LES



F.lli PAHOR
TRŽIČ

Ul. Grado 76 - Industrijska cona - Tel.: 0481/712012

Še kakih deset dni suhega vremena za spravilo letošnjega pridelka

Še dober teden suhega vremena in pridelek bo v sodih. Letošnja trgatega na Goriškem se nagiba v drugo polovico. V nižinskih predelih, kjer se je spravilo grozdja pričelo nekoliko bolj zgodaj, so v vinogradih v glavnem le še rdeče sorte, ki pa jih bodo potrgali tja do sredine, ali največ do konca tedna.

Začetek trgatve je bil v znamenju lepega vremena in vinogradniki upajo, da bo tako vreme zdržalo še nekaj dni.

Gornje ugotovitve smo zapisali na podlagi informacij, ki smo jih zbrali pri nekaterih večjih vinogradniških posestvih. Tam, kjer je trgatega zaradi količine pridelka zahtevnejša in kjer se postopek predelave odvija po vnaprej določenem koledarju.

V zadrugi kleti Brda smo se pogovarjali z Rihardom Mizeritom. Do konca tedna so uspeli pospraviti že približno tri četrtine pridelka. V prihodnjih dneh bodo prevzemali še pozne sorte belega in rdečega grozdja. Glede kakovosti pridelka Rihard meni, da bo to poprečno dobra letina, pač pa bodo iz grozdja iztisnili precej več mošta kakor lani.

Približno polovico pridelka so doslej uspeli prevzeti v krmski zadrugi kleti. Doslej so v glavnem prevzemali pridelek iz vinogradov v nižinskem svetu (DOC Isonzo). Zdaj je na vrsti grozdje iz briškega območja. Ocene?

"Podatki, ki jih imamo do zdaj na razpolago kažejo, da bo pridelek kakovostno enak lanskemu. Ugotovili pa smo razmeroma visok odstotek kisline, najbrž je to posledica pogostih padavin v poletnem obdobju", zelo jedrnato in strokovno odgovori na postavljena vprašanja ravnatelj kleti dr. Soini. Ugotovitve se seveda nanašajo na poprečje, kajti ponekod na Krmskem je izdatno klesala toča in pridelek iz teh vinogradov ni najboljši. Trgatega, seveda v kolikor bodo trajale ugodne



(foto Klemše)

vremenske razmere, bodo zaključili do konca prihodnjega tedna, ali, najkasneje do sredine naslednjega. Pri Bužinelovih v Pradežu bi za spravilo pridelka rabili še kakih deset dni, nam je po telefonu, prijazno kakor zmeraj, po-

vedal Lojze Bužinel. Letina bo kakovostno enaka lanski. Osnova je torej dobra, s strokovnim kletarjenjem se da še kaj izboljšati. Zaenkrat se pridružujemo željam vseh vinogradnikov, da bi vreme zdržalo še nekaj dni.

Lani se je prireditve udeležilo 1700 kolesarjev V nedeljo 12. tradicionalno kolesarjenje prijateljstva

KOLESARJENJE PRIJATELJSTVA

nedelja 1 oktobra 1989



V nedeljo, 1. oktobra, bo na novogoriškem in goriškem območju potekala mednarodna športno-rekreacijska prireditve, 12. kolesarjenje prijateljstva, ki ga prirejajo Zveza slovenskih športnih društev v Italiji, Zveza telesno-kulturnih organizacij Nova Gorica in Skupina za socialni turizem TGS v Gorici. Kolesarji bodo vozili po 30 kilometrov dolgi krožni poti. Start bo ob 9.30 izpred Športnega parka v Novi Gorici. Udeleženci se bodo nato po Erjavčevi ulici zapeljali preko mejnega prehoda na Škabrijelovi ulici po goriškem mestnem središču. Proga je speljana nato skozi Štandrež do Sovodenj, preko Peči do mejnega prehoda v Mirnu. Od tod bodo vozili skozi Bilje in Volčjo Drago nazaj proti Novi Gorici. Cilj bo v Športnem parku.

Prireditelji bodo poskrbeli za tehnično službo in službo prve pomoči. Posebna komisija bo pred startom pregledovala brezhibnost koles. Prireditve ni tekmovalnega značaja, udeležijo pa se je lahko vsi, posamezniki ali skupine, ne glede na starost. Vsak udeleženec bo ob vpisu prejel kontrolni kartonček, ki bo služil tudi za prehod meje. Ob prihodu na cilj bo treba kartonček oddati, seveda opremljen z žigi kontrolnih postaj. Vsak udeleženec bo prejel spominsko kolajno. Z istim kartončkom bo na koncu prireditve sodeloval tudi v nagradnem žrebanju. Posebna priznanja in pokale bodo prejele najbolj številne skupine in skupine iz najbolj oddaljenih krajev.

Zaključek prireditve bo predvidoma okrog 12. ure. Na cilju bodo prireditelji poskrbeli za malico in napitek. Kdor se želi udeležiti kolesarske prireditve, se mora predhodno vpisati. Kartonček velja 3500 lir, nabavite pa si ga lahko v sledečih krajih: sedež ZSSDI v Ul. Malta, 2, sedež TGS v Ul. Don Bosco, Katoliška knjigarna na Travniku,

knjigarna Giss v Ul. Arcivescovado, agencija IOT v Ul. Oberdan in agencija Appiani na Korzu Italia. V primeru slabega vremena se prireditve odloži za eno ali dve uri. Če se ne bo po preteku teh dveh ur vreme izboljšalo, bodo prireditve odpovedali in preložili na kasnejši datum.

čestitke

Jutri praznuje 52. rojstni dan Milica Lakovič (Midlinova) iz Doberdoba. Še na mnoga leta ji voščijo mož Mario, sinovi David, Dimitrij in Danjel, Silvana iz Gabrij in vsi sorodniki.

MODNI KREATORJI IZ NOVE GORICE VAS PRIČAKUJEJO NA SEJMU FLASH MODA



Butik:
Gradnikove brigade 49
Nova Gorica - Tel. 003865/25761
Trgovina modnega spodnjega perila »INTIMO«:
IX. korpus 11
Nova Gorica - Tel. 003865/21230

Pletilstvo

VIVODA IRENA

Pod vinogradi 21 — SOLKAN



LJUBLJANA

- moška in ženska konfekcija
- pletenine
- usnjena galanterija in modni dodatki

BOUTIQUE - Nova Gorica - Gradnikove brigade 47 - Tel. 003865/25906

Zimski urnik trgovin v Gorici

S povratkom k sončni uri stopa spet v veljavo zimski urnik trgovin. Županov odlok določa, da lahko v Gorici vsak trgovec prosto izbira urnik z upoštevanjem sledečih obvez: trgovino mora dopoldne odpreti najkasneje ob 9. uri, zvečer pa jo mora zapreti najkasneje ob 20. Trgovina sme biti odprta do največ 8 ur dnevno, opoldanski premor pa ne sme biti krajši od 2 ur.

Poleg tega pa ostaja v veljavi ti. tradicionalni urnik, ki se ga še vedno drži velika večina trgovcev in na katerega so kupci najbolj vajeni. Za trgovine v posameznih sektorjih je ta urnik sledeč:

Jestvine: od 8.20 do 13.00 in od 16.00 do 19.00.
Mesnice: od 7.30 do 13.00 in - samo ob sobotah in dnevih pred prazniki - od 16.30 do 19.00.
Pekarne in mlekarne: od 7.30 do 12.30 in od 16.00 do 18.30. Samo za prodajo svežega kruha lahko peki anticipirajo jutranje odprtje na 7. uro.

Trgovine z raznim blagom: od 8.30 do 12.30 in od 15.00 do 19.00.
Trgovine z uporabnim blagom: od 8.30 do 12.30 in od 15.00 do 19.00.
Krošnjari: morajo spoštovati urnik, ki je določen za navadne trgovine glede na sektor delovanja. Izjema je četrtkov sejem, ko so stojnice lahko odprte od 8.00 do 13.30.
Bari in gostinski lokali: obvezni urnik je od 7.00 do 21.00, neobvezni pa od 5.00 do 1.00 za lokale v centru. Lokali izven mestnega središča morajo v vsakem primeru zapreti najkasneje ob 23.00. Izven centra so lokali zunaj območja, ki ga omejujejo ulice di Manzano, d'Aosta, Velodroma, Magazzini, Trieste, Stuparich, Terz'armata, Scuola agraria, Blaserna, Cravos, Giustiniani, Rafut, Formica, Trg De Amicis, Brass, Trg Culiat, Leopardi, Grossi, Fatebenefratelli in Aquileia (od podvoza do Korza).

Nepozabni vtisi iz Prage in Budimpešte

Izlet upokojencev na Češko in Madžarsko

Društvo slovenskih upokojencev za Goriško že več let prireja ob izletih in drugih dejavnostih tudi zahtevnejše ekskurzije z ogledom turističnih znamenitosti v raznih državah. Letos so se odpravili na desetdnevno potovanje na Češko in Madžarsko, kjer so si ogledali predvsem lepote in zanimivosti pomembnih evropskih prestolnic, kot sta Praga in Budimpešta, imeli pa so tudi priložnost za ogled podeželja, oz. najzanimivejših krajev v okolici teh dveh mest. Pred tednom dni se je skupina 26 izletnikov navdušena vrnila domov, njihov vodja in pobudnik turističnih podvigov slovenskih goriških upokojencev Miladin Černe pa se je oglašil v našem uredništvu s spominsko sliko z izleta ter kopico podatkov o potovanju in krajih, ki so si jih ogledali.

Izletniki so šli na pot 7. septembra navsezgodaj. Avtobus s šoferjem Edijem in vodjo izleta Vladom jih je pobral v Gorici in bližnjih krajih ter jih preko Trbiža in Linza peljal na Češko naravnost do Prage. Tam so se izletniki namestili v Botelu Racek, tj. v ladji ob privezu na reki Vltavi, ki je preurejena v hotel. Naslednjih pet dni so imeli na razpolago za ogled vseh zanimivosti, ki jih ponuja mesto. Obiskali so seveda Hradčane s kraljevo palačo, katedralo, zlato uličko in drugimi znamenitimi poslopji, Karlov most, staro mesto in modernejše središče ob Vavclavskih namestitih. Večere v Pragi je vesela družba večinoma prebivala v znanih karakterističnih lokalih: pri Švejkju, sv. Tomašku in pri Fleku, kjer so večerjo zalili z znamenitim črnim pivom, ki ga pripravljajo v tej pivnici-restavraciji.

Postanek v Pragi je bil tudi izhodišče za izlete v zanimive kraje v okolici. Ogledali so si trdnjavo Karla 4. v Karlštajnu, nekdanji grad v Sarajevu ubitega avstroogrškega prestolonaslednika Ferdinanda v Konopištah, mesto Plzen znano tudi zaradi piva "pilsen", ki so ga poimenovali po njem, zdraviliško in počitniško mesto Karlovy Vary in Kutno horo, nekoč najbogatejše mesto Češke, ki ga krasi impozantna gotška katedrala s čudovitimi orglami in prižnico.

Po odhodu iz Prage so se izletniki mimo Bratislave, glavnega mesta Slovaške, peljali do meje z Madžarsko in naprej v Budimpešto. Tam so imeli naslednja dva dneva v celoti na voljo za ogled znamenitosti mesta ali morda mest, Bude in Pesta na enem in drugem bregu Donave. Vrstili so se ogledi cerkve sv. Stefana, kraljeve palače, mogočnega poslopja parlamenta, obzidja ribičev, Matjaževe cerkve in Trga herojev. V bližnjem kraju, ki se (seveda po

madžarsko) imenuje kot naš Štandrež so si ogledali razstavo kiparke Margit Kovacs, ki je cilj tisočih domačih in tujih obiskovalcev, sredi vasi pa so lahko videli na križu napis v cirilici - znak nekdanje prisotnosti številne srbske kolonije v tem kraju. Tudi na Madžarskem ni manjkala stik s krajevno kuhinjo in navadami, zlasti na kosilu v lovski koči v mestnem zagorju ali na večerji v tipični čardi, kjer seveda ni šlo brez ljudskih godcev. V Budimpešti so

izletniki takoj občutili pomembne spremembe, ki jih doživlja tamkajšnja družba in se kažejo tudi v zunanji podobi mesta. Promet je živahen, trgovine bogato založene in vabljive, tako da se jih je kar polastila nakupovalna mrzlica. Napočil je dan odhoda, ki je skupino izletnikov popeljal še v Siofok ob Balatonu in nato čez mejo v Slovenijo, kjer so imeli poslovlino večerjo pri Vrhnikih. Odveč je dodati, da so prišli domov vsi zadovoljni.



Goriški izletniki na Trgu herojev v Budimpešti

Na obisku upokojenci iz Trbovelj

Člani društva slovenskih upokojencev na Goriškem so doslej navezali prijateljske stike s številnimi društvi v matični domovini. Poleg Solkancev in Novogoričanov s katerimi je sodelovanje najbolj utečeno in najbolj živahno, imajo prijatelje v raznih krajih Slovenije. Posebej so navezani na Trbovlje in tamkajšnje društvo upokojencev.

Po lanskem obisku Goričanov v revirjih, je bila zdaj vrsta na Trboveljčanih. Na obisk so prišli v četrtek, 21. t.m. si ogledali nekaj zanimivosti Goriške, popoldne pa so jim gostitelji, člani društva upokojencev, pripravili družabnost v gostilni pri Francetu v Sovodnjah.

Sledil je krajši kulturni spored z nastopom tamburaškega zbora (iz Trbovelj) ter vokalnega tria Slavček.

V prijetnem razpoloženju so si nato gostitelji in gostje izmenjali priložnostna darila. Trboveljčani seveda niso pozabili prinesiti s sabo knapovo potico.

Mednarodni seminar esperantistov

Na sedežu goriškega združenja esperantistov v pasaži Zamenhof se bo danes sklenil dvodnevni seminar mladih esperantistov, ki razpravljajo o novih predlogih in novih možnostih sodelovanja med mladimi iz različnih držav. Govor je med drugim o organizaciji raznih pobud ob uporabi denarnih sredstev, ki jih je dalo na razpolago Ministrstvo za zunanje zadeve, v sodelovanju z vladnimi organi nekatere evropskih dežel.

Poleg italijanskih in goriških predstavnikov esperantskega združenja ter gostov iz raznih drugih dežel, se srečanja udeležujeta tudi dva predstavnika Mednarodnega centra za sodelovanje na kulturnem področju iz Zagreba.

Razmišljanja po beneškem festivalu

Nasvidenje v naslednji »vojni«...

BENETKE — Festival filmske umetnosti bo letos ostal zapisan v našem spominu, kot festival, v katerem je bilo preveč neupravičeno odsotnih avtorjev. Beneški bienale bi si moral najbrž zastaviti vprašanje, kako to, da ena od njegovih kulturnih glav klavirno kima, saj so za največje poraze večkrat krive le drobne malomarnosti.

Italijanska država ni radodarna s svojimi kulturnimi ustanovami. To je neizpodbitno dejstvo. Predsednik Bienala Portoghesi že leta ponavlja refren, da vodi ustanovo, ki je na beraški palici, in ima najbrž prav. Portoghesi je že kot človek malo naklonjen brezplodnemu jamranju, zato so njegovi ciklični klici na pomoč toliko bolj boleči. Kljub neresenemu vprašanju primerne dotoka državnih podpor, se Bienale prerojeva kot ptič feniks, iz pepela pa se vsako leto dviguje krilata žival (v primeru filmske sekcije je to lev), ki je vedno bolj mršava in bolehn.

Brez primerne hrane so filmskemu levu izpadli zobje in to se je izkazalo na letošnjem festivalu, o katerem res ne moremo zamlčati dejstva, da je bil na komaj zadovoljivi kvalitetni ravni. Pa priznajmo si tudi to! Če si država ne more privoščiti vzdrževanja beneškega Bienala, potem naj se vsaj toliko potruži, da ustanovi jamči podporo primernih sponzorjev. V zadnjih letih se je dovolj jasno izkazalo, da kulturi primanjkuje mecenov, vsem pa so na dlani pozitivni rezultati posegov zasebnikov, ki se ukvarjajo recimo z gradnjo avtomobilov ali predelovanjem soje. Puristi bodo sicer cinično ugotovili, da so italijanski mogotci odkrili le način, kako lahko bis-

tveno olajšajo fiskalni pritisk države, če iz te zvite domislice nastajajo pobude kot obnova Palače Grassi, da ostanemo kar v Benetkah, potem so kritike najbrž rahlo pretirane.

Tudi filmski festival je pred leti moral kloniti pred pravili komercialne igre in je zato pristal na sponzorstvo. Najprej je bila to država v novi preobleki, saj je za italijanski filmski dogodek leta poskrbela v glavnem domača radiotelevizija. Nastop RAI pa je sprožil ogorčeno reakcijo zasebnikov, predvsem Berlusconi. RAI je namreč utemeljevala svojo prisotnost na festivalu z reklamiranjem italijanskih in tujih filmov, ki jih je sama producirala ali koproducirala. Berlusconi je mreže pa so prav tako aktivne na področju filmske produkcije in je tudi Fininvest pricapljal na Lido.

Starejša gospa in njen mladi tekmeč pa očitno nista dovolj radodarna, saj je morala letošnja »Mostra« pristati na sladko ponudbo lastnikov podjetja La Sorbetteria di Ranieri. Sponzor letošnjega festivala je bil tako sladoleđdar, ki je ustanovil celo nagrado za najboljši film in je ponujal brezplačne sladolede vsem festivalskim gostom, ki so imeli dovolj potrpljenja ali vsaj časa na razpolago, da so jim postregla lepa dekleta v brezmadežnih oblekah *fin de siecle*. Edino narobe je bilo to, da te niso spustili z »lučko« v dvorano, zato je večina novinarjev sovražila otroke, ki so lizali sladoleđ, in si grenila življenje s slabimi črnimi kavami (mleko je na Lidu dragocen dodatek, ki ni dosegljiv vsem strankam).

Festivalu je torej letos priskočil na pomoč proizvajalec sladoledov (tako kot so jugoslovanskemu fil-



mu Veljka Bulajića priskočili na pomoč mornarji ACY marin), očitno pa ni nihče pomagal direktorju Biraghiju, ko je sestavljal v nebo vpajočo tekmovalno selekcijo, prezrl edine filme, ki bi bili res vredni tega imena in šel še tako daleč, da so se mu iz rok izmuznili nekateri avtorji, ki so se raje preselili v Montreal. Po končanem festivalu moramo priznati, da so nekateri, in med temi tudi Bertrand Tavernier, ravnali zelo modro, ko so se podali v Kanado.

Žirija je tavalna v puščavi, ko je morala določiti letošnjega zmagovalca, čeprav so njeni člani iz omike in spoštovanja do organizacije vestno ponavljali, da so bile odločitve soglasne, da je tajvanski film remek delo, da je bil izbor zelo kvaliteten. Lepše bi bilo, ko bi priznali, da je bil tajvanski film le najzanimivejši med povprečnimi deli, da bi bili radi nagradili vsaj pet filmov iz stranskih sekcij, da jim ni

povsem jasno, po kakšnih parametrih uvrščajo filme v sekcijah Benetke noč (poleg *Indiane Jonesa* so uvrstili še Bulajićevega *Donatorja*) in Benetke obzorja.

Tudi nam ni povsem jasno, če je beneški festival res vitrina mednarodnih filmskih dosežkov ali le igrača, s katero lahko razpolaga neka oseba, ki je sedaj Biraghi, jutri pa kdorkoli. Impozantni festivalski stroj sme upravljati ena sama oseba? Kaj pa počenja skupina petih filmskih izvedencev, ki naj bi sodelovala pri izbiranju filmov? Morda bomo do prihodnjega festivala dobili odgovor vsaj na eno vprašanje, do takrat pa se lahko poslovimo od Lida in sladoledov s čokoladnim prelivom s Pavlovičevim: »Nasvidenje v naslednji vojni«.

Indiana Jones na križarskem pohodu Nemci pa v SZ za fanta-srednji vek

BENETKE — Beneški festival premore sekcijo, ki ji pravijo Benetke noč. V tem košu naj bi brez večjih težav zmetali vsa tista dela, ki jih nočejo ali ne morejo uvrstiti v tekmovalni spored, obenem pa so to filmi, ki jih res ni mogoče vključiti v »podporni« program Benetk obzorja.

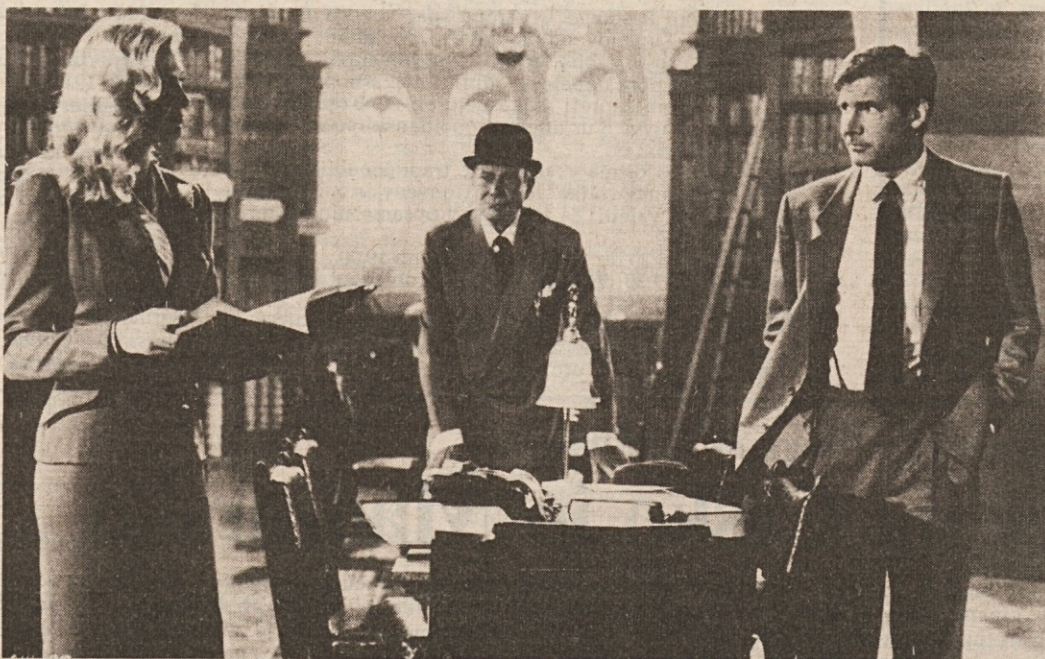
Benetke noč so običajno sekcija, ki se je festivalski gostje najbolj veselijo, čeprav nekateri to vztrajno tajijo, ker se jim ne zdi prestižno priznati v javnosti, da se navdušujejo za spektakularne filme. Mnogi si služijo kruh s pisanjem filmskih kritik, od teh pa jih le neznatna manjšina odkrito prizna, da se dobro počuti, ko ji zastane dih med projekcijo *Indiane Jonesa*. Še manj pa je takih, ki bi priznali, kako se jim je zdel prikupen sinjeoki junak nemškega znanstvenofantastičnega filma na srednjeveški način *Es ist nicht leicht ein Gott zu sein* (Ni lahko biti bog).

Letos smo resnici na ljubo gledali v sekciji Benetke noč le nekaj spektakularnih filmov, poleg omenjenih vragolij iz ZDA in ZRN (s sovjetskimi partnerji) pa smo pogrešali nekaj obljubljenih filmov. Naj omenimo enega za vse, *Batmana*. Filma niso predstavili, ker je bil že deležen evropske premiere v Londonu, nihče pa se ni spraševal o tem, čemu je igral film (*Indiana Jones*), ki ga je polovica italijanskih novinarjev gledala na predpremiere v Milanu.

Tako smo na Lidu ostali brez *Batmana*, produkcija pa ni zamudila priložnosti, ki jo nudi mednarodni filmski festival in je poskrbela za dokaj vsiljivo reklamo. Na drevedih so se pojavili črnorumeni letaki, ki si jih je vsakdo tolmačil po svoje. Nekateri so pravili, da gre za reklamo grla z vnetimi mandeljni, druge pa je oglas spominjal na usta pasjih junakov japonskih risank. Če si se primerno koncentriral, pa si lahko ugotovil, da je bistvo slike v črnem, ne pa v rumenem polju, in črno polje je imelo obiko ... netopirja.

Poleg uganke z letaki je produkcija poskrbela tudi za dodatni cirkus, saj so nedaleč od šotora, pod katerim je taborila RAI, parkirali tovornjak, v katerem je lahko vsakdo primerjal svojo moč z Batmanovo mehansko roko. Vsi, tudi mlečnozobi otroci, so bili močnejši, zato pa so od poraženca dobili lepo darilo, bombažno majico ali smešno plastično kapico. Že po nekaj dneh je na Lidu kar mrgolelo črnih majic z rumeno »ustno votlino«. Prav zaradi tega lahko mirno trdimo, da je *Batman* le bil del letošnjega festivala, škoda le, da bi raje gledali film, kot pa čepeli na projekcijah povprečnih, če ne že slabih filmih, s črno kapico na glavi.

Na sliki: plavalasa dr. Elsa Schneider bo skušala na Zadnjem križarskem pohodu prodati Indyja nacistom.



Uspeli predstavi ruskega filma Hčerka velikega mesta in židovskega Dybbuk Nema filma navdušila občinstvo in kritiko

BENETKE — *Ditja bolšogo goroda* (Hčerka velikega mesta) in *Dybbuk* bosta ostala zapisana v spominu obiskovalcev letošnjega Mednarodnega festivala filmske umetnosti, čeprav nista imela nič skupnega s celotno festivalsko strukturo. Oba sta namreč nema filma, drobec zgodovine, ki so jo organizatorji predstavili v sodelovanju s pordenonskimi Dnevi nemega filma in National Center for Jewish film.

Hčerka velikega mesta prištevamo med najlepše filme, ki so nastali v predrevolucionarni Rusiji, režiser Evgenij Francevič Bauer pa bo letos deležen obsežne retrospektive prav v Pordenonu, kjer bodo Dnevi nemega filma 1989 v celoti posvečeni kinematografiji carske Rusije.

Beneško predstavo *Hčerke velikega mesta* so obogatili s klavirsko spremljavo tržaskega pianista Carla Moserja, ki je glasbeno opremil vizualno izredno močan film bivšega scenografa Bauerja.

Zelo zanimiv je bil tudi film *Dybbuk*, ki so ga organizatorji Beneškega festivala sicer dokaj nerodno predstavili že na tiskovni konferenci sredi pol leta. Upravni odbor je namreč našteval niz letošnjih obletnic, stoletnice rojstva Jeana Cocteauja, Charliza Chaplina in Carla Theodora Dryerja, nato pa so omenili še Hitlerja.

Ob tem je večina prisotnih pisano pogledala v obraz osebam ki so sedele za govorniško mizo. Kako jim je kaj takega sploh padlo v glavo? Nato je direktor Biraghi objasn timer, da se bodo stoletnice rojstva nacističnega voditelja spomnili na Lidu s projekcijo celovečernega filma iz leta 1937 v yiddish in pri realizaciji katerega so sodelovali izključno židovski filmski delavci.

Podvig organizatorjev, ki so nam hoteli postreči z restavrirano kopijo *Dybbuka* (na sliki posnetek iz filma) je bil res hvalevreden. Film je namreč nastal na Poljskem le malo pred izbruhom vojne in je nato po neštetih dogodivščinah obtičal na varnem (premiere je bila v New Yorku, kjer so ga igrali do leta 1950, že deset let kasneje pa so prištevati med »izgubljene« filme), šele leta 1987 pa so našli dobro ohranjeno kopijo v skladiščih londonskega BFI. Tako pomembnemu kulturnemu dogodku bi bili morali v Benetkah nuditi primeren okvir, predvsem pa ga ne bi smeli predstaviti v luči privoščiljivega posthumne šale na račun preminulega nacistar.

Še dobro, da so arhivski uradi poskrbeli za kopico tiskovnega materiala, iz katerega je bilo mogoče razbrati, da je režiser *Dybbuka* Michal Waszynsky (letnik 1904) zaključil svojo avtorsko kariero kot koproducent ameriških filmov, ki so jih snemali v Španiji,



do leta 1947 pa se je aktivno ukvarjal z režijo. Morda se mu bodo v Benetkah kdaj oddolžili z retrospektivo, ki so mu dolžni že zaradi spodsrljaja o Hitlerju.

Stran napisala in uredila
EVA FORNAZARIĆ

Nič novega ob stoletnici Cocteaujevega rojstva

BENETKE — Beneške retrospektive, pokloni, posthumna povečevanja umetnikov in podobni festivalski trenutki so običajno najmanj obiskani, tudi v tistih letih, ko so zanimivi in res izvirni. Razlogov za tolikšno nezanimanje je seveda več in največkrat moramo iskati krivce v osebah, ki sestavljajo dnevne programe. Festivalski gostje so vsi krvavi pod kožo in nimajo nikakršnih čarobnih palic, ki bi jim omogočili prisotnost na več krajih istočasno. Zato bi se moral kdo odločiti, da se popolnoma posveti retrospektivam, v škodo pravega festivala, seveda.

Letos je bil problem beneške monografije še posebno pereč, ker ni nihče silil v dvorano Volpi, v kateri so vrtili filme letošnjega poklona mojstru Jeanu Cocteauju. Retrospektivi, ki so jo sestavili ob 100-letnici Cocteaujevega rojstva, so dali dvoumni naslov *Venezia risguardi*. Z besedno igro, ki je težko sprejemljiva tudi v italijanščini, so skušali organizatorji naglasiti na dejstvo, da gre za filme »deja vu«. Gre sicer za izredne, enkratne filme, ki pa so znani še vrabcem na strehi. *La voix humaine* z Anno Magnani, *Les parents terribles*, *L'aigle a deux tetes*, *La belle et la bete* so filmi, ki jih festivalski človek ne hodi gledat iz enostavnega razloga, ker so mu že znani in jih je že gledal tudi v izvrstnih kopijah. Skratka, take retrospektive, so škoda časa. Pa ne samo časa selektorjev in odgovornih za retrospektivo, ki je bila letos res prešibka, da bi se lahko kdo ponašal z njo.

Ob 18. uri na Repentabru

Drugi koncert popoldnevnov stare in sodobne glasbe

Danes bo ob 18. uri v repentabrski cerkvi na sporedu drugi koncert iz ciklusa Repentabor - glasbeni popoldnevi stare in sodobne glasbe, ki ga prirejajo Gallus Consort, deželni sedež RAI in Pokrajina Trst. Spored skladb za čembalo italijanskih mojstrov bo izvajala klavičembalistka Dina Slama.



Dina Slama

Pri poustvarjanju glasbenih mojstrov, ki so nam časovno oddaljene je poleg poznavanja stila pomemben tudi instrument, ki ga uporabljamo. Pri tem seveda lahko naletimo na čisto materialne težave: tudi baročni instrumenti so se razvijali in že sama oznaka »baročni« ni vedno dovolj jasna: med zvenom baročne violine v Italiji in zvenom baročne violine v Franciji je bila bistvena razlika; vendar »baročni« violinisti iz praktičnih razlogov danes te razlike ne upoštevajo. Še več: isti instrument uporabljajo za dolgo obdobje od Frescobaldija do Beethovna - da dosežejo potrebno diferenciacijo si kvečjemu pomagajo z lažjim ali težjim lokom. Pri reševanju podobnih problemov lahko naletimo tudi na nepremostljive ovire: pri zbirki petih flavt iz različnih obdobjih lahko nastane problem le pri nakupu - a kam bi z zbirko petih klavirjev? Prav klavir se je zelo hitro razvijal in dvajset let razlike ob koncu 18. ali začetku 19. sto-

letja pomeni že zelo veliko razliko v konstrukciji, v zvoku in (za današnje ljubitelje) v ceni.

V tem bolj ali manj poudarjenem razvoju, ki so ga baročni instrumenti doživljali, predstavlja italijanski čembalo pravo izjemo. Skozi 300 let je ostal v bistvu neizpremenjen - v kasnejših obdobjih je dobil le večji obseg. Po svoji konstrukciji je italijanski čembalo zelo enostaven: z eno samo klaviaturo in s svojim briljantnim zvokom je popolnoma zadovoljil ne le italijanske avtorje: italijanski glasbeniki so ga ponesli tudi v druge evropske dežele, kjer je bil večkrat srce (kot basso continuo) večjih ali manjših ansambllov. Kot solističen instrument je italijanski čembalo seveda primeren predvsem za italijanske avtorje. Prav zato bodo avtorji Luzzasco Luzzaschi, Girolamo Frescobaldi, Domenico Zipoli, Alessandro Scarlatti, Domenico Scarlatti in Giovanni Platti na današnjem koncertu zablesteli v vsem svojem inventivnem bogastvu.

Otvoritev Verdijeve simfonične sezone 1989/90 Za začetek mladostni simfoniji Čajkovskega

Simfonično sezono 1989/90 gledališča Verdi, ki ima v prvem delu repertoarja na sporedu 8 koncertov (pred prvo operno predstavo) z dvakratno ponovitvijo vsakega, je v četrtek uvedel orkester gledališča Verdi pod taktirko sovjetskega dirigenta Vasilija Sinajskega. Na sporedu sta bili Simfonija št. 1 v g-molu op. 13 in Simfonija št. 2 v c-molu op. 17 Čajkovskega. Vodstvo sezone je moralo delno spremeniti spored zaradi obolevnosti najavljenega sovjetskega pianista Pletnjeva, ki bi moral skupno z orkestrom izvajati Drugi koncert v G-duru za klavir in orkester Čajkovskega. Ta skladba bo na sporedu konec tedna, pianista Pletnjeva pa bo nadomestil francosko-ameriški pianist François-Joël Thiollier.

Obe simfoniji sta prvi od šestih, kolikor jih je napisal veliki ruski skladatelj in čeprav ju je napisal tako rekoč ob zaključku svojega konservatorijskega študija, že kažeta na velikega mojstra kasnejših, bolj znanih in

predvsem bolj slavnih simfonij. Prva simfonija skriva v sebi določene programske intencije že glede na to, da ima uvodni Allegro tranquillo tudi podnaslov "Sanje zimskega potovanja", drugi stavek, Adagio cantabile ma non troppo, pa v svoji čustvenosti odseva megleno zasanjano pusto rusko pokrajino. Vodilno vlogo v obeh imajo godala, predvsem violine, viole in violončeli s pogostimi tremoli in solističnimi pasažami flavt, fagotov in klarinetov, medtem ko so trobila uporabljena le malo in še med temi pretežno rog. Razgibanost partiture še poglobljajo pogosti pizzicati. Drugi stavek, bolj enotno koncipiran z močnim romantičnim navdihom v slikanju široke ruske otožnosti, sloni s svojo motiviko pretežno na godalih, katerim dodajajo zvočno plemenitost pihala, Čajkovskemu še posebno draga glasila. Izrazno manj zanimiva sta tretji stavek Allegro scherzando giocoso in pa Andante lugubre z maes-

toznim Allegrom, v katerem zazveni celotni orkester v vsej svoji zvočni močnatosti.

Če je že v Prvi simfoniji izrazita ruska melodičnost, je ta še bolj prisotna v Drugi simfoniji, imenovani tudi "Mala Rusija", ki pomeni Ukrajino, kjer jo je Čajkovski tudi napisal. V razvijanju glasbene misli in tudi v izkoriščanju orkestrskih možnosti, je Druga simfonija bolj dognana, bolj zrela, predvsem pa bolj elegantna v po zahodnih vzorih simfoničnem oblikovanju nacionalne motivike, konkretno v prvem stavku po ljudski pesmi "Naša mati Volga". Spevnost prvega stavka naprej v počasnem Andante sostenuto in potem v živahnejšem Allegro vivo, se v drugem stavku preko umirjene Andantina marziale in v tretjem preko zelo pestrega Scherza prenese, podobno kot v prvi simfoniji spet v izrazito ruski finale s triumfalnim zaključkom.

Dirigent Sinajskij se je potrdil ne le kot eden najboljših produktov nove generacije sovjetske dirigentske šole, marveč kot tudi odličen poznavalec Čajkovskega in njegove dednosti. Že v prvih taktih se je nakazal kot sugestivni mojster taktirke, ki ga odlikuje nazorna kretanja v prenašanju svojih intencij na orkester, povzru, in ne nazadnje, pa poudarjena težnja za poustvarjanje vseh tistih psiholoških vzgibov in vsebinske motivike, s katerimi je prežeta glasba Čajkovskega. Njegov velik napor v tej smeri pa žal čisto (predvsem v Drugi simfoniji) ni naletel na ustrezno odzivnost tržaškega orkestra. V njegovem muziciranju smo pogrešali potrebno muzikalično sproščenost in voljnost, premalo pa je prišla do veljave zvočna barvitost godal (predvsem violin), opazna je bila pogosta neskladnost med posameznimi orkestralnimi skupinami, priznanje pa je treba dati pihalcem in hornistu v solističnih pasažah zaradi lične mehkobe njihovega zvoka.

Občinstvo, ki žal ni napolnilo gledališča, kot bi bilo upravičeno pričakovati po dolgem poletnem premoru, je bilo tudi v sprejemanju ponujene muzike precej zadržano, toda gotovo ne zaradi dirigenta, ki se je predstavil v najboljši luči.

Tudi prihodnji koncert bo v celoti posvečen Čajkovskemu z izvedbo Drugega koncerta v G-duru za klavir in orkester op. 44 Simfonije "Manfred" op. 58.

j. k.

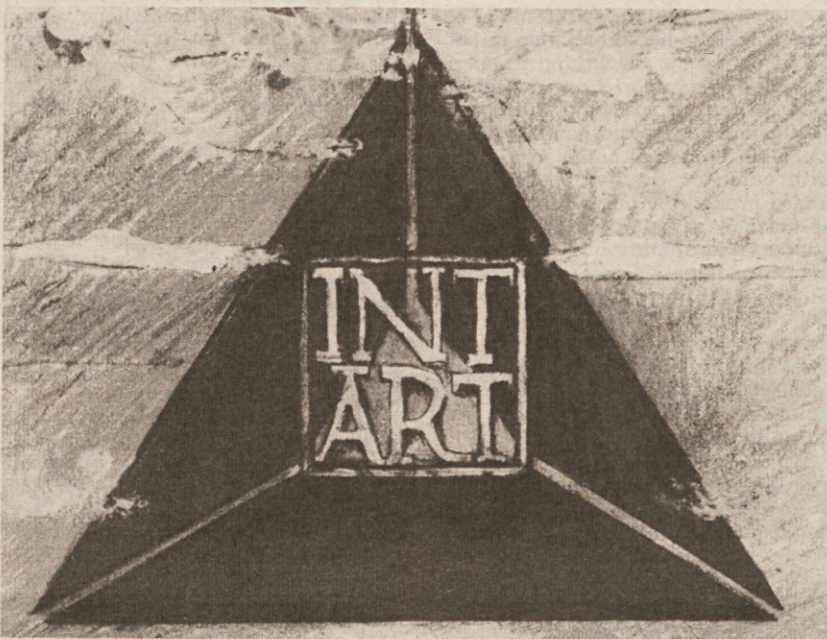
Mednarodni umetniški bienale v Vidmu

V Vidmu so včeraj odprli 7. mednarodni umetniški bienale INTART, ki ga izmenično prireja v naši deželi, v Sloveniji in na Koroškem. Iz Furlanije-Juljske krajine so s svojimi deli zastopali Gianni Brumatti, Ignazio Doliach, Giorgio Igne, Nando Toso, Giuseppe Assirelli, Giannino Furlan, Gianfranco Ellero, Tito Maniaco in Fabio Nieder.

Slovenijo zastopata Vinko Tušek in Boris Zaplatil, Koroško pa Anton Kolig, Konrad Koller, Karl Brandstätter in Sonja Gasparin.

Včerajšnja otvoritev je bila kar se da slovesna, na njej pa so spregovorili predsednik ustanove Centro friulano arti plastiche posl. prof. Vittorio Marangone, deželni odbornik Dario Barnaba, zastopnica ministrstva za kulturo Slovenije Vesna Čopić, podpredsednik koroške deželne vlade Ambrozy, ki so poudarili povezovalno vlogo kulture in umetnosti.

Pel je zbor Ars Nova iz Spittala. Razstava bo odprta do 7. oktobra.



Svojo novo knjigo je Rožanc naslovil »Indijanska zima« Kranjski misijonar Friderik Baraga

Odzivni sodobni slovenski pisatelj in esejist Marjan Rožanc je pri Slovenski matici v Ljubljani izdal knjigo z naslovom »Indijanska zima«, ki govori o bistvenih življenjskih postajah slovitega kranjskega misijonarja Friderika Ireneja Barage (1797-1868). Slednji je, kot je znano, opravil pomembno misijonarsko poslanstvo med severnoameriškimi Indijanci, se naučil njihovega jezika in menda tudi pisal v njem. Pričujoča knjiga je v nekem posebnem smislu nenavadna, ker je - namreč nenavadnost - skorajda običajna značilnost Rožancovega peresa in pogleda na svet. Napisana je v blagem tonu in čeprav obravnava dve temeljni prelomnici Baragovega življenja, to sta dokončna odločitev za duhovniški poklic in pa zavestna želja po misijonarskem delu, se pravzaprav ne dotika nikakršnih spornih, težkih trenutkov, ali pa so vsi takšni in podobni trenutki zaznamovani s siceršnjo blagostjo in milino, ki se je očitno od portretiranja prenese na pisatelja. Nikakršnih res ostrih sunkov ne premore zapis, sunkov, ki se vsaj v svetu umetniškega obravnavanja nanašajo na grobost sveta in svetlobo sreče vsled zmogovite duševnosti, črno-beli razpon življenjskih tegob in vzhicanja osrečujočih vzgibov lepote srca se pri Rožancem Baragi v precejšnji meri umakne ter odstopi mesto pretežno odrešenemu pogledu na svet, pogledu, ki se ga kalvarija sveta skorajda več ne dotika, pogledu, ki se je odmaknil vsemu tistemu, zaradi katerega bodo verjetno pretekla še stoletja, da se bo človeštvo povzpelo na bistveno svetlejšo nivoje razmišljanja, sožitja, predvsem pa sposobnosti manj interesne ali sploh brezinteresne ljubezni in sporazumevanja.

Pa vendar je na nekaterih mestih Rožanc skorajda na tihem in težko opazno problematiziral svet, v katerem je živel veliki Slovenec in v katerem živimo še danes: »takšna ali drugačna posvetna uspešnost je za (od)rešitev duše docela nepomembna.« Nekje druge Baraga pravi: »Zavedam se dragocenosti človeške duše...«, kasneje zatrjuje, da ni »lepšega na tem svetu, kot je očiščena duša.« Uporniško hlepenje po svobodi ga odbija, s čimer Baraga ali Rožanc komentirata (francosko) revolucijo oziroma prepričanje, da je mogoče zgolj s socialno pravičnostjo razrešiti

vse temeljne probleme sveta. Seveda je to toliko manj mogoče v svetu socialnih in vsakršnih krivic. Sploh je bil Baraga že kot kaplan izjemno zagret, odličen spovednik, takoj trn v peti svojim predpostavljanim, ki so ga obsojali zaradi »gorečnosti«. Nemara je v tej točki sploh najradikalnejši, saj zatrjuje, da ni mogoče nič pomembnega in vrednega doseči s strogim življenjem, molitvijo, miloščino, pač pa le z ljubeznijo. Prava ljubezen pa je resnica in prava resnica je življenje in ker je prava ljubezen resnica, Baraga odkloni polovičarsko službo do Indijancev, ki naj bi jim bila bistvena višja stopnja civilizacije: civilizacija, ki bi ji dandanes lahko rekli potrošniška družba, je lahko človeku tudi v pogubo, zato je treba človeka vedno in na novo učiti ljubezni, seveda učiti ga brez sile, vsiljevanja. In ljubezen prav gotovo ni tista, čemur pravimo lastna sreča, pač pa je namenjena drugim, upošteva druge. Na koncu pa še paradoks: prva ljubezen, ki upošteva druge, je največja sreča, in nikakor ni dolžnost, odpoved, igra pred seboj in drugimi. Baraga se sooči z zanimivo filozofijo in religijo Indijancev, se naseli med svojimi »učenci«, izve, da »zemlja za belega človeka ni sestra ampak sovražnik«, da so oni »živelci« pred tem življenjem in bodo tudi po tem življenju, »da so njihovi mrtvi ves čas z njimi in jih ljubijo.« Tukaj, kjer beli človek neusmiljeno trebi

naravo in rdečkožne ljudi, tukaj resnično ni mogoče med modrimi in z naravo povezanimi domorodci obstajati drugače kot z načeli ljubezni, ki ne misli nase in svoje ugodje. Uradna Cerkev je zatorej razen z redkimi izjemami docela odsotna ali pa pakirna z državo, ki uničuje v imenu »višje« civilizacije.

Nemara je v umetniškem smislu najučinkovitejši zaključek knjige, ko se morajo Indijanci izseliti s svojega področja zaradi dobesednega rušilnega prodiranja profitarke eksploatacije, ki išče zdaj bakrovo rudo, zdaj kakšno drugo naravno dragocenost. Baraga se ostro postavi v bran takšnemu početju, ščiti svoje varovanje, dokler je mogoče, nastane kaos izseljevanja, pijančevskega obupa; Baraga išče svoje mesto v vsej tej zmed, ve, da ne sme popustiti, spregledal je uničevalsko bistvo nasilnega prehoda v boljše življenje, ostal bo pri svojih ubogih ljudeh, ki nimajo pravzaprav nič od tega, kar ponuja logika sveta: imajo pa dušo, srce, tragično resnico človekove umrljivosti in zaradi tega bo vztrajal. Zakaj vsak čas in vsak trenutek je odločilen, čeprav v daljni indijanski zimi, kjer nihče ne ve za njegov boj. Še enkrat pa se je pokazalo, v primeru Barage, da je vsak resnično pomemben človek nazadnje le prišel v zavest vseh časov. Prav vsak.

JANEZ POVŠE

Hildegard Bayer

TEČAJI

NEMŠKEGA JEZIKA

Pooblaščen od Ministrstva za šolstvo
(Glavna direkcija za kulturne izmenjave) MD 18. 11. 1983
za otroke, dijake in odrasle

- ◆ prilagojeni urniki
- ◆ predavatelji v materinščini
- ◆ razredi z največ 10 slušatelji
- ◆ tečaji za podjetja

VPISOVANJA vsak dan od 17. do 19. ure (razen sobote)

T R S T — Ulica Ginnastica 3, I. nad. — Tel.: 730037

pojdite v

z nami
pridi v

BRITISH SCHOOL

ul. torrebianca 18, trst
tel. 69453 - 69140 - 61741

korzo italia 17, gorica
tel. 33300 - 531518

ul. paolo sarpi 12, videm
tel. 292910



University of Cambridge
Local Examinations Syndicate
International Examinations

AUTHORISED CENTRE

TRIESTE IT015 UDINE IT027 GORIZIA PET 0458

V umirjenih tonih in bogatih krojih ženska moda stopa v jesensko sezono



Ko s sončne ure preidemo spet na takoiimenovano legalno, pomeni, da smo tudi uradno v jeseni. Kdaj se bomo morali dejansko posloviti od lepega vremena in se sprijazniti z deževnimi dnevi, ki naj bi označevali jesensko pot v zimo, pa si nihče ne upa več napovedati, še najmanj vremenslovci. Modni stilisti pa so se itak že zdavnaj spet zatopili v poletje: njihove kolekcije za naslednjo poletno sezono so namreč že do potankosti izdelane.

Ker se pa mi, hote ali nehoti, le spuščamo v jesensko—zimsko obdobje, je koristno, če na kratko pregledamo, kaj so modni ustvarjalci pripravili za letošnjo jesen ter zimo. Ob upoštevanju pravila, ki velja vsa zadnja leta, da je tako kreatorjem kot uporabnikom prepuščena velika svoboda v izbiri najbolj odgovarjajočega stila, je le nekaj kolikor toliko skupnih tendenc, ki označujejo sezono, ki je pred nami.

Inačič na osnovne značilnosti jesensko—zimске ženske mode je veliko, tako da sinteza ni zmeraj lahka. Glede na to, kar so pokazali najbolj znani modni ustvarjalci pred meseci v Milanu in Parizu, je slika o jesensko—zimski ponudbi takoiimenovane pripravljene mode le mogoče zarisati.

Najprej nekaj kratkih opomb glede barve: jesensko—zimski čas že tradicionalno zagovarja bolj umirjene barve, ki so bliže barvnim odtenkom, ki jih lahko zasledimo v naravi v tem letnem času. Ker pa je izbira njans kljub vsemu precejšnja, naj povemo, da so v tokratni jesensko—zimski garderobi dobrodošle v bistvu vse rjave barve od svetle kamelje do temnejše tobačne. Prav tako sta še vedno priljubljeni barvi, ki sta v opoziciji, se pravi črna in bela. Zelo aktualna je siva, ki je

letos ubrala nekakšno srednjo pot v paleti možnih odtenkov.

Ob teh precej umirjenih tonih je naloga, da poživimo barvno lestvico pripadla po eni strani rdečim, po drugi pa rumenim barvam. Izbor rdečega je zelo obširen, saj so modni stilisti uporabili skorajda vse možne odtenke: od zamolkle bordeaux preko raznih vinjskih odtenkov do živo rdeče, ki na koncu pride že v razne oranžne nianse. Raznolike so tudi drugače rumene barve, saj so tokrat ob živo rumeni, s katero se ponajša ameriški taksiji v filmih, stilisti ter proizvajalci še posebej radi uporabili bolj zamolkle odtenke, ki se v naravi kažejo v raznih dišavah. V prijetnem sožitju s temi odločnejšimi barvami pa so v nekaterih kolekcijah našle primeren prostor tudi nežnejše pastelne barve.

Barve so seveda precej vezane na tkanino oziroma še posebej na tip oblačila. Tako so na primer iz toplih volnenih tkanin iz kamelje dlake prvenstveno krojeni široki plašči ali športni suknjiči. Črna ostaja kraljica elegantnejših oblek, področje, na katerem ji konkurira živo rdeča barva, ki jo nekateri priznani stilisti še zlasti radi uporabljajo. Pastelne, bele in svetlo rjavih barv so na primer pulloverji iz dragocenih volnenih vlaken, medtem ko so karo kombinacije, ki so spet zelo priljubljene, v prvi vrsti rezervirane za športno modo.

Glede krojev je treba že uvodoma naglasiti, da večinoma zahtevajo veliko metražo. To še posebej velja za plašče, ki so velikokrat rezani kot sila udobne halje s šal ovratniki ali celo kapucami. Ob krojenih plaščih pa so priljubljeni tudi še širši plašči, ki jih pravzaprav nekako ovijemo okoli

sebe. Pod praviloma široke površnike pa sodijo kostimi v dokaj resnih krojih. Suknjiči so poenostavljeno rečeno bolj moškega kroja, vendar »obogateni« z dodatki, krilo pa velikokrat nadomeščajo hlače.

Krila so sicer lahko raznih dolžin, vendar je bilo zelo kratkih videti malo, ker so daljša krila pri stilistih trenutno bolj priljubljena. Če so ravnjega kroja, je suknjič »resnejši«, če pa so široka, sodi k njim suknjič krajšega kroja ter »milejšega« izgleda. Športnim kostimom so kreatorji radi dodali telovnik, ki je sploh med osnovnimi »novostmi« letošnje jesensko—zimске mode. Najdemo ga v nešteti različicah, čeprav ga tudi za elegantnejše priložnosti še najraje predlagajo v klasični moški varianti.

Za športne modele oziroma za vse, ki jih lahko nosimo vsak dan, so oblikovalci ter proizvajalci uporabili enostavne, čeprav dragocene tkanine, kot so nekatera volnena vlakna. Večerna moda seveda terja bolj bogato oziroma blago bolj upadljivega izgleda: za letošnjo jesensko—zimsko sezono so še posebej priljubljeni razni dragoceni našitki ali z vezeninami okrašene obleke. Pri kreiranju takih bogatih večernih modelov so se stilisti zgledovali po modelih iz zelo različnih zgodovinskih obdobjih: tokrat so jih še posebej privlačili srednji vek, Bizanc cesarice Teodore in pa blišč ruskih carjev.

Med tkaninami so se stilisti letos nadvse radi posluževali žameta, marsikdo pa se je vsaj deloma odpovedal uporabi krzna ter v duhu s časom raje izdelal takoiimenovane ekološke krznenne plašče. (bip)

Na slikah: (levo) hlačni kostimi iz kolekcije Massei, (desno) pa vedno bolj uspešni Gianfranco Ferré.

Deželni in tuji stilisti na letošnji »Flash moda«



Na goriškem razstavišču so se včeraj že šestič prižgale luči na številnih prizoriščih, kjer se bodo do 1. oktobra zvrstile pobude v okviru uspele prireditve »Flash moda«. Na našem posnetku (foto A. Waltritsch) utrinek z enega izmed lanskih defilejev, ki so pričali o kakovostni rasti celotne prireditve in o upravičenosti ambicij, da se goriška pobuda uvršča v širši prostor delovne skupnosti Alpe Adria.

Letošnjo prireditev seveda lahko zaenkrat ocenjujemo le glede na napovedan program, vendar pa nam že ta pove, da organizatorji goriške prireditve znajo hoditi v štrc s časom. Med sodelujočimi so namreč letos tudi modni ustvarjalci iz Sovjetske zveze, ki je zadnje čase v prvi osebi ali preko interpretacije tujih stilistov v mednarodni areni mode zelo prisotna.

Sicer pa »Flash moda« ostaja osrednja pobuda v Furlaniji—Julijski krajini, ki je namenjena deželnim modnim stilistom ter krojaškimi salonom, da predstavijo svojo ponudbo za novo sezono.

Kot že v prejšnjih letih je na »Flash moda« precej zaznavno sodelovanje jugoslovanskih modnih ustvarjalcev in podjetij. Najbolj množično se seveda goriške prireditve udeležujejo posamezniki ali podjetja iz novogoriškega področja oziroma iz Slovenije. Poleg sodobnih kolekcij pa je tokrat prišla v Gorico tudi zanimiva zbirka starih oblek ter raznih dodatkov. Nalogo, da pripravi zgodovinsko razstavo na temo oblačil, je namreč prevzel Pokrajinski muzej iz Maribora, ki hrani tudi zanimivo zbirko oblek od 18. do 20. stoletja.

Draguljarna - urarna
moderna in antična

Gold Emotion

F. Blasi

Trst - Capo di Piazza 2 (Trg Unità)
Tel. 040/64607

JESENSKE IN ZIMSKE MODNE NOVOSTI VAM NUDI

LA CALZATURA

TRST - ULICA UDINE 3 - TEL. 363452

ZA KOŠARKO
ODBOJKO, TENIS
IN PROSTI ČAS

kronos

PUMA, LUMBERJACK, CANGURO, LOGAN, WRANGLER TER DRUGE ZNAMKE
ŠPORTNIKOM IN ŠTUDENTOM NUDIMO POSEBNE POPUSTE

Beltrame

OBNAVLJA SVOJO
TRADICIJO

Športna, klasična in elegantna oblačila
za moške in ženske.

Beltrame nudi novo jesensko modo

eltrame
Korzo verdi 119
GORICA

usnje in krzna

BARBAROSSA

za vaše žepe

TRST
Ul. S. Caterina 8
Tel. 631470

C'è Moda

Ul. Udine 30 (vogal Ul. Tasso)
TRST - Tel. 413619

Prva trgovina
STOCK-HOUSE
v Trstu

**OBLAČILA CASUAL
IN PLETENINE
PO UGODNIH CENAH**

La Pelle

Trg Scorcola 3
Tel. 363316
TRST

MARR

to je MODA V USNJU

GORICA - Ul. Carducci 46

Največja izbira vedno novih modelov usnjenih oblačil
V novi sezoni smo ponovno z vami, da vam nudimo najboljše po najugodnejših cenah!!!

Mesto Grasse v Provansi je središče pomembne industrije V kraju, kjer pripravljajo parfume

Kakih 20 kilometrov severno od Cannesa, na tako imenovani Napoleonovi poti, je mestce Grasse. Okrog starega mesta vrh griča je v zadnjih letih bilo zgrajenih veliko hišic v katerih stanujejo starejši ljudje, ki so tja prišli iz severnih pokrajin Francije ter še od marsikod, da bi v topli in prijetni deželi preživeli zadnja leta svojega življenja. Provansa je polna takih novih priseljencev, ki hočejo živeti v sončni deželi in ne v meglenih in deževnih pokrajinah.

Omenili smo Napoleonovo pot. Ko se je Napoleon vrnil z Elbe v Francijo so ga njegovi pristaši pričakali v Golfe Juanu, takrat ribiški vasici, nedaleč od Cannesa. Čeprav je vasica od začetka devetnajstega stoletja do današnjih dni zelo spremenila svoj videz, saj je tu vse polno hotelov in stanovanjskih hiš za turiste, te obeležje spominja na kraj, kjer je pristala ladja z nekdanjim cesarjem. Tudi ulica po kateri je odšel proti severu je označena z njegovim imenom. Tako tudi v drugih krajih koder je Napoleon hodil s svojo vedno naraščajočo vojsko. Najbrž je bilo dovolj, da se je mož takrat ustavil v kaki gostilni, da bi tam popil čašo vina ali kaj pojedel, da so lastniki tisti gostilni takoj dali naslov: Relais Napoleon, Hotel Napoleon, Bifé Napoleon itd. Francija je še danes polna gostišč, ulic, trgov z Napoleonovim ime-



nom. Upravičeno bi se vprašali ali je mož zares povsod bil.

Na že omenjeni Napoleonovi poti severno od Cannesa pridemo v Grasse. V mestce danes prihajajo trume turistov. Ne želijo si videti hotela ali gostilne z Napoleonovim imenom. Ogledati si hočejo tovarne parfumov, ki jih je v tem mestu veliko. Že v srednjem veku je Grasse bilo pomembno gospodarsko središče. Tu so strojili kože, ki so jih izvažali v znana evropska mesta. V 16. stoletju so v strojarnah kožam dodali dišavne namaze. Provansa je polna cvetja. Na francoskem dvoru so kralji, kraljice in njihovi dvorjani živeli

kar se da razkošno. Caterina de Medici je takrat uvedla novo modo: v rokavice so dame dale parfum. Parfume so pričeli pripravljati v Grassu. Leta 1729 so tovarnarji, ki so v Grassu izdelovali parfume, dobili v provansalskem parlamentu posebne pravice.

Od tedaj je v tem mestu veliko večjih ali manjših tovarn v katerih pripravljajo dišave za vse najbolj znane francoske firme.

V nekaterih teh tovarn v Grassu so uredili majhne muzeje. Njih imena so si precej podobna: Fragonard, Gallimard, Molinard. Sedanji lastniki spretno izkoriščajo bližino znanih letoviških krajev

ob morju. Na takem obisku lahko vidimo, kako poteka proizvodnja v taki tovarni. Stari kotli in laboratorijske naprave so seveda tam predvsem za potrebe številnih turistov, saj je čisto razumljivo, da za proizvodjo skrbijo v velikih tovarnah. Turisti pa so seveda zadovoljni, ker si lahko ogledajo ves potek predelave cvetja v dišave, ker si lahko v vitrinah ogledajo dokumente in slike ter pripomočke iz prejšnjih stoletij, ker lahko vidijo cel kup starih stekleničk za parfume z najrazličnejšimi etiketami. Na koncu pa se znajdeš v velikem salonu, kjer so parfumi na prodaj. Skoro ga ni obiskovalca, oziroma obiskovalke, ki ne bi nakupil vsaj nekaj stekleničk. Tako se je kulturna pobuda industrijcem dobro obrestovala.

Obisk v takih muzejih zanima vsakogar, seveda predvsem turiste ženskega spola. Da bi bilo zadoščeno tudi drugim, so v Grassu poskrbeli tudi za muzej vlakov v miniaturi izdelavi. Tu je mogoče videti miniaturno pokrajino z železniškimi tiri po katerih vozijo lokomotive in vlaki iz prejšnjega stoletja in tudi takšni, kot najsodobnejši francoski hitri vlak TGV, ki so pravo čudo sodobne tehnike. Na tak način bo zadoščeno predvsem otrokom, ki so se najbrž dolgočasili med obiskom muzejev parfumov v starem mestu.

MARKO WALTRITSCH

SAS prepeljal 200 milijonov potnikov

Z letali skandinavskega prevoznika SAS so v 43 letih prepeljali nad 200 milijonov potnikov. Predvidevajo, da jih bodo v letošnjem letu imeli kar 14 milijonov. Družba SAS ima 110 letal, uslužbencev je 20.000. Naročili so 100 novih letal. Njih letala pristajajo v 90 mestih v 35 državah. Letno vnovčijo 25 milijard švedskih kron. V raznih krajih imajo 23 hotelov.

V SAS so združene letalske družbe iz Švedske, Danske in Norveške. Delničarji so vlade treh držav in tudi zasebniki.

V letu 1954 so bili prvi, ki so leteli nad severnim tečajem na progi Stockholm—Los Angeles, leta 1957 so spet prvi leteli, vedno nad severnim tečajem, na progi Stockholm—Tokio.

V Zagrebu nova letalska družba

V Zagrebu je bila ustanovljena četrti jugoslovanska letalska družba ZAGAL (Zagreb Airlines). Zasedaj imajo le nekaj manjših letal s katerimi bodo prevažali le blago, oziroma pakete. V družbo so pristopile večje hrvaške firme, ki morajo hitro pošiljati blagovne pošiljke v domače kraje ali v inozemstvo kot tudi prepeljati vodilne ljudi na razna poslovna srečanja. Zasedaj ni v načrtu, da bi kupili večja letala za prevoz potnikov, kar pa seveda ne izključuje, da se ne bodo lotili tega posla v bodoče.

● Mehiška vlada je nekaterim ameriškim družbam prodala 25 odstotkov delnic svoje letalske družbe Mexicana. Na tak način bodo dobili 140 milijonov dolarjev. V prihodnjih 10 letih nameravajo kupiti nova letala v skupni vrednosti 3 milijard dolarjev.

Zaradi pojava alg na Jadranu

Zelo povečan priliv turistov v gorate kraje

V italijanskih goratih pokrajinah je bilo letos poleti izredno veliko število gostov, še zlasti italijanskih. Marsikdo se je odpovedal počitnicam v krajih na obali Jadrana, prestrašen zaradi pojava alg. Počitnicam pa se ljudje niso odpovedali in so zaradi tega zasedli zadnjo hotelsko sobo v še tako zakotnem kraju v Alpah.

Na Tridentinskem in na Južnem Tirolskem so že lani imeli izreden obisk. Ne smemo pozabiti, da je bocenska pokrajina prva v Italiji po številu ležišč. Tamkajšnja pokrajinska vlada je kmetom dala veliko denarja, da so v svojih hišah uredili sobe za tujce. Enako so naredili na Tridentinskem, kjer si zelo solidno postrežejo. Kmečki turizem je v obeh pokrajinah zelo razvit. O obe prihajajo Nemci in Avstrijci, ki dobijo podobno postrežbo kot doma, cene zanje pa so precej nižje.

Če pogledamo podatke o letošnji turistični beri bomo ugotovili, da so kar trije Italijani na deset šli v gore. V nekaterih krajih Valtelline je število turistov poraslo kar za 25 odstotkov

v primerjavi z že uspešnim letom 1988. Na Tridentinskem, kjer so lani imeli 400.000 tujcev in 27 milijonov nočitev so prepričani, da bodo letos zabeležili nad 30 milijonov nočitev. Na Tridentinskem namreč menijo, da bodo letos imeli 8 odstotkov turistov več kot lani.

Pojav preliva turistov z morja v gore je bil opazen zlasti v Severni Italiji. Iz velikih mest je vsako leto stotisoče ljudi šlo na morje, v cenene letoviške kraje ob jadranski obali. V dražjih letoviških ob Tirenem morju (Ligurijska, Toskana itd.) ni bilo osipa, ker tam ni bilo alg. Povečalo se je število turistov v letoviških krajih na obalah Kalabrije. Tudi tam so letos dosegli rekorde, zahvaljujoč se pojavu alg v Jadranskem morju.

Italijanski tour operaterji so prepričani, da bodo tudi v prihodnjih letih italijanski turisti odhajali v gorate kraje. Do lanskega leta je turizem v gorah zajel le 20 odstotkov italijanskih turistov. Letos jih bo že 25 odstotkov.

V arheološkem muzeju v Ogleju

Razstava Aquileia - Emona

Iz Trsta ali Gorice do Gradeža in Ogleja ni daleč. Zaradi tega si sedaj na jesen lahko privoščimo nedeljski izlet v ta kraja. Izkoristili ga bomo za ogled Ogleja, tamkajšnjih rimskih razvalin, katedrale in seveda arheološkega muzeja.

V muzeju je še vedno odprta razstava z naslovom Aquileia—Emona, ki so jo odprli na začetku poletja. Do nje je prišlo v sodelovanju med oglejskim in ljubljanskim muzejem. Znano je, da je Oglej v rimskih časih bilo veliko mesto. Od tu so šle poti na sever in v Panonijo. Na slovenskem ozemlju je več rimskih postojank. Najpomembnejša je bila v Emoni, današnji Ljubljani. Tu so zbrali veliko rimskih izkopnin. Sedaj so te na ogled v oglejskem muzeju. Ljubljanski muzejski delavci so se zares potrudili, da so uredili najbolj pomembne pomnike iz rimskega časa. Obiskovalci bodo dobili tudi lično dvojezično knjižico nalašč napisano za to razstavo.

Pri tem pa si bomo lahko ogledali tudi druge zanimivosti Ogleja. Pa še



okrepčali se bomo v tamkajšnjih gostilnah, kjer nam bodo dobro postregli. Seveda bomo našli tudi nekaj časa, da gremo v Gradež, ki je v sedaj, na je-

sen, bolj lep in tudi bolj zamimiv kot v poletnem času, ko v njem kar mrgoli turistov in ko stežka dobiš prostor za parkiranje svojega vozila.

Več razstav ob 100-letnici smrti Vincenta Van Gogha

Prihodnje leto bo minilo sto let odkar je umrl znani nizozemski slikar Vincent Van Gogh. V tej mali državi Severne Evrope bo ob tej priložnosti veliko najrazličnejših proslav in drugačnih prireditvev. Holandci si nadejajo, da bo zaradi tega leta 1990 prišlo na obisk njihove dežele veliko tujcev iz vseh koncev sveta.

Že sedaj si obiskovalci te dežele v Van Goghovem muzeju v Amsterdamu lahko ogledajo precej njegovih del. V letu 1990, od 30. marca pa do 29. julija, bodo v tem muzeju na ogled samo dela velikega mojstra. Tu bodo seveda na ogled tudi njegova dela, ki se sedaj nahajajo v drugih muzejih po svetu. Zaradi tega prihodnje leto druge zbirke ne bodo na ogled.

Van Goghova dela bodo prihodnje leto na ogled tudi v Kroller Muller Museumu v parku Veluwe, oddaljenem kakih 100 kilometrov od Amsterdama. V tem muzeju bodo odprti tudi drugi oddelki.

V Nizozemsko ob vsakem letnem času prihaja veliko gostov. Holandci si nadejajo, da jih bo prihodnje leto še več. Zaradi tega bodo obnovili marsikatero gostišče. Nekateri tour operaterji že sedaj pripravljajo izletniške pakete v katerih so vključeni tudi obiski muzejev ter drugih krajev, ki so zanimivi po Vincentu Van Goghu.

Potovanje po gričevnati in slikoviti deželi

Tudi Piemont je po svoje zanimiv

Čeprav je Piemont dežela visoke in ključne preteklosti ter osrednjega pomena dandanes, bo radovednost le s težavo povedla tja le turista iz naših krajev. Stara prestolnica Torino v svojem strogem savojskem stilu in v sedanjem discipliniranem življenjskem ritmu ne zgleda biti zadosten razlog in tako niti znano področje še slavnijših vin, kvečjemu bleščeči alpski obroč, ki pa si ga ali vsak v malem postreže kar doma ali pa si ga v zavesti masnega planinskega občudovalca lasti bližnji pritlikavec - mala dežela Aosta. Zgleda zato, da bo naš "obmejski" oz. osrednje slovenski počitniški potepuh vzlet Piemont v "presek", edino če se bo odločil za vpad v Francijo ali za še bolj daljnopotezno vihanje na Pirenejski polotok. Če pa popotniku le niso dnevi šteti, naj ve, da če v Milano zavije z asfaltne velikanke na mirno podeželsko "sprehodljivko", v enaki kilometrski razdalji lahko prispeta do Nice samo z enim dnevom zaostanka. In kaj hitro se bo znašel v Vigevano, karseda prijetnem "mestecu" lombardske Lomelline. Ko je v renesančnem obdobju Vigevano spadal pod milansko vojvodino družine Sforza je Ludovico il Moro zgradil nepozabno scenografijo - pravokoten trg (Piazza Ducale), ki ga v rahlem naklonu proti (sedaj baročni) stolnici zarisujejo lepe

arkade in ornamentalno poslikana pročelja. Gotovo nihče ne bo kos skušnjavi, da se usede za mizico ene od številnih kavarn in uživa ob sladoledu s podvojenim užitkom.

Iz lombardske Lomelline, ki jo na tem severozahodnem koncu namakajo obširna riževa polja (Vercelli, italijanska prestolnica riža, ni sploh daleč), se jugozahodna "diagonalna" prevesi v bližnji Monferrato, in že smo v Piemontu. Spremeni se tudi pokrajina: iz ploske ravni se dvignejo visoki gozdni griči, na katerih so priraščene kmetije, vasice in gradiči, ki pričajo o strateški vlogi nekdanje marke oz. vojvodine. Čutiti je, da so industrijska mesta daleč, pa ne toliko geografsko kot gospodarsko, eksistencialno. Torino preži za Padskim gričevjem, Asti in Alessandria tudi nista prav majhni mesti, pejsaž pa vendar daje vseeno vtis podeželskega udobja, tega najbolje izraža Casale Monferrato, stara prestolnica vojvodine in stražar prehoda čez Pad.

Od tod pa kar po stranskih cestah v iskanje prijetnih gostilnic in raztrošnih točilnic odličnega piemontskega vina (tu je doma grignolino), v iskanje samotnih obronkov, ki dajo utrujenemu popotniku materialno in duhovno

uteho. Če pa časa primanjkuje, potem pa kar naravnost čimprej čez depresivno ravnico med Astijem in Albo. Komur je žep dovolj napet, bo Alba lahko postregla s svojo svetovno znano specialiteto - belo gomoljiko v častnem spremstvu vinskih eminenc, te pa kdo drug lahko zasleduje kar po kleteh na slavnih Langah, ki se razprostirajo proti jugu.

Lange (oz. Langhe) so v krajevnem narečju grebeni visokih gričev, "piemontskih Brd", ki so jih atmosferski dejavniki skozi tisočletja otopili, dajejo pa ime zdaleč najbolj znanemu italijanskemu vinorodnemu okolišu, tako kot sta po drugi strani vasici Barolo in Barbaresco poimenovali odgovarjajoče vinske sorte. Njima navkljub se ne more Serralunga d'Alba ponašati s svojo "izvirno" točenino, ima pa zato zavidljivo "orlovo gnezdo", izredno lepo ohranjeno bojno trdnjavo iz XIV. stoletja. Vse hišice te majhne vasi se na vrhu visokega griča stiskajo kot ovčice ob vitko utrdbo, v kleti ene izmed njih pa vam lahko starosta-vinogradnik Giuseppe Massolino pripoveduje, kako je v naših krajih bil krivično vojno na soški fronti, ne vede čemu in zakaj. Pove vam lahko še marsikaj o piemontskih vinih (ob že omenjenih so tu doma še nebbiolo, dolcetto, bar-

bera in lokalni rosato); črna so res veličastna... in "močna", usta ti preplavi jo do zadnje votlinice, prijetna grenkoba, ki ti jo pustijo, pa je skorajda osvežilna.

Na poti do Cunea še postanek v vpludnem mestecu Fossano, sprehod skozi domače arkade njegove glavne ulice tja do roba starega mesta, kjer nevsiljivo še stoji zapor tolških antifasistov, med temi tudi goriškega rojaka Stanka Vuka; tu ga je obiskovala tudi žena Dani, kot to opisuje Fulvio Tomizza v Mladoporočencih iz ulice Rossetti.

Če v Fossanu še prevladuje dih piemontskega podeželja, je Cuneo s "polovicno srca" že ob morju, v Liguriji, čeprav je mesto zaradi svojega strogo pravokotnega tlorisa zvesta kopija savojske prestolnice, življenje na ulici pa zgleda že različno. Cuneo, pravcata privzdignjena ploska zagozda nad sočjem Sture in njenega desnega pritoka, je že v naročju Primorskih Alp, skozi katere vodi pot čez prelaz Tende do "francoske" Nice, Garibaldijevega rojstnega mesta. Pot pa je še hudičovo dolga, zlasti za tiste, ki jim obletavanje strnjenih gorskih ovinkov povzroča težave z želodcem.

ALEŠ DOKTORIČ

Azzurri in modri na odbojgarskem EP Obetaven začetek

STOCKHOLM — Moški odbojgarski reprezentanci Italije in Jugoslavije sta zelo uspešno začeli svojo pot na 16. evropskem prvenstvu, saj sta v uvodnem kolu premagali (ne brez težav) dokaj neugodna tekmeča. Azzurri so namreč s 3:1 odpravili Bolgarijo, modri pa s tesnim 3:2 Romunjo.

Boljši vtis so zapustili Italijani, ki so po slabem prvem nizu, v katerem sta bila blok in obramba nadvse pomanjkljiva, s sijajno igro (in neustavljivima tolkačema Bernardijem in Cantagallijem) povsem nadigrali telesno višje Bolgare, ki so predvsem odlično servirali iz skoka. Italijani so igrali zelo po-
žrtvovalno, tehnično in taktično dovršeno, s pogumnimi, a posrečenimi menjavami v ključnih trenutkih pa se je izkazal tudi novi trener Velasco. Lahko rečemo, da so azzurri v tem srečanju dokazali, da ambicije po osvojitvi ene od kolajn niso iz trte izvite.

Tekma Causevića in tovarišev je bila mnogo bolj dramatična, a na odločno nižji ravni. Hitra igra Romunov je onesposobila jugoslovanski blok, sploh so modri igrali dobro le od časa

do časa in si privoščili v igri vse preveč hudih odmorov, za zmago v četrtem nizu pa se imajo tudi zahvaliti nekaterim napakam sodnika v škodo nasprotnikov. Povsem so se modri sprostiti šele v skrajšani igri petega niza, ki so ga dobili brez težav. Trener Grozdanič je priznal, da zmorejo njegovi varovanci več, a je opozoril, da je prva tekma pač vedno najtežja. Presenetil je Lagmudžija, nekoliko pa sta razočarala Causević in Slovenec Urnaut.

IZIDI 1. KOLA

Skupina A: Italija - Bolgarija 3:1 (10:15, 15:9, 15:5, 15:6), Švedska - ZRN 3:2 (15:9, 12:15, 15:4, 7:15, 15:8), NDR - Francija 1:3 (15:9, 5:15, 4:15, 3:15).

Skupina B: Jugoslavija - Romunija 3:2 (13:15, 15:12, 5:15, 15:11, 15:6), Poljska - Grčija 3:0 (15:11, 15:9, 15:12), SZ - Nizozemska 3:1 (6:15, 15:12, 15:10, 15:12).

DANAŠNJI SPORED

ZRN - Italija (13.00); Francija - Bolgarija; NDR - Švedska; Poljska - Romunija; SZ - Jugoslavija (16.00), Nizozemska - Grčija.

Na VN Portugalske v formuli ena Senna edini favorit

ESTORIL — Kljub optimističnim napovedim prejšnjih dni v Ferrarijevem taboru se tudi na današnji VN Portugalske v formuli ena (pričetek ob 15.00) obeta zmagovalje Senne, ki je v drugem dnevu poskusnih voženj še izboljšal petkov rekord proge in dosegel svojo 39. pole position.

Ferrarijevec Berger ima več kot pol sekunde zaostanka, za njim pa se je uvrstil Mansell, medtem ko je Prost dosegel četrti čas. Mansell je med jutranjo prosto vožnjo pokvaril motor in mehaniki si niso še na jasnem, zakaj.

Pri Williamsu so z novim vozilom zadovoljni, čeprav so imeli včeraj kopicco težav s prednjim spoilerjem s tovarniško napako.

Italijani so se zelo dobro obnesli. Martini je s tretjega zdrknil na peto mesto, vendar je zanj to vendarle uspeh, upa pa, da se med dirko, zahvaljujoč se Pirelliju, ne bo ustavil v boksu za zamenjavo gum. Optimisti so tudi pri dallari, saj je Caffi dosegel odlični sedmi čas.

Med poskusnimi vožnjami je Moreno trčil v Cheeverja in oba sta zletela s proge brez posledic.

Zanimiv je komentar Prosta: »Naredil sem nekaj napak in tudi na dirki ne bo lahko. Upam, da bo Senni spet počil motor, sicer bo moj naslov svetovnega prvaka spлавal po vodi.

ŠTARTNI SEZNAM

1. vrsta: Senna (mclaren) 1'15"468; Berger (ferrari) 1'16"059; **2. vrsta:** Mansell (ferrari) 1'16"193; Prost (mclaren) 1'16"204; **3. vrsta:** Martini (minardi) 1'16"938; Patrese (williams) 1'17"281; **4. vrsta:** Caffi (dallara) 1'17"661; Boutsen (williams) 1'17"801; **5. vrsta:** Perez-Sala (minardi) 1'17"844; Brundle (brabham) 1'17"874; **6. vrsta:** Modena (brabham) 1'18"093; Johansson (onyx) 1'18"105; **7. vrsta:** Nannini (benetton) 1'18"115; Gugelmin (leyton judd) 1'18"124; **8. vrsta:** Moreno (coloni) 1'18"196; Pirro (benetton) 1'18"328; **9. vrsta:** Alloit (larrousse) 1'18"386; Palmer (tyrrell) 1'18"404; **10. vrsta:** De Cesaris (dallara) 1'18"442; Piquet (lotus) 1'18"482; **11. vrsta:** Alboreto (larrousse) 1'18"563; Warwick (arrows) 1'18"711; **12. vrsta:** Arnoux (ligier) 1'18"767; Capelli (leyton judd) 1'18"785; **13. vrsta:** Nakajima (lotus) 1'19"165; Cheever (arrows) 1'19"247.

V anticipirani tekmi A-1 lige Il Messaggero boljši od Vismare Težka naloga za Tržčane in Goričane

CANTÙ — Rimski prvotigaš Il Messaggero je včeraj v anticipirani tekmi košarkarske A-1 lige presenetljivo premagal domačo Vismaro iz Cantùja z izidom 90:86 (52:38). Tekma je bila vseskozi trda, pa tudi "hudobna", saj je Lorenzon s svojim udarcem v obraz obračunal s Pessino. Rimska ekipa je odigrala dokaj čudno tekmo, saj je ob koncu prvega polčasa premočno vodila, le malo pred iztekom srečanja pa je bila praktično izgubljena. Pozna se, da ekipi komaj iščeta pravo formo, kar prav gotovo velja tudi za vse ostale peterke.

Favoriti so namreč tisti, ki so že v lanskem sezoni vedrili in oblačili v prvenstvu, torej prvak milanski Philips, ki je še najel Antonella Rivo, pa tudi Scavolini ter sama Messagero in Vismara ter še kaka druga peterka, ki lahko preseneti.

DANAŠNJI SPORED A-1 LIGE: Philips - Roberts, Knorr - Paini, Benetton - Arimo, Phonola - Viola, Ranger - Irge, Riunite - Scavolini, Panapessa - Enimont.

V A-2 ligi bodo danes med drugimi startali trije deželni ligaši Stefanel, San Benedetto in Fantoni. Stefanel bo doma igral proti enemu izmed favoritov za

prestop v najvišjo ligo Jollycolombani iz Forlija. Tanjevičevi varovanci so optimistično razpoloženi, čeprav se zavedajo današnje težke naloge. V notranjosti ekipe bodo morali verjetno še rešiti nekaj problemov, saj se Pilutti še ni uživel v vlogo režiserja, problem pa je tudi, kako se bo obnesel Middleton, medtem ko bi moral biti drugi Američan Tyler zanesljiv.

Tudi za goriški San Benedetto nikakor ne bo lahko, saj se podaja v Fabriano k peterki, ki je bila še pred kratkim stalna udeleženka prvenstev A-1 lige. Vsekakor lahko Goričani proti ekipi, ki nima takih igralcev, da bi lahko računala na takojšnje vrnitev v najvišjo ligo, presenetijo, čeprav igrajo letosso brez Aleksinasa, ki je bil najboljši Goričan v prejšnji sezoni.

Zanimivo bo še v Turinu, kjer se bo domača peterka, ki uvršča Morandottija in Della Valleja in je prvi favorit za prestop v A-1 ligo, igralci proti Bragi in je seveda favorit, videmski Fantoni pa bo igral proti beneschemu Hitachiju. Tekma bo verjetno izenačena do konca.

DANAŠNJI SPORED A-2 LIGE: Ipifim - Braga, Pall. Livorno - Kleenex, Alno -

San Benedetto, Marr - Popolare, Annabella - Glaxo, Filodoro - Teorema, Fantoni - Hitachi, Stefanel - Jollycolombani.

Naši motociklisti aktivni

Hlabjan in Parovelova prijetno presenetila

Člana Primotor kluba Edmund Hlabjan in Gianfranco Pisetta sta včeraj na Grobniku opravila poskusne vožnje jugoslovanskega prvenstva v kategoriji superbike ter se prav lepo izkazala. Hlabjan je namreč dosegel najboljši čas, Pisetta pa je bil za Dimitrijevičem tretji. Naša motorista imata torej na današnji tekmi idealni izhodiščni položaj.

Na poskusnih vožnjah pa je včeraj prijetno presenetila tudi Jasna Parovel. Jasna, ki tekmuje za Primotor klub Vilma Import-eksport, je namreč v Vallelungi pri Rimu na preizkušnjah za prvo žensko državno prvenstvo dosegla dolični peti najboljši čas in torej res dobro štartno mesto.

Na državnem lokostrelskem prvenstvu Zdenki Ferlat srebro

Tik pred zaključkom redakcije smo prejeli še razveseljivo vest, da je članica društva Naš prapor Sirion Zdenka Ferlat na državnem prvenstvu v lokostrelstvu osvojila srebrno kolajno med mladinkami. Zbrala je 1.110 točk pred zmagovalko Santagati iz Rima, ki je zbrala 1.157 točk. O tem podvigu bomo še poročali.

Sisley ugnal Kosice

PARIZ — V prvi tekmi osmine finala vaterpolskega pokala pokalnih zmagovalcev je Sisley iz Pescara z 12:10 (6:3, 2:2, 3:3, 1:2) premagal ekipo Lokomotive Kosice. Najuspešnejši strelac za Sisley je bil Španec Estiarte s štirimi zadetki.

V B kvalifikacijski skupini pokala pravakov pa je zagrebška Mladost s 14:9 premagala romunskega prvaka Dinama iz Bukarešte in si že zagotovila nastop med osmerico najboljših.

Rally po Jugoslaviji

BAJINA BAŠTA — Po 372 km in 11 posebnih vožnjah prvega dne je na rallyju po Jugoslaviji ostalo v konkurenci še

Šahovski turnir v Tilburgu Kasparov nezadržan

TILBURG — V sedmem kolu mednarodnega šahovskega turnirja "Interpolis" v Tilburgu je jugoslovanski vele mojster Ljubojević s črnimi figurami v 36. potezi remiziral s Korčnojem ter dokazal, da se bliža pravi formi.

Svetovni prvak Garri Kasparov je včeraj edini zabeležil zmago ter se uvrstil na prvo mesto na skupni lestvici. Brez posebnih težav je s črnimi figurami premagal sicer solidnega norveškega vele mojstva Agdstaina. V angleški otvoritvi je z agresivno igro že po 24 potezah prisilil nasprotnika k predaji.

Že celo desetletje najboljši Jugoslovani Ljubojević je začel turnir dokaj medlo, saj je dvakrat izgubil, opomogel pa se je le v prejšnjem kolu proti Ivančuku zabeležil svojo prvo turnirsko zmago. Turnir je eden najbolj kvalitetnih na svetu in je za Ljubojevića idealna priprava na bližnje napore v svetovnem pokalu.

IZIDI 7. KOLA: Hjartarson - Sax, Korčnoj - Ljubojević remi, Ivančuk - Picket remi, Agdstein - Kasparov 0:1.

LESTVICA: Kasparov 6, Korčnoj 5, Hjartarson, Ivančuk 3,5, Ljubojević in Sax 3, Agdstein 2,5, Picket 1,5 točke.

Poraz Lendla

BARCELONA — Na teniški trofeji Conde de Goda v Barceloni je Ekvadorci Andreas Gomez v polfinalu z 1:6, 7:6, 9:7 premagal favorita Ivana Lendla. V finalu se bo Gomez pomeril z zmagovalcem dvoboja med Argentincem Mancinijem in Avstrijcem Skoffom.

Mladim jugoslovanskim rokometašem bron

PONTAVEDRA — Na 7. mladinskem svetovnem rokometnem prvenstvu je Jugoslovani osvojila bronasto kolajno. V odločilni tekmi je s 23:22 (13:12) premagala Zvezo republiko Nemčije.

Draga nediscipliniranost

MILAN — Zaradi izgredov in nediscipliniranega obnašanja svojih navijačev plačujoči nogometni klubi A in B lige zvezi vsak mesec 149 milijonov lir glob. V prvih petih kolih letošnje sezone so bili najbolj »poredni« navijači Napolija, Verone, Lazia, Fiorentine in Genoe.

Nov podvig Monike Seleš



DALLAS — Mlada jugoslovanska tenistka Monika Seleš je spet na pragu velike uveljavitve. V četrtfinalu močnega turnirja v Dallasu je s 6:4, 6:2 premagala zmagovalko letošnjega prvenstva Francije Arantxo Sanchez. V polfinalu se bo pomerila z Američanko Smithovo, ki je s 7:5, 7:6 (7:5) odpravila Južnoafričanko Fairbankovo. Izida ostalih dveh četrtfinalnih dvobojev: Navratilova (ZDA) - Fernandez (ZDA) 7:5, 0:6, 6:1; Maleeva (Bol.) - Reggi (It.) 6:1, 6:7, 6:3.

Košarkarski turnir ob 30. obletnici SZ Bor Arimo in Stefanel v finalu

Arimo iz Bologne in Stefanel iz Trsta sta današnja finalista košarkarskega turnirja za mladince, ki ga ob 30. obletnici SZ Bor prireja Košarkarski klub Bor. Dokaj številni gledalci, ki so se zbrali v dvorani CUS na Ul. Monte Cengio, so bili priča dopadljivim tekam, med katerima ni manjkalo lepih akcij in vse ekipe so imele v svojih vrstah po nekaj res perspektivnih igralcev, o katerih bomo v prihodnosti gotovo še slišali precej govoriti.

V prvem srečanju popoldneva so se borovci objektivno boljše nasprotnikom Stefanela enakovredno upirali le v prvih desetih minutah igre. Poleg razlike v kakovosti (Stefanel selekcioniira svoje mladince širom po Italiji, v primeru Fučke pa tudi zunaj državnih meja) je treba omeniti, da so borovci šele na začetku priprav in pokazala se jim je neuigranost, vrh tega pa so jim kmalu tudi pošle moči.

Izenačeno pa je bilo drugo srečanje, v katerem je državni prvak Arimo pokazal sijajno igro, s katero je zaslužen premagal Beograščane, ki so nas nekoliko razočarali. Predvsem jim met nikakor ni šel od rok, kar je za jugoslovansko ekipo res čudno.

Finalni tekmi bosta na sporedu danes jutraj, sledilo pa bo nagrajevanje na katerem bodo priznanja podelili

tudi nekaterim najzaslužnejšim delavcem KK Bor.

BOR RADENSKA - STEFANEL 59:92 (32:51)

BOR RADENSKA: Kocman 3 (1:2), Škerk 1 (1:2), Bajc, Nardini 4, Ažman (0:2), Arena 10 (4:11), Smotlak 21 (5:6), Krasna, Pertot 6 (1:2), Paulina 14 (2:2).

STEFANEL: Zini 15 (2:3), Stefan 4, Tarricone, De Pol 17 (3:9), Tommasini 5 (1:2), Villanovich 7 (2:2), Radin 1 (1:2), Pasquato 7, Fučka 18 (6:9), Pernic 6, Cavazzon 12 (1:3).

TRI TOČKE: Pertot, Zini, Villanovich, Pasquato, Cavazzon.

ARIMO - PARTIZAN 79:69 (42:32)

ARIMO: Sabatini 6 (2:2), Della Valentina 5 (1:4), Santoro 13, Cumerlato 4 (2:6), Golinelli 8, Roveresi 8 (4:6), Leonelli 3 (1:1), Minonzio 14 (5:5), Biagetti, Battilani, Prusin 5 (1:2), Marchetti 15 (3:4).

PARTIZAN: Stanimirović 7 (1:2), Djordjević, Kesar 17 (5:9), Jeftović 2, Misirača 3 (1:3), Krivokapić 2 (2:3), Bosanac 8 (6:6), Zrnić 6, Slijvančanin 3 (1:2), Radovski 13 (3:4), Rikić 8 (2:4).

TRI TOČKE: Santoro in Minonzio.

DANAŠNJI SPORED

9.00 finale za 3. mesto: Bor Radenska - Partizan; 11.00 finale za 1. mesto: Arimo - Stefanel.

(U. A.)

fersina est s.r.l.

34011 DEVIN-NABREŽINA (Trst)

Nabrežina Kamnolomi 63/A

Tel. 040/201122 - Fax 040/201130



ZASTEKLITVE iz P.V.C.

● Jadran

NADALJEVANJE S 1. STRANI

Tudi v začetku drugega polčasa je vse kazalo, da imajo jadranci trdno tekmo v svojih rokah. Vodilo so že za 12 točk, nato pa so popustili predvsem v obrambi, kjer so zelo slabo zapirali prostor pod košem. To pa je bilo našim na koncu tudi usodno. Zadnje minute srečanja so bile zelo napete, skoraj dramatične. Ekipi sta se menjavali v vodstvu in minuto in 30 sek. pred koncem so jadranci vodili s točko prednosti (74:73). V naslednjih dveh napadih naši niso dosegli več koša, gostje pa enega. Ko pa je eden od sodnikov spregledal očitno osebno napako nad Valterjem Sosičem v obrambi, je bilo jasno, da našim podvig v zadnjih sekundah ne more več uspeti. Jadranci in naši navijači so lahko le nemo gledali, kako se gostje veselijo nepričakovane zmage.

V Jadrnovem taboru še dolgo po tekmi se niso mogli sprijazniti s tem porazom. Razočaranje je bilo dokajšnje. Igralcem gotovo ne more nič očitati. Dali so vse od sebe. Očitno pa to ni bilo dovolj.

JADRAN - VULCAL OZZANO 74:75 (38:29)

JADRAN: Oberdan, Pregarc, Sosič 7, Čuk 22 (4:6), Rauber 20 (0:1), Daneu 8 (4:6), Battini 13 (5:6), Corsi 4 (2:2), Pertot, Stanisa.

VULCAL OZZANO EMILIA: Aureli 21 (3:6), Brachetti, Dall' Ara 5 (0:1), Lazzeri 15 (5:6), Sanguetoli 19 (2:2), Zanardi, Alfonsi 8 (2:2), Bianchini, Spaggiari 3 (1:2), Paccagnella 4 (2:2).

SODNIKA: Seccarello (Benetke) in Barretta (Mestre).

PM: Jadran 15:21; Vulcal 15:21. **ON:** Jadran 21; Vulcal 2'. **PON:** Lazzeri (38). **TRI TOČKE:** Rauber 2, Sosič 1; Sanguetoli 3, Dall' Ara. **GLE DALCEV:** 700. (jan)

RADIO OPČINE

Jutrišnji tedenski športni komentar bo ob 18. uri, spored pa bo sledeč. **Nogomet:** A in B liga (poročja Igor Pavlič). **Amaterske nogometne lige:** derbi Zarja - Vesna (posnetek z igrišča Andrej Baldasin). **Košarka:** prva domača tekma Jadrana. Peter Žerjal trenira prvo divizijo. **Mednarodni turnir SZ Bor** (prispevek iz telovadnice pri Montecengiu). **Alpinizem:** plezanje navarnost kot pri vsakem športu?

Vrsta zanimivih tekem v prvi italijanski nogometni ligi

Maradona in Baggio od začetka

Po sredini mednarodni tekmi italijanske državne reprezentance se bo pozornost "nogometne Italije" spet vrnila k prvenstvu, ki postaja iz kola v kolo vse bolj zanimivo. Novica dneva je morda ta, da bosta "nogometaša" trenutka Maradona in Baggio igrala že od prve minute igre. Čeprav je "novi Mazzola", kot je Baggia poimenovala italijanska športna javnost, pretrujen, bo vseeno stopil na igrišče proti Milanu, Maradona pa bo prvič v tem prvenstvu igral celotno tekmo, in sicer proti Cremoneseju na tujem.

Derbi kola bo verjetno prav v Milanu, kjer se bo zelo okrnjeni Milan, ki igra praktično brez standardnih napadalcev, kot rečeno, spoprijel z Baggiovo Fiorentino. Milan zaostaja za vodilnim Napolijem za dve točki, ki nikakor nista nenadoknadljivi, Fiorentina pa je na spodjem delu sredine lestvice in se ji torej ne piše posebno dobro. Vsekakor pa Baggio in tovariši računejo najmanj na točko.

Roma bo igrala doma proti Ceseni in bo po vsej verjetno ohranila vrh lestvice, Juventus pa naj bi brez posebnih težav premagal Bari. Videmča-

ni bodo z De Vitisom igrali v Lecceju, ki ima točko več od Udineseja. Remi je najbolj verjetni izid. zanimivo bo še v Genovi, kjer bo Sampdoria igrala proti Atalanti. Stadion je zelo okrnjen, saj ga obnavljajo že tretje leto, kar ne koristi... blagajni obeh genovskih prvligašev.

DANAŠNJI SPORED (ob 15. uri): Ascoli - Inter, Bologna - Genoa, Cremonese - Napoli, Verona - Lazio, Juventus - Bari, Lecce - Udinese, Milan - Fiorentina, Roma - Cesena, Sampdoria - Atalanta.

Jugoslovanski profesionalni nogomet

Včeraj štiri tekme

Včeraj so odigrali kar štiri anticipirana srečanja prve jugoslovanske nogometne lige. Rad je na tujem premagal Rijeko z 1:0 na tekmi, v kateri so domačini dominirali, a nikakor niso mogli premagati nasprotnikovega vratarja, Željezničar pa je zaslužen doma premagal Vojvodino z 2:1.

Derbi kola je bil v Beogradu, kjer je domači Partizan izgubil z Dinamom le

po enajstmetrovkah s 5:4, potem ko se je regularni čas zaključil pri neodločenem izidu 1:1. Crvena zvezda pa je po odlični igri v Nišu premagala domači Radnički s 3:1.

Ljubljanska Olimpija bo danes igrala v Banja Luki proti Borcu. Trener Šoškić ima težave s postavo, saj bo manjkal skoraj ducat standardnih igralcev, tako da bo verjetna postava sledeča: Marič (Mohor), Židan, Englaro, Zečević, Perica, Tešić, Šeparović, Čeh, Di. Vrabac, Pate, Djukić.

DANAŠNJI SPORED: Velež - Vardar, Osijek - Sloboda, Hajduk - Spartak, Borac - Olimpija, Budućnost - Sarajevo, Željezničar - Vojvodina.

Leta 1991 novi stadion Hysel

BRUSELJ — Do leta 1991 bo stadion v Bruslju Hysel povsem obnoven, čeprav ga bodo začeli rušiti komaj prihodnje leto. Hysel je "zaslovel" 29. maja 1985, ko je pred finalno tekmo pokala prvakom med Juventusom in Liverpoolom umrlo 39 oseb.

iz sveta naše telesne kulture

Zdravstvena varnost športnikov

Prav te dni razpošilja deželna delegacija italijanskega olimpijskega odbora CONI okrožnico, v kateri opozarja na pomembnost in odgovornost, ki jo imajo društva pri opravljanju zdravstvenih pregledov atletov, ki se bodo udeležili ligaških tekmovanj. Okrožnica se sklicuje na odlok ministrstva za zdravstvo z dne 18. 2. 82. in je še danes v veljavi. V odloku je navedeno, katere zdravstvene preglede morajo opraviti atleti predno stopijo na igrišče, oziroma še predno jih društvo dokončno registrira. Odlok sicer govori o agonistični dejavnosti (tutela sanitaria dell'attività agonistica), kar bi vsak človek razumel kot splošen in normalen pojav. A vendar temu ni tako: obstojajo tudi določene izjeme, ki odpirajo celo kopico vprašanj.

Ogledali si bomo le nekatere predpise, ki obravnavajo panoge, s katerimi se v glavnem ukvarjajo naša društva.

Pregledi imajo dve - ali enoletno veljavo; tu mislimo na sončno leto (365 dni), torej ne glede na tekmovalno sezono. Osnova je tako imenovani standardni pregled in sicer splošni klinični pregled, analiza seča ter elektrokardiogram v mirnem stanju.

Standardni in istočasno dveletni pregled zadostuje za balinanje, motokros, namizni tenis in lokostrelstvo.

Za vse ostale panoge velja le enoletni pregled, a za različne panoge moramo poleg standardnega pregleda poskrbeti še za druge specifične preglede. Pri motociklizmu morajo atleti opraviti še nevrološki pregled; pri borišnih športih, atletiki, nogometu, kolesarstvu, gimnastiki, kotalkanju, košarki, rokometu, odbojki, nordijskem smučanju, tekni, tenisu in jadrni moramo še opraviti EKG pregled po določenem gibanju ter spirografijo in končno pri alpskem smučanju prideta v poštev le standardni in nevrološki pregledi.

Slehermi pregled je vezan na plačilo samoudeležbe (zloglasni tiketi), ki jo ministrstvo določa iz leta v leto na podlagi državnega finančnega zakona. Lahko si pričakujemo, da se stroški teh pregledov spremenijo kar čez noč in zaradi tega nima smisla, da jih tu navajamo.

V svoji okrožnici CONI javlja, da so skušali posredovati pri ministrstvu za zdravje, da bi bili pregledi brezplačni, saj so po zakonu obvezni, a vendar do danes se zadeve niso premaknile iz mrtve točke.

V odloku iz leta '82 je tudi rečeno, da potrdilo o opravljenem pregledu mora biti shranjeno na sedežu društva. Kršitelji zakona bodo kaznovani z glo-

bo, ki gre od 50 do 500 tisoč lir. To so le kazni za prekršek, a posledice v slučaju poškodbe ali smrti atleta med tekmovanjem so mnogo hujše. V tem slučaju pade tako civilna kakor kazenska odgovornost na predsednika društva, saj mora ta potrditi pred tekmovanjem, da so bili vsi registrirani atleti podvrženi predpisanim pregledom.

To so zakonska določila, a kakor omenjeno obstojajo tudi izjeme, ki se skrivajo pod izrazom "agonistično udejstvovanje" (attività agonistiche). Damo le primer: odbojcarska zveza je namreč določila, da vsa prvenstva, ki se odvijajo v okviru dežele niso "agonistična" in da zaradi tega zadostuje le običajno potrdilo družinskega zdravnika, da je otrok zdrav.

Pozanimali smo se pri drugih zvezah in ugotovili, da košarkarska in nogometna zveza zahtevajo za vse kategorije redne preglede, kot jih predpisuje zakon. Konkretno za tržaško pokrajino morajo na specifične preglede le odbojkarice Bora, ki tekmujejo v C-1 ligi. Košarkar, ki igra v najnižji, tudi če pokrajinski ligi - razen mini basket - mora na specifični pregled.

Tu smo dali le nekaj primerov, saj se nismo utegnili pozanimati pri drugih strokovnih zvezah. Poleg tega smo ugotovili, da niso predvideni nikakršni pregledi za deskanje, ki bo po vsej verjetnosti kmalu postal celo olimpijski šport, ravno tako niso predvideni pregledi za plezalce. Zakonodajalec torej ni posodobil seznama predvidenih tekmovalnih športov. To se le ne kateri nedostaki. Še bolj zaskrbljuje, če je vprašanje, če ima na primer odbojcarska zveza pravico, da krši državni zakon. To so interna pravila zveze, ki ne spremenijo zakonskih obveznosti. Vprašanje ostane odprto na primer v slučaju smrti odbojkarja med tekmo. Sodstvo bo moralo uvesti preiskavo in kako se bo ravnalo? Bo upoštevalo navodila zveze ali bo ugotavljalo, če se je predsednik društva držal zakonskih določil!

Na to vprašanje žal nismo dobili odgovora in verjetno bi bila razsodba odvisna od osebne ocene sodnika oziroma javnega tožilca, ki bo raziskoval slučaj. Pobarali smo tudi odvjetnika, ki nam ni znal dati pravega odgovora. Vidimo torej, da je tudi pri zvezah določena nedoslednost in da tudi sam CONI ni znal ali mogel vplivati, da bi bila merila enotna. Odgovornost sloni torej le na društvenih organih, kar vsekakor ni pravilno, dejati bi celo, da je to »pilotovsko« stališče s strani odgovornih športnih organov.

ODO KALAN

Od 9. ure v Novem mestu

Danes 23. Pokal prijateljstva

Danes bo v Novem mestu v prireditvi odbojcarske zveze Slovenije že 23. izvedba Pokala prijateljstva, ki je eno najstarejših mednarodnih športnih tekmovanj ob meji.

Na tem turnirju sodelujejo po dve ekipi (bodisi v moški bodisi v ženski konkurenci) iz Hrvaške, Slovenije in iz zamejstva.

Med moškimi bosta našo odbojko letos zastopala oba goriška deželna ligaša Olympia in Val Meblo Imsa, ki sta si pravico do nastopa v Novem mestu izborila na kvalifikacijah z Borom Cunja Avtoprevozom.

Med ženskami pa bosta sodelovali Bor Elpro (ki je bil kot edini državni ligaš uvrščen apriori) in združena ekipa Agorest, za katero bo to prvi nastop na tem prestižnem pokalu.

Prehodni pokal je v rokah Odbojcarskega kluba Rijeka.

Tekme se bodo pričele ob 9. uri.

Danes peto kolo italijanske nogometne B lige

Reggiana - Triestina

V petem kolu druge italijanske B lige se bo Triestina podala v Reggio Emilio, kjer se bo srečala s tamkajšnjo solidno ekipo Reggiane, ki se nahaja v zlati sredini lestvice. Tržačani so odšli na pot optimistično razpoloženi, saj so pred tednom dni v Catanzaru opravili majhen podvig, saj so izenačili z zelo solidno ekipo. V ekipo se tokrat vrača Lerda, medtem ko sta standardna igralca Consagra in Romano še poškodovana. Varovanci trenerja Lombarda računajo na neodločen izid, saj so vsi v formi in prepričani v lastne sposobnosti.

Derbi kola bo v Comu, kjer se bo domača ekipa, ki spada v ozek krog favoritov za prestop v najvišjo ligo, spoprijela z "atomskim" Torinom, ki je pred tednom dni pregazil Pescara s 7:0. Avellino, ki se skupno s Torinom nahaja na vrhu lestvice, bo igral proti Pisi, ki ima le točko zaostanka za vodilnima, Altobelli jeva Brescia pa bo igrala doma proti Licatu.

DANAŠNJI SPORED (ob 15. uri): Ancona - Messina, Avellino - Pisa, Barletta - Foggia, Brescia - Licata,

Cagliari - Monza, Como - Torino, Cosenza - Pescara, Padova - Parma, Reggiana - Triestina, Reggina - Catanzaro.

Italijansko meddeželno prvenstvo

Derbi v Tržiču

Danes bo v Tržiču na sporedu prvi letošnji derbi meddeželnega prvenstva, saj se bosta med seboj spoprijeli ekipi Monfalconeja in Pro Gorizie. Monfalcone je v prvih dveh srečanjih najprej premagal Ponte di Piave, nato remiziral v gosteh proti Salzanu. Goričani so dosegli dva remija, v obeh srečanjih pa niso dali gola, kar zgovorno dokazuje sterilnost goriškega napada.

Trevisanovi varovanci so v uvodnih nastopih prikazali blede nogometno predstavo, saj je še močno opaziti določeno neuigranost med igralci. Današnje srečanje bo nedvomno pravi pokazatelj konkretnosti napada igralcev predsednika Pozza, saj je Monfalcone solidna ekipa, ki zna na domačih tleh marsikoga neugodno presenetiti. (mč)

obvestila - obvestila

ŠD KONTOVEL obvešča, da bo v torek, 26. t. m., v dvorani na Kontovelu redni letni občni zbor društva s pričetkom ob 20.30.

KOŠARKARSKA SEKCIJA ŠZ DOM sporoča, da bodo treningi minibaske ob torkih in petkih ob 15. do 16. ure.

SMUČARSKI KLUB BRDINA sporoča, da bo rekreacijsko-predsmučarska telovadba ob sredah in petkih od 19.30 do 21. ure v sezanski telovadnici.

ODSEK ZA REKREACIJO ŠK KRAS prireja članski teniški turnir za ženske in moške. Zainteresirani dobijo razpis in vse ostale informacije na oglasni deski teniškega igrišča v Zgoniku.

PLAVALNI KLUB BOR sprejema prijave za vadbo v plavanju, ki bo bazenu pri Alturi ob ponedeljkih in četrtnih za neplavalce

starejše od 4 let, začetnike in plavalce. Tel. na št. 51377 od 17. do 20. ure. SK BRDINA sporoča, da tradicionalno zimovanje na pohorju v hotelu Hababuk bo od 26. 12. do 2. 1. 90. Vpisovanje in podelitev na sedežu društva (Opčine - Proseška ul. 131) vsak četrtek od 19. do 21. ure. Glede na omejeno število mest, prosimo zainteresirane, da se čimprej prijavijo.

PLAVALNI TEČAJ LIPICA

ZŠSDI obvešča, da bo tudi letos organiziralo plavalni tečaj za otroke v Hotelu Maestosu v Lipici. Prosimo starše, da prijavijo otroke do 2. oktobra ker nameravamo s tečajem pričeti v torek, 10. oktobra. Vse podrobne informacije v zvezi s tečajem nudi urad, Ul. sv. Frančiška 20, tel. 767304, vsak dan od 8. do 14. ure.

domači šport

DANES

NEDELJA, 24. SEPTEMBRA 1989

NOGOMET

1. AMATERSKA LIGA

15.00 v Gorici, na Rojcah: Juventusina - Corno

2. AMATERSKA LIGA

15.00 v Bazovici: Zarja - Vesna; 15.00 na Proseku: Primorje - Pieris

NARAŠČAJNIKI

8.30 na Proseku: Primorje - Sant'Andrea; 10.15 v Dolini: Breg - Opicina; 10.30 v Gorici, Ul. Baiaumonti: Juventusina Carnica - Pro Romans

NAJMLAJŠI

10.00 v Žavljah: Zauile Rabuiese - Zarja; 10.45 v Trstu, Ul. Flavia: Don Bosco - Primorje

ZAČETNIKI

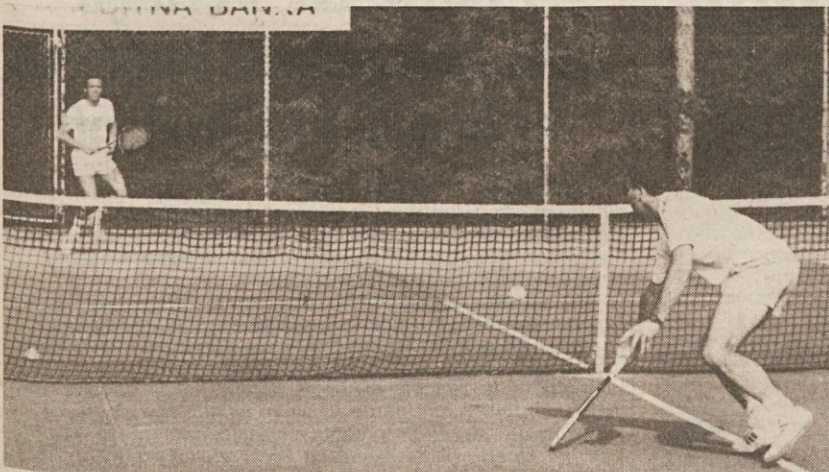
9.30 v Kriminu, Ul. Brazzano: Cormonese - Sovodnje; 10.30 v Bazovici: Zarja - Campanelle; 11.30 na Opčinah, Ul. Alpin: Opicina - Primorje; 12.00 v Dolini: Breg - Fani A

KOŠARKA

TURNIR ŠD KONTOVEL

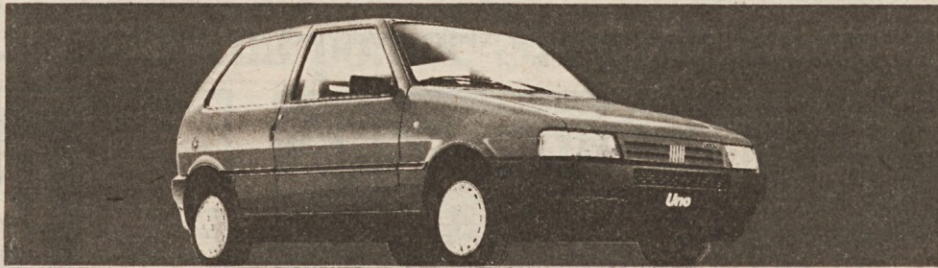
9.00 na Kontovelu: nastopajo mladinci Jadrana, Kontovela, Partizana BG in Idrije

Končan teniški turnir TKB



Na teniških igriščih ŠZ Gaja se je končal turnir za moške posameznike, ki ga je ob 30. obletnici svojega delovanja med bančnimi uslužbenci s Tržaškega in Goriškega priredila Tržaška kreditna banka. Na sliki prizor z včerajšnjega finalnega srečanja med Corbom in Donninijem

ODKRIJ NOVO LJUBEZEN



U N O



TRIESTE AUTOMOBILI

V Rojano - Ulica dei Giacinti 2 - Tel. 040/411950
Ulica di Roiano 6 - Tel. 040/413337

Podružnici

FIAT

PLAHUTA GILBERTO & C. s. n. c.

Miramarski drevored 19 - Tel. 417000 - Ul. Flavia 104 - Tel. 829695 - 813242

VABITA DANES, 24. SEPTEMBRA, NA OGLED IN PREIZKUŠNJO NOVEGA FIATA »UNO«

Naročnina: mesečna 16.000 lir - celoletna 192.000 lir; v SFRJ številka 6.000 - din, naročnina za zasebnike mesečno 30.000 - din, trimesečno 85.000 - din, letno 320.000 - din, upokojenci mesečno 25.000 - din, trimesečno 65.000 - din, polletno 120.000 - din, letno 240.000 - din. Naročnina plačana vnaprej se med letom ne poviša.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348
Za SFRJ - ziro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 72.000 lir. Finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 108.000 lir. Mali oglaš 760 lir beseda. Ob praznikih povišek 20%. IVA 19%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

24. septembra 1989

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 85723
ČEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Marko Waltritsch**

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIEG

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Janez Pavel II. v petek v Pizi govoril o Galilejevih zaslugah

Včeraj z obsojenci v Volterri papež o razumevanju in spravi

VOLTERRA (PIZA) — Drugi dan svojega šestega obiska v Toskani se je papež Janez Pavel II. zadržal s približno 150 obsojenci, ki prestajajo kazen v zaporu v Volterri. Na dvorišču srednjeveškega dvorca so vrhovnega poglavarja katoliške cerkve pozdravili mafijci, kamoristi in navadni zlikovci. V imenu zapornikov ga je pozdravil 26-letni Rocco Morano, ki je bil zaradi umora obsojen na 21 let zapore. Morano je poudaril, da sta »papežev blagoslov in pozdrav pomembna za lažje vključevanje zapornikov v tamkajšnjo stvarnost, služila pa naj bi tudi odpuščanju.« Papeža je pozdravil tudi devetčlanski zaporniški zbor, neki Poljak, ki v Volterri prestaja dosmrtno zaporno kazen, pa je Janezu Pavlu II. izročil njegovo bronasto podobo s podpisami vseh zapornikov.

V odgovoru je papež spregovoril o pomenu medsebojnega razumevanja in važnosti sprave s skupnostjo. Zapornikom je spregovoril tudi o evangeliju in morali, »ki naj bi jim prinesla nekakšno notranjo osvoboditev«.

Po obisku krajevnega zapore pa je Janez Pavel II. včeraj v cerkvi sv. Lina v Volterri daroval mašo (popoldne je obi-

skal tudi Lucco) in spregovoril o mučeniškem liku sv. Lina, ki je bil drugi papež v zgodovini katoliške cerkve, po rodu pa je bil iz teh krajev. Srečal se je tudi s tamkajšnjimi verniki in duhovniki ter z likom sv. Lina skušal dati primer prizadevanj, ki naj bi bila zgled za rešitev težav, s katerimi se Volterra srečuje, in o katerih je papežu včeraj govoril župan Volterre.

Med papeževo toskansko turnejo pa velja omeniti tudi njegove petkove izjave v zvezi z znanstvenim delom Galileja Galileia. Papež Janez Pavel II. je pri tem dejal, da je Galilejevo znanstveno delo danes od vseh priznано kot ena od osnovnih etap v metodologiji znanstvenih raziskav in na splošno v spoznavanju sveta narave. Pri tem pa je papež tudi dejal, da je Galilejevo raziskovalno delo v začetku naletelo na nepremišljene ovire. Primer Galileia je papež v svojem govoru pred verniki iz Pize uporabil kot simbol kulturne in verske tradicije, ki naj bi imela po papeževem mnenju tudi še danes pomembno mesto v prizadevanjih za napredek celotne družbe, pri razvoju miru in medsebojnega sodelovanja.

V New Yorku je umrl skladatelj Irving Berlin



NEW YORK — V izredno visoki starosti je umrl ameriški skladatelj rusko-židovskega porekla Irving Berlin. Izrael Baline, ki so mu prijatelji pravili tudi Izzy, je bil namreč rojen v sibirskem mestu Temun 11. maja leta 1888. Letos je torej že praznoval 101. rojstni dan, dolgo od tega pa se je moral zaradi šibkega zdravja popolnoma odpovedati glasbi.

Berlina prištevamo med najpomembnejše ameriške skladatelje, sam pa je rad ponavljal, da ni znal brati glasbe. Ko so se njegovi starši preselili v New York in se vselili v revno mestno četrt East Side, je Irving pričel svojo skladateljsko kariero v barih, kjer je igral na klavir skladbe, ki jih je sam komponiral. Že leta 1911 je zaslovel s skladbo *Alexander's Ragtime Band*, ki mu je odprla vsa broadwayska vrata.

Dolga leta se je ukvarjal izključno s songi za briljantne glasbene revije, nato pa je tudi njega očaral Hollywood, ki se mu je ponujal na zlatem krožniku. Slavne so ostale njegove glasbene kulise filmov s Fred Astairom (npr. *Cilinder*) ter songi *Blue Skies*, *White Christmas*, *Take The gun, Annie!*. Berlinova je tudi ameriška neuradna himna *God Bless America*.

Na sliki (AP): arhivski posnetek Irvinga Berlina v družbi slavnih hollywoodskih zvezd Ginger Rogers, Rosalind Russell, Dinah Shore in Yvette Mimieux

Bandit Philippe Delaire si je sodil sam policija pa je aretirala njegova pajdaša



BRUSELJ — V zgodnjih jutranjih urah se je v Liegeu dokončno zaključila ugrabitev gospe Marie Madeleine Jeuris in njenih dveh hčera Gaelle in Françoise. Že predsinocnjim, nekaj minut po devetih zvečer so ugrabitelji izpustili s petnajstminutnim presledkom obe deklici. V zameno za njiju so dobili zahtevano vsoto denarja, približno milijardo lir v belgijski devizi, in črn mercedes, s katerim so se v noči odpeljali proti meji z Nizozemsko. Ko so zapustili hišico v Tillfu je morala gospa Jeuris z njimi, vendar so že pred polnočjo na avtocesti izpustili tudi njo.

Šele tedaj se je začel lov na bandite. Belgijska policija je izkoristila dolge dneve pogajanj s trojico zločincev, da je temeljito pripravila strategijo lova. Najprej so odkrili vsa skrivališča, na katera je lahko računal francoski morilec, Philippe Delaire, nato so postavili nešteto cestnih zapor. Ko so banditi zbežali z mercedesom, ki so ga nato zamenjali z nekim večjim avtomobi-

lom, so policijski agenti že zaprli vse poti v tujino.

Tako se je moral Delaire nujno odločiti za povratek v Liege, kjer je imel skrivališče. Ko so se banditi zaprli v stanovanje, kjer so mislili, da so na varnem, je policija obkolila poslopje in jim ukazala, naj se predajo. Šef trojice je takrat najbrž dojel, da je zašel v slepo ulico in si je sodil sam s strelom v glavo. Njegova dva pajdaša, oba domačina, pa sta se povzpela na teraso poslopja, od koder sta grozila, da bosta metala ananasovke na množico. Kljub pozni uri se je na ulicah namreč gnetlo ljudi, ki so psovali dvojico na strehi. Šele kasneje sta se možakarja igrala tudi karto zmede, saj sta metala s strehe na tisoče frankov. Končno sta se le predala oblastem. Preiskovalci so javili, da je bila vsota denarja nedotaknjena, popolnoma uničeno in pomazano pa je stanovanje gospe Jeuris, kjer so banditi »taborili« kar 140 ur.

Na sliki (AP): iz rešilca je pravkar izstopila ena ugrabljenih deklic

MDF zaupa Jugoslaviji

WASHINGTON — Generalni direktor Mednarodnega denarnega sklada Michel Camdessus je izrazil pripravljenost, da njegova ustanova nadaljuje posvetovanje z Jugoslavijo za sklepanje novega stand-by aranžmaja. To je povedal v pogovoru z jugoslovanskim sekretarjem za finance Branimirjem Zekanom in guvernerjem Narodne banke Jugoslavije Dušanom Vlatkovičem, ki sta trenutno v Washingtonu na letnem zasedanju Mednarodnega denarnega sklada in Svetovne banke. Jugoslovanski predstavniki so Camdessusu razložili gospodarska gibanja v Jugoslaviji in bistvene ukrepe za zniževanje inflacije, ki sta jih vlada in Narodna banka predložili skupščini SFRJ.

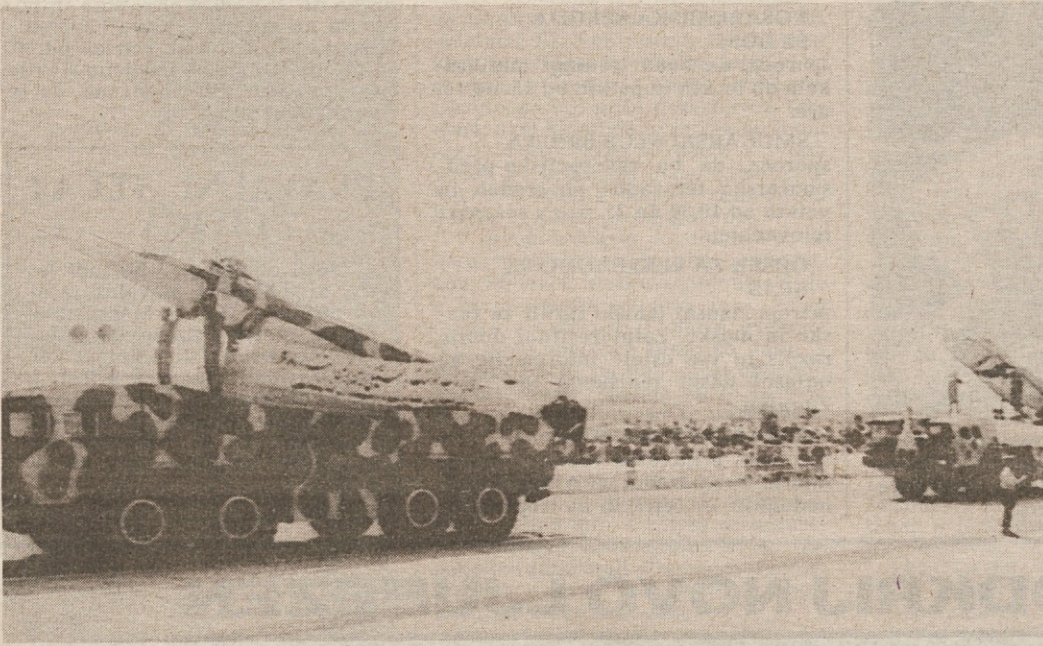
Jugoslovanska stran je poudarila, da je imela Jugoslavija v minulem obdobju negativen transfer neto sredstev zaradi izplačila zunanjega dolga in z mednarodnimi finančnimi organizacijami, kar je vplivalo tako na naraščanje inflacije, kot na težave v gospodarskem razvoju. To pa pomeni poseben problem, ker Jugoslavija za to leto načrtuje realno rast družbenega proizvoda za 1,6 odstotka. Camdessus je zadovoljen, ker se je jugoslovanska vlada odločila, da se bo spoprijela z inflacijo in jo začela reševati pri koreninah, vendar je pripomnil, da je s sprejetjem ukrepov za to oklevala.

Predsednik federalne rezerve Greenspan je bil zadovoljen z gospodarskimi spremembami v Jugoslaviji in ocenil, da so dobre, pozitivne in da zaslužijo podporo mednarodne finančne skupnosti.

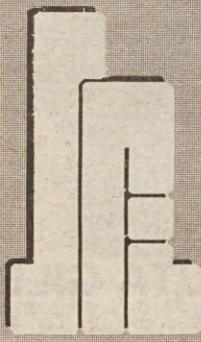
Povedal je tudi, da v ZDA pazljivo spremljajo probleme, s katerimi se sooča Jugoslavija, in sicer na osnovi javne razprave, ki poteka v Jugoslaviji.

ZDA si želijo pomagati Jugoslaviji pri uveljavljanju njenih gospodarskih reform, je povedal Greenspan in dodal, da se morajo v Jugoslaviji pred tem sami zmeniti za naravo sprememb.

Parada ob tednu obrambe



Ob svetem tednu obrambe so v Teheranu organizirali vojaško parado, med katero so oboroženi oddelki defilirali pred predsednikom Rafsandžanijem



VPIŠI SE V EVROPO

ANGLEŠČINA, FRANCOŠČINA,
NEMŠČINA, SRBOHRVAŠČINA

scuola per interpreti
šola za prevajalce

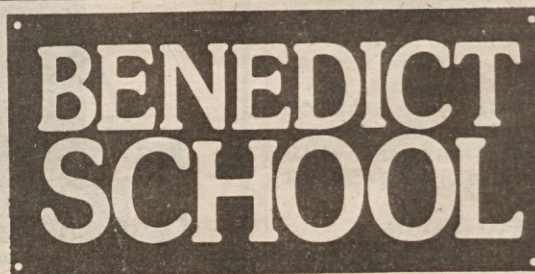
Ul. sv. Frančiška 6 - Tel: 732815

Žalitve na srečanju med Carmelom Benejem in beneškimi študenti

BENETKE — Srečanje med ekstravagantnim igralcem in direktorjem gledališkega bienala Carmelom Benejem ter študenti beneške univerze za jezike *Cà Foscari* in študenti arhitekture se je začelo s hudimi žalitvami na račun študentov, ki pa Beneju niso ostali ničesar dolžni.

Na vprašanja študentov je Bene sprožil plaz hudih žaljivk eni od študentk pa je zabrusil, »da predstavlja eno od bebastih figur, ki jih je treba izločiti in nimajo pravice do postavljanja vprašanj«. Tudi v drugih odgovorih ni manjkalo »imbecilov«, »kretenov« in podobnega. Ko je Beneja nekdo vprašal, kako misli porabiti 2,5 milijarde lir, ki so namenjene za gledališče, je odgovoril, da jih bo porabil »za financiranje dveh seminarjev, na katerih pa bo udeležba vsem prepovedana in o njiju nihče ne bo ničesar izvedel«. Edini rezultat teh dveh seminarjev, naj bi bila po Benejevih besedah »izredno draga knjiga z naslovom Gledališče pred in po Carmelu Beneju, ki naj bi predstavljala pravi mejnik v zgodovini gledališča«.

Končno je Beneja nekdo vprašal, zakaj je sprejel vabilo na pogovor s študenti, če jih je mislil le žaliti. Temu se je pridružila neka profesorica, ki je Beneja pozvala, naj preneha, vendar jo je Bene odpravil z »idiotko, ki nima kaj iskati na srečanju, saj ni niti plačala vstopnine«. Sledil je takojšen odgovor profesorice, da je edini plačani Bene, kar je sprožilo pravi vulkan obtožb na njegov način. Zmerjanje je postalo vsesplošno in pravo čudo je, da se vse skupaj ni sprevrglo v kaj bolj divjega.



**BENEDICT
SCHOOL**

Trst - Trg Ponterosso 2 - Tel. 69337

TEČAJI ANGLEŠKEGA JEZIKA VSEH STOPENJ

usposobljeni predavatelji v materinem jeziku ■ tečaji za otroke ■ splošni tečaji za odrasle ■ center za prijavo izpitov CAMBRIDGE FIRST CERTIFICATE E PROFICIENCY ■ konzulence za podjetja ■ tečaji nemščine, francoščine, španščine, slovanskih in orientalskih jezikov ■ tečaji italijanščine za tujce ■ končni izpit z diplomo ■ video laboratorij